



Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/PHI/4*
25 July 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Четвертые периодические доклады государств-участников

ФИЛИППИНЫ

*Первоначальный доклад, представленный правительством Филиппин, см. документ CEDAW/C/5/Add.6; результаты его рассмотрения Комитетом см. документы CEDAW/C/SR.32, CEDAW/C/SR.33, CEDAW/C/SR.36 и CEDAW/C/SR.37, а также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 45 (A/39/45), пункты 69-124. Второй периодический доклад, см. документы CEDAW/C/13/Add.17 и CEDAW/C/13/Add.17/Corr.1; результаты его рассмотрения Комитетом, см. документ CEDAW/C/SR.179, а также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 38 (A/46/38), пункты 199-223; третий периодический доклад, см. документ CEDAW/C/PHI/3.

СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1-5	3
II. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ	6-35	3
A. Обновленная информация о Филиппинах	6-22	3
B. Обновленная информация о положении женщин	23-27	5
C. Основные изменения в политике и программах	28-35	6
III. НЕРЕШЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПРЕПЯТСТВИЯ	36-46	9

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

ДОКЛАД О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАЖДОЙ СТАТЬИ КОНВЕНЦИИ		12
I. Статьи 2-4	1-42	12
II. Статья 5	43-55	25
III. Статья 6	56-93	27
IV. Статья 7	94-125	33
V. Статья 8	126-131	38
VI. Статья 9	132	39
VII. Статья 10	133-171	40
VIII. Статья 11	172-225	46
IX. Статья 12	226-254	55
X. Статья 13	255-278	61
XI. Статья 14	279-310	65
XII. Статья 15	311-315	70
XIII. Статья 16	316-327	72

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

РЕЗЮМЕ

I. Введение

1. Представляемый Филиппинами четвертый доклад о ходе осуществления положений Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин охватывает период с декабря 1992 года по ноябрь 1995 года.
2. Для привлечения неправительственных организаций, а также других государственных учреждений к подготовке настоящего доклада 27 октября 1995 года был проведен консультативный практикум, и первый проект доклада был направлен соответствующим организациям и учреждениям для одобрения. В ходе практикума участники высказали озабоченность в связи с необходимостью подготовки страной многочисленных докладов, касающихся осуществления международных соглашений, включая Конвенцию. Они указали, что подготовка докладов отнимает у них много времени, которое они желали бы посвятить более существенной работе и оказанию непосредственных услуг для женщин. В этой связи они рекомендовали, чтобы Организация Объединенных Наций разработала такую систему отчетности, которая позволяла бы той или иной стране подготавливать всего один периодический доклад об осуществлении международных конвенций.
3. Данный доклад является результатом процесса консультаций между правительственными и неправительственными организациями, в котором принимает участие Национальная комиссия по положению филиппинских женщин (НКПФЖ), поддерживая дух партнерства и сотрудничества с неправительственными организациями. Доклад состоит из двух частей. В первой части излагается информация о существующем положении в стране в социальной, экономической и политической областях. Во второй части содержится конкретная информация, касающаяся осуществления страной статей 2-16 Конвенции.
4. В настоящем докладе основное внимание уделяется вопросам разработки политики, организационным структурам и программам/проектам с учетом растущего понимания гендерных вопросов/проблем, касающихся женщин страны. В нем сообщается также о факторах, способствующих решению проблем в этой области, а также о препятствиях, мешающих предпринимаемым усилиям.
5. В настоящем докладе освещаются также меры, принятые на национальном уровне, и планы конкретных мероприятий, осуществляемых во исполнение решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоялась в Пекине в 1995 году.

II. Общее положение

A. Обновленная информация о Филиппинах

6. Поскольку окончательные результаты самой последней переписи населения, которая была проведена в сентябре 1995 года, еще не готовы, информация о таких демографических показателях, как общая численность населения и его распределение по стране, не изменилась по сравнению с данными, содержащимися в третьем периодическом докладе Филиппин.

1. Политическое положение

7. На состоявшихся в 1992 году национальных выборах вместо президента Корасон К. Акино был избран президент Фидель В. Рамос. В дополнение к программам, начатым предыдущей администрацией, президент Рамос в качестве главной программы своего правительства провозгласил Повестку дня социальных реформ, которая должна быть реализована в рамках поставленной правительством цели по

превращению Филиппин в новое индустриальное государство к 2000 году под лозунгом "Филиппины-2000". Предполагается, что в ходе осуществления этой программы одновременно будет уделяться внимание экономическим и социальным реформам.

8. Местные органы власти, которым был передан целый ряд полномочий на основании Кодекса местного самоуправления (1991 год), принятого при администрации Акино, все еще нуждаются в помощи для того, чтобы обрести полную самостоятельность.

2. Положение в социальной области

9. После провозглашения "принципа народовластия" в 1986 году эта концепция использовалась в качестве политического рычага для обеспечения активного участия населения в политической жизни страны. Восстановление демократии в Филиппинах характеризовалось неуклонным расширением деятельности по вовлечению в политическую жизнь страны той части населения, которая ранее оставалась в стороне. Появление многочисленных общественных организаций, активная деятельность неправительственных организаций и высокий процент участия населения в голосовании на двух последних крупных выборах свидетельствуют о том, что в обществе произошел решительный поворот от состояния апатии к конструктивному участию в политической жизни страны.

10. Вместе с тем в стране продолжают внутренние вооруженные конфликты в результате деятельности коммунистических повстанцев и сепаратистских мусульманских движений. Как следствие этого, в стране происходит процесс национального объединения, который объясняется пониманием того, что основными предпосылками для обеспечения экономического развития являются политическая стабильность и национальное единство (национальный доклад Филиппин, 1986-1995 годы).

11. Общественные и неправительственные организации указывают на то, что социально-политическая система страны не отвечает существующей реальной действительности. Это подтверждается межплеменными конфликтами по поводу землепользования, сепаратистскими движениями или неспособностью обеспечить доступ широкого населения к выгодам, получаемым от так называемого экономического роста.

12. Миграция населения как внутри страны, так и его выезд на заработки в другие страны ведет к распаду семей, подвергает людей стрессам и делает их жертвами социальных предрассудков. Вместе с тем поступление валюты в виде переводов от граждан, работающих в других странах, служит хорошим стимулом для экономики страны.

13. Большую озабоченность вызывает процесс урбанизации и его последствия в виде распадающихся семей и общин. Городские районы разрастаются в ущерб сельским. Как следствие этого в городах быстро растут трущобы, что ведет к скученности и обострению конкуренции в условиях недостатка общественных ресурсов.

14. Миграционные явления также отмечены в горных районах страны, что ведет к повышению плотности населения в лесных районах и появлению в связи с этим экологических проблем. Значительная доля миграции населения в горные районы объясняется проблемами в установлении мира и правопорядка в равнинных районах.

15. Вызывает тревогу тот факт, что следствием вооруженных конфликтов являются рост оборота незаконного огнестрельного оружия и склонность некоторых повстанческих групп к преступной и террористической деятельности. В свою очередь явная неспособность государства навести законный порядок провоцирует похищение людей в целях получения за них выкупа и другие аналогичные преступления.

16. Чтобы положить конец коррупции и продемонстрировать свои серьезные намерения в борьбе с преступными элементами, правительство приступило к осуществлению программы морального

оздоровления страны и разработало механизмы для укрепления и повышения эффективности системы руководства.

3. Экономическое положение

17. В результате победы "народной" революции в 1986 году, которая началась с событий на авеню Эпифания-де-лос-Сантос (ЭДСА), к власти пришло правительство Корасон Акино, которая обещала установить новый порядок и уделять первоочередное внимание неимущим слоям населения: борьба с бедностью стала одним из главных направлений государственных программ.

18. Проведенные президентом Рамосом реформы положили начало новой эре либерализации в области экономики. Благодаря наступившей относительной политической стабильности возрос объем иностранных инвестиций. Основные проблемы, которые решает правительство, преследуют цель установления благоприятного климата для иностранных инвесторов, обуздания роста преступности и поисков прочного мира в стране путем решения проблемы, созданной повстанческим движением.

19. По оценкам, в 1994 году 35,7 процента филиппинских семей проживали за чертой бедности (прожиточный минимум для семьи из шести человек составляет 8 969 филиппинских песо). В 1991 году этот показатель составлял 39,2 процента. К основным причинам бедности следует отнести сохраняющуюся социальную несправедливость или неравноправный доступ к средствам производства, возможностям в сфере занятости и основным услугам.

20. В период с 1989 по 1993 год в стране происходил спад экономического производства, однако в 1994 году темпы прироста составили 4,5 процента. Согласно данным Международной организации труда (МОТ), экономика Филиппин должна развиваться со среднегодовыми темпами прироста от 8 до 10 процентов, что обеспечит работой всех желающих.

21. Положение беднейших слоев населения в стране усугубилось в результате постигших страну стихийных бедствий и катастроф. Никак не удастся вернуть жизнь в нормальное русло в центральной части острова Лусон, пострадавшей в 1991 году от извержения вулкана Пинатубо. Вызванные извержением лавы грязевые потоки ("лахар") похоронили целые деревни и поселки, оставив без крова множество жителей, которые испытывают большие лишения. От этого в первую очередь страдают женщины и дети, поскольку для оставшихся под открытым небом семей до сих пор не подготовлено никакой всеобъемлющей программы мер, которая помогла бы улучшить их положение.

22. В 1995 году от тайфунов невиданной разрушительной силы пострадали многие провинции страны. Государственный фонд помощи в случае стихийных бедствий иссяк, а работе по восстановлению нормальной жизни в этих провинциях пока еще не видно конца. Эти бедствия практически свели на нет те положительные сдвиги в экономике, которые еще только наметились.

В. Обновленная информация о положении женщин

23. Исходя из закрепленного в Конституции положения о равенстве, а также ряда важных законов, принятых с учетом интересов женщин, правительство Филиппин поставило перед собой задачу добиться улучшения положения женщин. Этот весьма четкий правовой мандат дополняют относительно прочный государственный механизм для решения проблем женщин, признание важной роли женщин в развитии со стороны бюрократического аппарата и решительно заявившие о себе женские организации. Несмотря на эти небольшие успехи, предстоит еще многое сделать для того, чтобы обеспечить реальное равноправие для женщин.

24. Проведенное в 1992 году обследование самодеятельного населения показывает, что лишь 46,8 процента женщин работают по найму по сравнению с 85,7 процента мужчин. Другими словами, менее половины женщин получают доходы в виде заработной платы или окладов, если они заняты в формальном секторе. Однако это положение компенсируется работой женщин в неформальном секторе,

но большая часть их производственного вклада в благосостояние семьи не учитывается при подсчете национального дохода. Помимо своих домашних и семейных обязанностей женщины выполняют большую часть добровольной деятельности, необходимой для мобилизации усилий граждан в таких областях, как здравоохранение, санитарно-гигиенические мероприятия и другая соответствующая деятельность.

25. В период с 1980 по 1993 год общий показатель фертильности сократился с 5 до 4,08 детей на одну женщину. Несмотря на фактическую приостановку осуществления программы планирования размера семьи в силу жесткой позиции католической церкви, к которой принадлежит приблизительно 80 процентов филиппинцев, доля женщин, пользующихся контрацептивами, увеличилась с 32 до 40 процентов в 1993 году (Национальный доклад по женщинам Филиппин, 1986-1995 годы).

26. В истекшем десятилетии возникло такое серьезное явление, как феминизация рабочей силы, выезжающей на заработки за границу. В 1991 году из общего числа рабочих, занятых по контрактам за рубежом, около 52 процентов составляли женщины. Эта тенденция отражает тяжелое положение в сфере занятости в стране, которое в большей степени затрагивает трудящихся женщин, чем мужчин. Из общей численности 57 процентов филиппинских женщин, работающих в соседних странах Юго-Восточной Азии в качестве домашней прислуги, трудились в секторе услуг, а 34 процента женщин со специальной подготовкой работали в сфере развлечений и в качестве медицинских сестер. Эти женщины сталкиваются со множеством проблем, в том числе с невыплатой заработной платы, дискриминацией и сексуальным домогательством. Правительство серьезно занимается проблемой создания механизмов для их защиты от злоупотреблений со стороны нанимателей в принимающих странах.

27. Начиная с конца 1994 года внимание общественности привлекли такие проблемы женщин, как изнасилование, насилие в семье и репродуктивные права. В результате законодатели начали представлять все больше законопроектов по этим вопросам. Для НКПФЖ как основного государственного органа, призванного содействовать улучшению положения женщин в стране, на смену старым проблемам, остроту которых удалось смягчить, приходят новые, вызванные появлением новых форм эксплуатации и дискриминации женщин. В этой работе НКПФЖ заручилась неоценимой поддержкой не только со стороны многочисленных женских групп, но и таких союзников, как неправительственные организации, которые стали возникать после происходивших в стране в середине 80-х годов известных политических событий. Одним из наиболее примечательных явлений последнего десятилетия является мощное женское движение.

С. Основные изменения в политике и программах

28. План развития Филиппин с учетом гендерных аспектов на 1995-2025 годы, рассчитанный на 30-летний период, является для филиппинского правительства долгосрочной основой достижения полного равенства и развития личности как женщин, так и мужчин. Этот план разработан на смену Филиппинского плана развития для женщин на 1989-1992 годы и является правительственной программой мер по включению гендерной проблематики в основные направления социального развития. Этот план был одобрен и утвержден на основании исполнительного указа 273, в котором, в частности, говорится следующее:

а) План развития Филиппин с учетом гендерных аспектов является главным средством реализации на Филиппинах обязательств, которые были приняты государствами в ходе четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине;

б) в реализации Плана участвуют все правительственные учреждения на национальном, региональном и местном уровнях; они включают проблемы пола и развития в программы своих обязательных мер с указанием ключевых областей в этой связи, а также обязанности отчитываться о результатах своей деятельности в ежегодных докладах, представляемых Президенту; они включают проблемы пола и развития в предложения по бюджету своих организаций, а также в планы работы и финансирования.

29. Среднесрочный план развития Филиппин на 1993-1998 годы предусматривает уделение первоочередного внимания проблемам пола и развития во всех секторах.

30. План обеспечения прав человека на Филиппинах на 1996-2000 годы, который был разработан с участием НКПФЖ на всех этапах его подготовки, особое внимание уделяется правам человека, касающихся женщин.

31. К числу важнейших законов, принятых настоящим конгрессом, относятся следующие:

а) Республиканский закон № 7877 ("Закон о борьбе с сексуальным домогательством" от 1995 года), в котором дается определение правонарушения и предусматриваются меры наказания за приставание на рабочем месте или в учебном и ином подготовительном заведении;

б) Республиканский закон № 8042 ("Великая хартия вольностей для работающих за рубежом по контракту граждан") призван защищать права трудящихся-мигрантов и их семей, а также филиппинцев, работающих за рубежом;

с) В Республиканском законе № 7882 предусматривается оказание помощи женщинам, владеющим микропредприятиями и осуществляющим коммерческую деятельность на дому, в получении кредита.

32. После того, как началось осуществление проекта НКПФЖ/СИДА (Канадское агентство международного развития), полным ходом развернулась работа по обучению сотрудников различных секторов и учреждений, а также специально отобранных региональных управлений методике планирования с учетом гендерной проблематики. В результате такие учреждения занимаются в той или иной степени разработкой и реализацией программ мероприятий с учетом проблем пола и развития. Однако при этом они чаще всего сталкиваются с такой трудностью, как потребность в дополнительном финансировании программ, проектов и мероприятий. В связи с этим были подготовлены следующие директивные документы:

а) президентские директивы, касающиеся бюджетного финансирования мероприятий, обеспечивающих решение проблем пола и развития;

б) циркулярный меморандум по вопросу включения проблем пола и развития в планы и бюджеты организаций, подготовленный совместно Национальным управлением экономического развития (НУЭР), Министерством по вопросам бюджета и управления и НКПФЖ;

с) включение впервые положения о проектах мероприятий по гендерной проблематике в Закон об общих ассигнованиях от 1995 года; и

д) в проекте бюджета на 1996 год мероприятия по вовлечению женщин в процесс развития/гендерным аспектам и развитию отнесены к первоочередным программам правительства, с тем чтобы обеспечить рассмотрение этих вопросов с самого начала процесса разработки бюджета на 1996 год.

33. НКПФЖ также опубликовала документ под названием "Ассигнования в интересах женщин: Филиппины, 1995-1996 годы", в котором дается оценка ресурсам, которые правительство Филиппин через свои различные учреждения выделяет на улучшение положения женщин.

34. Во исполнение решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин Совет НКПФЖ утвердил перечень неотложных первоочередных мер (перечисленных ниже) в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий и представил его президенту на утверждение. Эти меры помогут сконцентрировать усилия государственных учреждений на достижении более реальных результатов в предстоящие годы.

- 1) Женщины и нищета/женщины и экономическое неравенство: а) в связи с тем, что бремя нищеты все больше ложится на плечи женщин, пересмотреть, принять и осуществлять меры макроэкономической политики, включающие программу структурной перестройки и стратегии развития, в которых учитываются потребности и усилия женщин по преодолению нищеты в рамках устойчивого развития; и б) расширять доступ женщин к системам подготовки кадров, экономическим ресурсам (включая землю, кредитование, науку и технологии, профессионально-техническое обучение, информатику, коммуникации и рынки) к возможностям в сфере занятости и продвижения по службе.
- 2) Женщины и СМИ/женщины и образование: содействовать сбалансированному и непредвзятому отображению женщин в средствах массовой информации, искусстве и сфере образования.
- 3) Женщины и здравоохранение: а) обеспечить филиппинским женщинам самый высокий уровень медицинского обслуживания на протяжении всего их жизненного цикла; и б) укреплять репродуктивное здоровье и репродуктивные права женщин.
- 4) Женщины и насилие: принять закон и осуществить комплексные меры по искоренению насилия в отношении женщин и защите жертв такого насилия.
- 5) Женщины, проживающие в условиях вооруженного конфликта: а) расширять и укреплять участие женщин в урегулировании конфликтов и принятии решений в этой связи; и б) защищать женщин, проживающих в условиях вооруженных конфликтов.
- 6) Женщины и принятие решений: а) обеспечивать женщинам равноправный доступ и полноправное участие во властных структурах и принятии решений как в государственном, так и в частном секторах; и б) обеспечивать полноправное участие женщин в принятии решений в рамках семейных структур.
- 7) Национальный механизм улучшения положения женщин: а) укреплять национальный механизм улучшения положения женщин путем предоставления новых и дополнительных ресурсов, с тем чтобы можно было шире предусматривать решение основных гендерных проблем в рамках задач в области развития; б) обеспечить организационную поддержку механизму решения проблем пола и развития, которым уделяется первоочередное внимание в Законе об общих ассигнованиях; в) подготавливать и распространять данные с разбивкой по полу для целей планирования и оценки; и г) включать гендерную проблематику во все законодательные акты, государственные политические мероприятия, программы и проекты.
- 8) Женщины и права человека: а) содействовать реализации и защите всех прав человека женщин путем осуществления в полном объеме всех конвенций Организации Объединенных Наций и всех международных договоров о правах человека, касающихся прав женщин; и б) обеспечивать защиту прав уязвимых категорий женщин, например женщин, относящихся к национальным меньшинствам, коренному населению, беженцам, мигрантам, беднейшим слоям населения, женщин, проживающих в сельских или удаленных районах, женщин, оставшихся без средств к существованию, женщин, находящихся в специальных местах содержания или в заключении, малолетних девочек, женщин-инвалидов, престарелых женщин и женщин, проживающих в условиях вооруженных конфликтов.
- 9) Женщины и окружающая среда: признать роль женщин и привлекать женщин к деятельности по рациональному использованию природных ресурсов и охране окружающей среды.
- 10) Права малолетних девочек: а) осуществить в полном объеме Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах ребенка, особенно ее положения, касающиеся защиты прав

малолетних девочек; б) углублять понимание обществом возможностей, потребностей и прав малолетних девочек и защиты их прав; и с) содействовать осуществлению прав малолетних девочек путем уравнивания их с правами и обязанностями родителей.

35. Неправительственные организации также располагают переведенным текстом Пекинской платформы действий. Национальный совет женщин Филиппин (НСЖФ) разработал план действий, в котором изложены основные мероприятия участвующих организаций по осуществлению этой Платформы. С помощью НСЖФ, в состав которого входят 149 национальных женских организаций, 3 081 совет женщин в регионах и приблизительно десять миллионов членов на низовом уровне, результаты работы по реализации Платформы могут получить общенациональное значение. Другие женские союзы и ассоциации также обязались активно участвовать в осуществлении Платформы.

III. Нерешенные проблемы и препятствия

36. Несмотря на достигнутый прогресс в эффективном решении проблем неравенства полов в соответствии с поставленными в Конвенции целями по их ликвидации, еще остается нерешенным целый ряд вопросов и сохраняются препятствия на пути обеспечения интересов и благосостояния женщин.

Вопросы, касающиеся института управления, содействующего улучшению положения женщин

37. Недостаток средств и методик для включения гендерной проблематики в основные направления социального развития. Необходимость развития, проверки на практике, адаптации и распространения средств и методов эффективного включения гендерной проблематики в основные направления социального развития по-прежнему является главной задачей для управленческих структур, учитывая уровень подхода к проблемам пола и развития во всем мире, где такие принципы и методы до сих пор проходят испытания временем. Учреждения, занимающиеся вопросами развития, и ключевые исполнители в структурах управления, по-прежнему признают необходимость разработки практических средств и методов решения гендерных проблем и развития, соответствующих условиям и особенностям Филиппин.

38. Отсутствие критической массы руководителей из числа женщин на руководящих постах. Вовлечение все большего числа женщин к деятельности во властных структурах должно начинаться с предоставления женщинам возможности участвовать в принятии решений и наделения их политическими полномочиями, которые традиционно принадлежали мужчинам. Хотя в истекшем десятилетии филиппинские женщины играли исключительно активную роль в происходивших политических событиях, в ходе которых была свергнута диктатура и впервые президентом страны стала женщина, их участие в политике и государственном управлении по-прежнему носит ограниченный характер. В целом они не имеют возможности влиять на проводимую политику и принимаемые решения на уровне законодателей, руководителей и администраторов высшего звена как на национальном, так и на местном уровнях.

39. Необходимость повышения уровня осведомленности и навыков в вопросах участия женщин в развитии/в решении проблем пола и развития среди руководителей и сотрудников государственных учреждений. Несмотря на достигнутый существенный прогресс, повышение уровня осведомленности в этих вопросах/проблемах и навыков среди сотрудников бюрократического аппарата при планировании мероприятий и принятии решений с учетом гендерной проблематики, большинство сотрудников органов государственного управления по-прежнему не осознают важность использования в своей работе подхода, при котором принимаются во внимание основные проблемы равенства полов. Поэтому необходимо организовать на постоянной основе соответствующую подготовку по вопросам учета гендерных факторов и развития, а также повышения навыков не только среди специалистов, которые занимаются планированием и претворением в жизнь политики, программ и проектов в области развития, но и среди ответственных руководителей с целью добиться того, чтобы политика, планы и программы разрабатывались и составлялись с учетом гендерных аспектов.

40. Отсутствие универсальной системы показателей, устанавливающей четкие стандарты учета гендерных факторов в каждом секторе. Одна из труднейших задач, которую предстоит решать, заключается в необходимости разработать и внедрить систему показателей и контроля за учетом гендерных факторов, которая устанавливала бы стандарты или критерии для учета гендерных факторов в рамках политики, программ и проектов, осуществляемых различными линейными департаментами и учреждениями в структуре управления. Эта задача требует создания системы баз данных, которая будет оказывать поддержку в вопросах, касающихся проблем участия женщин в развитии/гендерных факторов и развития при планировании и принятии мер в интересах женщин на национальном и местном уровнях, и которая обеспечит соответствующий анализ данных, позволяющих оценивать эффект мероприятий, касающихся проблем участия женщин в развитии/гендерных аспектов и развития, как для женщин, так и для мужчин. Кроме того, гендерная проблематика до сих пор еще не полностью включена в контекст руководящих принципов проведения правительством периодических оценок. Необходимо разработать руководящие принципы непосредственно для секторов и направлений деятельности применительно к конкретным потребностям каждого учреждения или органа государственного управления.

41. Отсутствие политической воли и обязательств со стороны учреждений-исполнителей. Помимо проблем технического характера и отсутствия учета гендерных факторов, было отмечено, что еще одним препятствием на пути улучшения положения женщин является отсутствие готовности и недостаточное внимание, которое департаменты и учреждения уделяют рассмотрению вопросов, касающихся женщин. Среди вопросов, которые поднимают координаторы по проблемам участия женщин в развитии/гендерным аспектам и развитию, в различных линейных учреждениях, являются следующие: а) трудность в получении поддержки со стороны других подразделений внутри их соответствующих учреждений для того, чтобы обеспечить учет гендерных аспектов и развития; б) несовпадение приоритетов руководителей учреждений и технического персонала; с) загруженность работой (работа, касающаяся проблем пола и развития, выполняется как "нагрузка"); и d) отсутствие ресурсов и поддержки со стороны высших должностных лиц.

Проблемы, касающиеся широких слоев населения

42. Женщины, живущие в условиях нищеты. Одной из проблем, которым в стране уделяется первоочередное внимание, по-прежнему является крайняя нищета, которая особенно остро затрагивает женщин, вынужденных заботиться о семейном бюджете и проблемах медицинского и экономического характера. В условиях снижающейся покупательной способности песо все большему числу женщин приходится изыскивать дополнительные возможности для пополнения семейного дохода.

43. Отсутствие согласованных и всеобъемлющих мер просвещения населения по гендерным проблемам и вопросам. Учет гендерных аспектов в процессе развития представляет собой трудную задачу, в основном из-за недопонимания гендерных вопросов в обществе. Для создания социальных условий, способствующих решению конкретных проблем женщин, настоятельно необходимо разработать эффективную программу защиты интересов населения.

Проблемы, касающиеся социальных учреждений

44. Создание стереотипов в школах. Школа как социальный институт по-прежнему играет основную роль в закреплении и увековечении стереотипных представлений о роли мужчин и женщин, а в школьных программах, учебниках и материалах по-прежнему находят отражение концепции дискриминации по признаку пола. Данные проведенных исследований убедительно свидетельствуют о том, что такие стереотипы не только ограничивают взгляды обучаемых на роль полов, но и закрепляют традиционные представления о зависимом положении женщин в обществе. Поэтому необходимо постоянно пересматривать учебные программы и материалы на всех уровнях для обеспечения их соответствия изменяющимся представлениям о роли мужчин и женщин. Необходимо также на постоянной основе творчески пересматривать и оценивать системы образования на Филиппинах с точки зрения содержания, методики, учебного процесса и организационных механизмов и структур с целью приведения их в соответствие с существующими в настоящее время требованиями.

45. Негативное влияние средств массовой информации. Как и в случае с учебными заведениями, в передачах новостей, радио- и телевизионных программах, рекламе и кинофильмах женщинам по-прежнему уделяется весьма ограниченное внимание и им по-прежнему отводится неравноправная и стереотипная роль. Изобилуют кинофильмы, изображающие женщин в качестве жертв, объектов секса, слабых и безнадёжных романтиков. Аналогичным образом в рекламе женщинам по-прежнему отводится роль домохозяйек или их изображают в качестве привлекательного объекта полового влечения. Несмотря на наличие множества вещательных программ, в которых женщины играют ведущую и характерную роль, а также несмотря на публикации, нацеленные на женскую аудиторию, в целом огромные возможности средств массовой информации используются по-прежнему недостаточно для улучшения положения женщин.

46. Не изменились и традиционные представления церкви о женщинах. С другой стороны, правительство принимает внушающие оптимизм меры, стоящие на повестке дня равноправия полов, хотя институциональная инфраструктура по-прежнему ориентирована на мужчин.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

ДОКЛАД О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАЖДОЙ СТАТЬИ КОНВЕНЦИИ

I. СТАТЬИ 2-4

Общая политика недискриминации в соответствии с Конституцией и т.д.; принятие мер позитивного характера; обеспечение юридической защиты женщин; отказ от каких-либо дискриминационных действий; отмена или изменение законов, обычаев и т.д.; принятие мер в социальной, политической, экономической и культурной областях в целях улучшения положения женщин; принятие временных специальных мер в целях скорейшего обеспечения фактического равенства, в том числе мер, направленных на охрану материнства

1. В настоящем докладе освещаются меры, принимаемые правительственными и неправительственными организациями для реализации положений первых трех статей Конвенции. Эти меры делятся на три категории: меры политического характера, институциональные меры, а также программно-проектные меры. Меры политического характера включают законодательство (в частности, республиканские законы, законопроекты, президентские указы и меморандумы, циркуляры и т.д.), а также другие оперативные меры и стратегии. Что касается институциональных мер, то обсуждаются механизмы, способствующие достижению равенства в гендерном отношении (в частности, укрепление Национальной комиссии по положению филиппинских женщин (НКПФЖ), координационных центров по вопросам женщин в процессе развития/гендерным аспектам и развитию, отделов по делам женщин, центров по кризисным ситуациям, Бюро по вопросам благосостояния женщин Министерства социального обеспечения и развития и т.д.). Программно-проектные меры включают в себя специальные инициативы по следующим направлениям: разработка руководящих принципов по гендерным аспектам и вопросам развития, создание проектных групп, подготовка кадров и защита их интересов, информационно-просветительские кампании, статистическая программа и т.д.

Меры политического характера

Законодательство и другие директивные указы

2. За период 1992-1995 годов были приняты касающиеся женщин законы, которые свидетельствуют о приверженности Филиппин провозглашенной в Конвенции политике недискриминации и принятия позитивных мер в целях улучшения положения женщин. В 1992 году был принят республиканский закон № 7192 об участии женщин в развитии и укреплении государства, который положил начало дополнительным законодательным инициативам, перечисленным ниже:

- 1) республиканский закон № 8042, известный как закон 1995 года о трудящихся-мигрантах и филиппинках за рубежом. В соответствии с этим законом введены директивы, касающиеся работы за рубежом, и устанавливаются более высокие нормы защиты и повышения благосостояния трудящихся-мигрантов, их семей, а также филиппинцев, оказавшихся за рубежом в бедственном положении. Этот закон был расценен как имеющий важное значение для женщин, учитывая растущую миграцию филиппинских женщин для устройства на работу за рубежом, где женщины нередко становятся объектом эксплуатации и злоупотреблений;
- 2) в соответствии с республиканским законом № 7882 женщинам, занимающимся мелким и семейным предпринимательством, оказывается содействие в получении кредитов. Недавно были внесены поправки в правила и положения, принятые в связи с осуществлением этого закона, в соответствии с которыми максимальная сумма кредита, которую могут получать

женщины, занимающиеся мелким предпринимательством, увеличена с 1,5 млн. до 5 млн. песо;

- 3) в соответствии с республиканским законом № 7877 сексуальное домогательство по месту работы, учебы или профессиональной подготовки квалифицируется как уголовное правонарушение. В этом законе признается, что случаи сексуального домогательства действительно имеют место. Женщины, которые теперь могут постоять за себя без каких-либо опасений, а также общественность, которой эти проблемы известны, приветствовали принятие этого закона;
- 4) в соответствии с республиканским законом № 7688 обеспечивается представленность женщин в Комиссии социального обеспечения. Два из девяти мест в Совете этой Комиссии зарезервированы для женщин, представляющих работников и работодателей;
- 5) в соответствии с республиканским законом № 7655 увеличена минимальная заработная плата лиц, работающих домашней прислугой, большинство из которых составляют женщины;
- 6) в соответствии с республиканским законом № 7600 поощряется и получает поддержку грудное вскармливание младенцев путем установления в отношении как государственных, так и частных медицинских учреждений, оказывающих акушерские услуги, требования о соответствующей корректировке ими своей политики.
- 7) в соответствии с республиканским законом № 7322 увеличен размер пособия по беременности и родам для женщин, работающих в частном секторе;
- 8) в соответствии с республиканским законом № 7305, известным как Великая хартия для работников системы государственного здравоохранения, предоставляются дополнительные пособия (прожиточный минимум, пособие на пользование прачечными, надбавки за опасную работу и т.д.) работникам системы здравоохранения, большинство из которых составляют женщины;
- 9) в республиканском законе № 7160, именуемом Кодексом местного самоуправления, предусматриваются места для женщин во всех 1 600 местных законодательных собраниях страны. Цель этого закона - расширить участие женщин в политической и общественной жизни. В то же время при непосредственном применении этого закона возникают трудности, связанные с задержкой принятия обеспечивающего законодательства;
- 10) в соответствии с республиканским законом № 6981 в Министерстве юстиции вводится программа мер по защите свидетелей, обеспечению безопасности и предоставлению пособий. Эта программа отвечает не только интересам женщин-свидетелей, но и интересам потерпевших женщин, поскольку на важных свидетелей преступлений, являющихся одновременно потерпевшими, распространяются меры безопасности и защиты от преследований и угроз со стороны правонарушителей или преступников;
- 11) в соответствии с республиканским законом № 6972 должны создаваться центры по уходу за детьми в дневное время в каждой сельской общине (барангай). Однако в большинстве общин этот закон не выполняется из-за нехватки финансовых средств и из-за отсутствия поддержки со стороны местных должностных лиц;
- 12) в соответствии с республиканским законом № 6955 вводится запрет на браки за вознаграждение и на вывоз домашней прислуги в некоторые страны, которые не в состоянии обеспечить защиту их прав;

- 13) в соответствии с республиканским законом № 6809 снижен возраст совершеннолетия для большинства женщин с 21 года до 18 лет, что таким образом уравнивает их права с мужчинами.

3. Тем не менее принятие этих законов не обязательно обеспечивает полное и фактическое равенство для женщин. Возникает множество проблем, связанных с обеспечением соблюдения этих законов и их применением. Необходимо пропагандировать содержание этих законов, с тем чтобы они стали средством реализации прав женщин. Необходимо активизировать информационные кампании и механизмы распространения информации в целях разъяснения законодательства и содействия его соблюдению. Кроме того, известны случаи сопротивления фактическому соблюдению этого законодательства вследствие глубоко укоренившихся и дискриминационных по отношению к женщинам взглядов и практики. Поскольку такое сопротивление имеет место, возникают трудности с принятием законопроектов о женщинах. Имеются, в частности, в виду внесенный на рассмотрение палаты представителей законопроект № 4228 и внесенный на рассмотрение сената законопроект № 1413 или законопроект о мерах по борьбе с изнасилованием. В этом законопроекте ставятся следующие задачи:

- a) отнести изнасилование к категории преступлений против личности;
- b) дать новое определение изнасилования, включающее другие формы сексуального нападения на любое лицо;
- c) узаконить меры по реабилитации жертв;
- d) обеспечить судебное преследование преступников.

Этот законопроект, несмотря на его безотлагательный характер, был отвергнут большинством членов конгресса, которые являются в основном мужчинами. Были также внесены и некоторые другие законопроекты, в частности:

- 1) в палате представителей находится законопроект № 12453 (1994 год), предусматривающий создание национального фонда финансовой поддержки женщин;
- 2) в палате представителей находятся законопроекты № 12430 (1994 год), № 142 (1994 год) и № 1228 (1993 год), в сенате - законопроект № 1114 (1993 год), в соответствии с которыми вводится минимальная квота для женщин, работающих в частном и государственном секторах;
- 3) в палате представителей находится законопроект № 4367 (1994 год) о внесении поправки в республиканский закон № 3835 (Хартия вспомогательных воинских подразделений женщин), в соответствии с которым допускается участие женщин в боевых действиях;
- 4) в сенате находится законопроект № 1726 (1994 год) и в палате представителей - законопроект № 12399, в которых предусматривается всеобъемлющая программа мер против жестокого обращения с женами;
- 5) в сенате находится законопроект № 1718 (1994 год) о внесении поправок в раздел 14-А республиканского закона № 1161 (пособия по беременности и родам предоставляются в связи с первыми четырьмя деторождениями) о выплате таких пособий во всех случаях рождения ребенка;
- 6) в сенате находится законопроект № 1675 (1994 год) и в палате представителей - законопроекты № 12454 (1994 год), 143 (1994 год) и 10766 (1993 год) о создании Филиппинской национальной комиссии по положению женщин, определении ее полномочий, функций и обязанностей, а также о выделении ассигнований на расширение ее деятельности;

- 7) в палате представителей находится законопроект № 8393 (1993 год) об увеличении пособий и отпуска в связи с беременностью и родами для женщин, работающих в государственном и частном секторах;
- 8) в палате представителей находится законопроект № 7500 (1993 год) о запрещении рекламных материалов в печати и на телевидении с изображением женщин в непристойных позах;
- 9) в сенате находится законопроект № 1322 (1993 год), в соответствии с которым половые сношения с дочерью или внучкой моложе 17 лет квалифицируются как изнасилование по статутному праву и предусматривают смертную казнь;
- 10) в палате представителей находится законопроект № 5143 (1992 год), устанавливающий дополнительные меры по борьбе с коммерческой "сексуальной эксплуатацией" филиппинских женщин;
- 11) в палате представителей находится законопроект № 4389 (1992 год), предусматривающий санкции в отношении любого рекламного агентства, теле- и радиостанции и издания, которые в своих материалах эксплуатируют женщин и проповедуют половое насилие;
- 12) в палате представителей находится законопроект № 876 (1992 год) и в сенате - законопроект № 209 (1992 год) о создании в каждой бедной общине страны общинного центра поддержки женщин;
- 13) в палате представителей находится законопроект № 699 (1992 год), устанавливающий определенные условия расследования и судебного разбирательства дел, связанных с изнасилованием;
- 14) в сенате находится законопроект № 541 (1992 год) об освобождении от уголовной ответственности женщины, подвергавшейся избиению в семье, если она во время очередного избиения убивает своего мужа.

Президентские директивы

4. Об изменениях в политике свидетельствуют также различные исполнительные указы, президентские директивы, циркуляры, ведомственные инструкции и другие директивные документы. Ниже приводится исчерпывающий перечень таких мер с кратким описанием. Более подробные сведения и всестороннее рассмотрение и анализ последствий таких мер для женщин приводится ниже в связи с соответствующими статьями.

- 1) Комиссия по гражданской службе (КГС), серия 1995 года, о расширении возможностей трудоустройства женщин на государственной службе путем разработки и осуществления программ, устанавливающих механизмы поддержки женщин в продвижении их по службе.
- 2) Министерство труда и занятости, серия 1994 года, о назначении женщины, занимавшей в тот период пост министра, дополнительным представителем НКПФЖ в составе кабинета министров для обеспечения того, чтобы цели НКПФЖ формулировались и рассматривались при обсуждении политики и других мер на совещаниях кабинета. Это назначение преследовало цель ввести в состав кабинета еще одну женщину помимо министра социального обеспечения и развития.
- 3) Канцелярия исполнительного секретаря, серия 1994 года, об обязательном рассмотрении кандидатур женщин для занятия по крайней мере одной должности в Совете Комиссии по правам человека (КПР). В настоящее время в состав КПР уже входит одна женщина.

- 4) Министерство труда и занятости, серия 1994 года, о требовании обеспечить представительство НКПФЖ на восемьдесят первой сессии МОТ.
- 5) На коллегиях кабинета министров, серия 1994 года, об обеспечении официального представительства НКПФЖ на очередных совещаниях коллегии С кабинета (Коллегия по вопросам развития людских ресурсов) в качестве наблюдателя. Коллегия С кабинета является одной из семи коллегий структур исполнительной власти, которые еженедельно проводят совещания для обсуждения первоочередных вопросов по соответствующему сектору экономики и представляют кабинету министров рекомендации относительно принятия практических мер.
- 6) Министерство по вопросам бюджета и управления, серия 1994 года, об установлении руководящих принципов выделения ассигнований на программы, проекты и мероприятия, касающиеся женщин/гендерных аспектов и развития в проекте бюджета на 1996 год.
- 7) Филиппинское информационное агентство (ФИА), серия 1994 года, о планировании и осуществлении конкретных мероприятий в целях улучшения подачи материалов о женщинах в средствах массовой информации.
- 8) Министерство окружающей среды и природных ресурсов, серия 1994 года, о расширении участия женщин в правительственных программах и проектах в области экологии и природоохранных мероприятий.
- 9) Министерство окружающей среды и природных ресурсов, серия 1994 года, о разработке Министерством политики с учетом гендерных факторов и об осуществлении программ, касающихся различных возникающих типов семей, особенно неполных семей и семей, в которых главой семьи является женщина.
- 10) Учреждения по обеспечению доходной занятости, серия 1993 года, о расширении доступа мелких и средних предпринимателей-женщин к программам обеспечения средств к существованию.
- 11) Министерство труда и занятости, серия 1993 года, о мерах защиты женщин, работающих по контрактам за рубежом, путем уделения первоочередного внимания предложениям о найме женщин по контрактам в тех странах, в которых большинство работающих там филиппинцев составляют женщины.
- 12) Филиппинская национальная полиция и НКПФЖ, серия 1993 года, о создании отделов по делам женщин в полицейских участках, расположенных в районах, которым полиция уделяет особое внимание. В настоящее время в масштабах всей страны отделы по делам женщин укомплектованы 300 подготовленными сотрудниками полиции.

Президентские меморандумы, циркуляры и резолюции

5. Хотя вышеупомянутые политические решения могут свидетельствовать о наличии твердой политической воли решать конкретные проблемы женщин в различных сферах жизни, многое предстоит сделать с точки зрения осуществления конкретных и последующих мер. В настоящее время перед НКПФЖ как национальной организацией по делам женщин стоит задача разработать всеобъемлющий план мероприятий по осуществлению контроля в связи с обеспечением реализации такой политики в сочетании с оказанием надлежащей технической помощи соответствующим учреждениям.

а) В указе-меморандуме № 282, серия 1995 года, различным правительственным учебным заведениям предписано включать в их соответствующие учебные планы вопросы и программы, связанные с гендерными аспектами и развитием.

b) В президентской директиве от 11 октября 1995 года Совету по социальной реформе Министерства аграрной реформы предписано расширить программу социальной реформы с учетом конкретных положений Пекинской платформы действий.

c) В циркулярном меморандуме КГС № 19, серия 1994 года, и административном указе № 68 Министерства труда и занятости, серия 1992 года, дается определение и излагаются меры политики в отношении случаев сексуального домогательства, а также механизмы, помогающие их искоренить в государственных учреждениях.

d) В административном указе № 100 Министерства труда и занятости, серия 1995 года, предусматривается обязательная программа мер в отношении работающих женщин.

e) В резолюции NFS-30 проблемы гендерного характера объединяются на директивном и оперативном уровнях для включения во все программы жилищного строительства и проекты учреждений по обеспечению жилья.

Оперативная политика и стратегии

Уделение особого внимания гендерным аспектам

6. С другой стороны, исполнительная власть в стране обеспечивает скорейшее вовлечение женщин в основной процесс развития. Проблемы женщин и гендерные аспекты включены в текущий Среднесрочный план развития Филиппин на 1993-1998 годы и в План обеспечения прав человека на Филиппинах на 1996-2000 годы. Кроме того, завершена разработка более широкого перспективного плана, касающегося гендерных аспектов и развития, который служит правительственной программой мер по улучшению положения женщин и реализации обязательств правительства, вытекающих из решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

План развития Филиппин с учетом гендерных аспектов на 1995-2025 годы

7. Данный план представляет собой перспективные рамки деятельности правительства на 30-летний период в целях обеспечения полного равенства и развития для мужчин и женщин. В плане изложены гендерные задачи и цели, а также всеобъемлющие политика, стратегии и программы, которые должны быть взяты на вооружение и приняты к осуществлению всеми правительственными и неправительственными организациями, а также частным сектором в целях решения выявленных проблем.

8. План был одобрен и утвержден Исполнительным указом № 273, который был издан 8 сентября 1995 года. Указ предписывает всем правительственным учреждениям, министерствам, ведомствам, управлениям и посредническим органам, в том числе государственным корпорациям и корпорациям, находящимся под контролем государства, на национальном, областном и местном уровнях:

a) принимать надлежащие меры в целях обеспечения осуществления в полном объеме изложенных мер политики и стратегий, проектов и программ;

b) обеспечить принятие на правительственном уровне мер, касающихся гендерных аспектов развития, путем учета соответствующих изложенных в плане задач при планировании и составлении программ и бюджетов, в частности:

i) включать/учитывать гендерные аспекты и проблемы развития при разработке, оценке и обновлении ежегодных ведомственных планов и разделов среднесрочных и долгосрочных планов развития; а также при подготовке материалов для включения в доклады об оценке эффективности секторов, в планы государственных инвестиций и другие аналогичные документы;

- ii) предусматривать и отражать проблемы пола и развития в ведомственной отчетной документации с указанием определяющих областей, а также в ежегодном докладе о проделанной работе, представляемом президенту, и в ежегодных ведомственных предложениях, планах работы и финансовых ведомостях.

9. В плане перед филиппинским обществом ставятся следующие задачи: равноправие полов, реализация потенциальных возможностей женщин и мужчин, участие в демократическом процессе, реализация прав и обеспечение свободы волеизъявления женщин, соблюдение прав человека, поддержание мира и социальной справедливости, а также устойчивое развитие.

10. Широта рамок Плана развития Филиппин с учетом гендерных аспектов позволяет охватить все гендерные вопросы. План состоит из 24 глав, разделенных на шесть частей: рамки развития, сектор развития людских ресурсов, секторы экономики и промышленности, поддержка инфраструктуры и технологии, особые задачи и сектор управления развитием.

11. Рамки развития определяют место плана в общем комплексе национальных усилий в области развития с учетом различных сценариев и тенденций на макроуровне, которые могут оказать влияние на последующий ход работы по реализации плана. Сектор развития людских ресурсов охватывает образование и развитие людских ресурсов; здравоохранение, питание и планирование семьи, градостроительство и жилье, социальное обеспечение и общинное развитие; средства массовой информации; искусство и культуру; правосудие, мир и порядок; а также труд и занятость. К секторам экономического и промышленного развития относятся: сельское хозяйство и рыболовство, аграрная реформа, окружающая среда и природные ресурсы, а также промышленность, торговля и туризм. Сектор поддержки инфраструктуры и технологии предусматривает уделение особого внимания вопросам и проблемам, затрагивающим женщин как действующих лиц, работников и бенефициаров, а также пользователей инфраструктуры и технологии.

12. План также учитывает особые и возникающие проблемы женщин, такие, как миграция, проституция, насилие в отношении женщин, женщины и семья, общины самобытной культуры и область родовых отношений, мир, политика и управление. В секторе управления развитием рассматриваются вопросы осуществления плана и излагаются оперативные стратегии, политика и меры их реализации.

13. Стратегия особого учета гендерных аспектов опирается на усилия отразить в процессе составления государственного бюджета проблемы пола и развития.

Разработка бюджетов с учетом гендерных аспектов и развития

14. Важным достижением в области мобилизации ресурсов для осуществления мероприятий, связанных с гендерными аспектами и развитием, является тот факт, что в 1995 году в закон об общих ассигнованиях (закон о годовом бюджете и программе расходов правительства) было включено положение (раздел 27), предписывающее правительственным учреждениям выделить из общего объема ассигнований на 1995 год соответствующую сумму на проекты, призванные обеспечить решение гендерных проблем. В целях реализации этого общего положения НКПФЖ, Министерство по вопросам бюджетной политики и управления и НУЭР подготовили совместный циркулярный меморандум, в котором излагаются руководящие принципы включения в планы и бюджеты учреждений проблем, связанных с гендерными аспектами и развитием. Кроме того, в проекте национального бюджета на 1996 финансовый год меморандум № 67 о национальном бюджете), а также на 1997 год проблемы женщин в процессе развития/гендерные аспекты и развитие выделены как первоочередные задачи администрации, на решение которых правительственные учреждения должны выделять финансовые средства. Для изучения этого вопроса и включения на постоянной основе в бюджет ассигнований на гендерные аспекты и развитие создана целевая группа в Министерстве под руководством заместителя министра.

Среднесрочный план развития Филиппин на 1993-1998 годы

15. Планом предусматриваются общие рамки для разработки правительственными учреждениями своих планов работы. В текущем плане широко отражены гендерные принципы и вопросы развития, как они фигурируют в разделе развития людских ресурсов, где предписывается разрабатывать и расширять программы комплексного учета гендерных аспектов на всех уровнях и этапах процесса планирования развития:

- a) создание надлежащих механизмов и осуществление широкой пропагандистской программы мер по гендерным аспектам в целях содействия практической реализации планирования развития с учетом гендерных аспектов и осуществления соответствующих программ;
- b) обеспечение учета гендерных аспектов в процессе сбора и обработки имеющихся данных, а также переориентация систем управления;
- c) создание возможностей в области образования и профессиональной подготовки, оказание помощи в трудоустройстве и введение стимулов для женщин, стремящихся получить профессиональную подготовку в нетрадиционных областях;
- d) обеспечение соответствия информации, образования и связи, а также инфраструктуры и основных услуг потребностям женщин.

16. Соответствующие стратегии отражены также в главах, касающихся развития людских ресурсов, агропромышленного развития и управления развитием, где предусмотрены соответствующие мероприятия по обеспечению равноправия полов в приоритетных подсекторах деятельности учреждений.

План обеспечения прав человека на Филиппинах на 1996-2000 годы

17. Планом предусматривается принятие в масштабах всей страны соответствующих законодательных, административных и программных мер в целях решения проблем в области прав человека, с которыми сталкиваются уязвимые и находящиеся в неблагоприятном положении слои общества, в том числе женщины.

18. Во включенном в план программном заявлении в отношении женщин подтверждается приверженность правительства таким целям, как:

- a) устранение факторов, препятствующих участию женщин в развитии, как в качестве активно действующих лиц, так и в качестве бенефициаров;
- b) решение конкретных проблем женщин в различных регионах и областях страны;
- c) подтверждение и защита достоинства женщин в условиях растущего насилия в отношении женщин.

19. В посвященной женщинам главе плана ставятся следующие цели:

- a) признание и содействие соблюдению прав женщин как прав человека и отражение их в национальных и юридических документах, а также практической деятельности народа и общества; и принятие соответствующих мер в целях пресечения нарушения таких прав;
- b) разработка политики и программ с учетом гендерных аспектов, призванных устранить предвзятость в социальной сфере, которая скрывает и оправдывает неравноправные отношения между женщинами и мужчинами; обеспечение равноправия на достойных условиях, равного статуса и возможностей; расширение социального обеспечения и улучшение положения женщин во всех секторах;

с) защита прав женщин на юридическое равенство, владение собственностью, получение высококачественного образования, обеспечение равных возможностей при найме на работу, участие в политической жизни, соответствующие социальные, медицинские и другие услуги и свобода от насилия;

д) ликвидация дискриминации в отношении женщин во всех аспектах их жизни - экономическом, социальном, культурном и политическом.

Осуществление мер и механизмов планирования и учета гендерных аспектов и развития

20. На экспериментальной основе осуществлялись меры и механизмы планирования и учета гендерных аспектов и развития. Эксперимент был проведен в трех отдельных районах и одном специальном учреждении. В рамках эксперимента решались такие задачи, как: а) обзор региональных планов развития, основных направлений политики и программ в целях определения степени учета гендерных аспектов; б) оценка последствий инициатив, связанных с гендерными аспектами и развитием, за период после 1989 года; в) создание региональных координационных центров по гендерным аспектам и развитию; г) подготовка группы инструкторов по учету гендерных аспектов и развитию при Министерстве сельского хозяйства, а также в регионе VIII; д) разработка руководящих принципов, обеспечивающих учет гендерных аспектов и развития в процессах подготовки планов регионального и субрегионального развития; е) разработка учебных модулей с учетом гендерных аспектов и конкретных условий в различных районах; и ж) проведение учебно-ознакомительных мероприятий по гендерным аспектам и развитию для высших должностных лиц, персонала по проектам и будущих пропагандистов по таким вопросам в трех районах и в Министерстве сельского хозяйства.

21. Несмотря на положительный эффект перечисленных мероприятий, необходимо более энергично заниматься укреплением механизмов, их внедрением, осуществлением и контролем за их работой, ибо проблем возникает множество. Большинству исполнителей ничего не известно о существовании гендерных вопросов и проблем. Им трудно осознать и принять необходимость изменения сложившихся взглядов на подчиненное положение женщин в обществе. НКПФЖ и неправительственным организациям в этой области необходимо на постоянной основе вести разъяснительную работу, с тем чтобы перевести принятое законодательство и политику в плоскость практических программ и проектов, которые позволят реально изменить жизнь женщин.

Институциональные меры

Укрепление НКПФЖ

22. Проблем, затрагивающих женщин, становится все больше, и в связи с этим 1 августа 1995 года был принят исполнительный указ № 268 (о внесении поправок в указ № 208 от 10 октября 1994 года) об изменении состава, полномочий и функций НКПФЖ. Главная цель указа - укрепление мандата НКПФЖ, с тем чтобы обеспечить включение гендерных аспектов в основные виды деятельности правительства, изменить состав Совета Комиссии, предусмотрев вхождение отдельных членов кабинета министров в ее состав по должности, а также обеспечить ограниченное организационное расширение. Кроме того, на текущей сессии конгресса внесен законопроект о Филиппинской комиссии по положению женщин в целях дальнейшего укрепления этой комиссии и обеспечения ее дополнительными ресурсами, необходимыми для ее функционирования.

23. НКПФЖ выполняет функции главного консультанта президента по вопросам, касающимся женщин, встречается с президентом на ежеквартальной основе для ознакомления его с последними событиями, имеющими первоочередное значение для женщин, и со статусом общей программы по гендерным аспектам и развитию в целом.

Координационные центры по вопросам женщин в процессе развития/гендерным аспектам и развитию

24. В целях содействия рассмотрению проблем женщин и гендерных аспектов в основных направлениях деятельности государственных учреждений ускорено создание координационных центров по вопросам женщин в процессе развития/гендерным аспектам и развитию. В отдельных географических районах на уровне органов регионального и местного управления на экспериментальной основе были созданы типовые межучрежденческие координационные центры. Секторальные межучрежденческие механизмы, призванные обеспечить реализацию согласованных инициатив для достижения общих секторальных целей, такие, как Женщины за государственное жилищное строительство (ЖГЖС), Фонд для обеспечения участия женщин в развитии науки и техники (ФЖРНТ) и Женская ассоциация Министерства аграрной реформы (ЖАМАР), способствуют осуществлению инициатив по вопросам женщин в процессе развития/гендерным аспектам и развитию в своих соответствующих учреждениях.

Механизмы быстрого реагирования на конкретные проблемы

25. В целях реагирования на такие конкретные проблемы, как насилие в отношении женщин, правительство разработало целый ряд механизмов. Как следствие волны негодования, прокатившейся по стране после казни филиппинки Флор Контепласон, работавшей по контракту в Сингапуре и обвиненной в убийстве двух человек, 20 марта 1995 года был издан исполнительный указ о создании при президенте политического консультативного органа Комиссии Ганкайко для проведения расследования по этому делу. Конкретно Комиссия должна была: 1) установить частные и общие факты и обстоятельства, связанные с политикой и действиями правительства Филиппин по защите филиппинцев за рубежом, в первую очередь случаев, когда их обвиняют в совершении преступлений или когда выносятся обвинительный приговор; и 2) готовить рекомендации о совершенствовании мер защиты работающих филиппинцев в соответствии с международными конвенциями и стандартами. В состав важной по своим функциям Комиссии по установлению фактов, которая консультировала президента и кабинет в связи с делом Флор Контепласон, входил исполнительный директор НКПФЖ. Был также создан еще один орган для оказания помощи национальным комитетам, в состав которого вошли представители различных учреждений (в том числе НКПФЖ) для создания более эффективного механизма по оказанию помощи лицам, работающим по контрактам за рубежом и оказавшихся в трудных ситуациях.

26. За последние четыре года увеличилось число случаев изнасилования и других проявлений физического насилия в отношении женщин, однако лишь некоторые преступники были задержаны и осуждены. В большинстве случаев потерпевшие женщины не сообщают о совершенных против них преступлениях, опасаясь мести со стороны преступников, унижения, через которые вынуждена проходить жертва изнасилования, равнодушия со стороны сотрудников полиции и следственных органов, которые рассматривают такие дела, а также вследствие изнурительного и длительного периода судебного разбирательства.

27. Для решения этой проблемы разработан ряд институциональных мер:

а) издан президентский указ (8 марта 1993 года) о создании отделов по делам женщин в 198 полицейских участках;

б) правительственные и неправительственные организации создали центры для женщин, ставших жертвами насилия:

- i) Министерство социального обеспечения и развития - "Временное убежище для женщин, оказавшихся в особо трудных условиях";
- ii) недавно в рамках Фонда жен конгрессменов (ФЖК) был создан и начал функционировать в полном объеме реабилитационный центр и приют для женщин, подвергшихся насилию;

- iii) Министерство здравоохранения и НКПФЖ в сотрудничестве с неправительственной организацией "Кризисный центр для женщин" (КЦЖ) приступили к осуществлению на базе расположенного в медицинском центре на Восточной авеню госпиталя экспериментального проекта "УБЕЖИЩЕ" (оказание медицинской помощи женщинам, подвергшимся насилию), в котором предоставляются услуги женщинам, ставшим жертвами насильственных действий;
- iv) Национальное бюро расследования учредило кризисный центр для женщин и детей, ставших жертвами насилия;
- v) неправительственная организация Движение стран третьего мира против эксплуатации женщин учредила реабилитационные центры для женщин, занимавшихся проституцией.

28. Несмотря на эти меры, насилие в отношении женщин по-прежнему остается серьезной общенациональной проблемой. Ощущается необходимость в эффективной системе просвещения.

Учреждение бюро социального обеспечения женщин в рамках Министерства социального обеспечения и развития

29. В разделе 13 исполнительного указа 123 предусматривается учредить бюро социального обеспечения женщин (БСЖ) в рамках этого Министерства с конкретной целью заниматься вопросами предупреждения и искоренения эксплуатации женщин в любой форме, в частности, проституции и незаконной вербовки, но не ограничиваясь этим, а также содействовать приобретению женщинами навыков для работы по найму и для самовыражения.

Программы и проекты

30. В подкрепление мер политики, расширяющих возможности женщин для улучшения своего положения и защиты своих прав и интересов, правительство и неправительственные организации приступили к осуществлению различных программ и проектов:

Руководящие принципы разработки и осуществления программ и проектов с учетом гендерных аспектов

31. Усилиями технической рабочей группы в составе представителей НУЭР и НКПФЖ были подготовлены основы Руководящих принципов разработки и осуществления программ и проектов с учетом гендерных аспектов, которые призваны обеспечить включение гендерной проблематики во все аспекты цикла разработки проектов, начиная от проектного замысла и кончая оценкой результатов проекта. Предполагается, что руководящие принципы позволят обеспечить органам управления осуществление программ и проектов в области развития с учетом гендерной тематики.

32. На региональном уровне НУЭР региона Х разработал свод руководящих принципов конкретно для данного региона, в которых гендерные проблемы увязаны с процессом развития.

Группы проектирования НКПФЖ-ГОТС

33. Серия консультаций, проведенных в 1994 году между НКПФЖ и женскими организациями, позволила выявить самые насущные для женщин проблемы. Получив финансовую поддержку от Германского агентства технического сотрудничества (ГОТС), НКПФЖ приступила к осуществлению проекта создания групп проектирования по каждому из нижеследующих направлений: экология, семья, СМИ, миротворческая деятельность, проституция и насилие против женщин. Перед ними была поставлена задача подготовить рекомендации относительно институциональной поддержки политики и программ, осуществляемых в правительственных учреждениях. На основе этих рекомендаций были подготовлены

президентские директивы для соответствующих линейных учреждений. Однако адекватных мер не последовало, и лишь одной из групп проектирования удалось воплотить свои рекомендации в конкретные дела. Эта группа занималась вопросами насилия в отношении женщин (НОЖ). Она сыграла активную роль в развитии связей между неправительственной организацией "Кризисный центр для женщин" (КЦЖ), Министерством здравоохранения и НКПФЖ в деле осуществления экспериментального проекта создания кризисного центра в одной из государственных больниц.

Подготовка кадров и адвокатская деятельность

34. Была запущена одна из общенациональных программ просветительской деятельности по гендерным проблемам, а также динамики процессов развития с учетом гендерных аспектов для сотрудников государственного аппарата (руководители и заместители министерств и ведомств, плановых органов, кадров преподавателей и руководителей других уровней, государственных чиновников, выезжающих на работу за рубеж, и т.д.); и подготовка сотрудников правоохранительных органов по вопросам насилия в отношении женщин, а также мужчин - руководителей/директоров учреждений по вопросам сексуального домогательства.

Информационная кампания

35. НКПФЖ при финансовой поддержке СИДА подготовила и распространила брошюры и другие информационные пособия для населения и преподавателей. Брошюры были посвящены следующим темам: женщины и демография, сексуальное домогательство, насилие в семье, политика, окружающая среда и миграция. Министерство труда и занятости и Комиссия по гражданской службе (КГС) подготовили и распространили плакаты на тему сексуального домогательства.

36. Женская тематика включена в программу обучения студентов старших курсов и выпускников 40 колледжей и университетов. Была учреждена неправительственная организация "Ассоциация за изучение проблем женщин Филиппин", которая призвана содействовать обмену информацией между преподавателями и учеными, занимающимися проблемами женщин.

Программа в области статистики

37. Информационно-координационный центр по проблемам женщин и развития НКПФЖ возглавил усилия по внесению коррективов в План развития статистической системы Филиппин, в котором закладываются ключевые статистические нормативы для разработки, контроля за осуществлением и оценки выполнения среднесрочного плана страны. Ряд мероприятий призван оказать содействие различным региональным комитетам по координации мер в области статистики с тем, чтобы добиться получения от них статистических данных и показателей с учетом гендерной проблематики.

38. В отчетный период с помощью программы НКПФЖ в области статистики, осуществлявшейся при финансовой поддержке Азиатского банка развития (АБР), удалось завершить следующие мероприятия:

а) разработаны рамки/показатели, на основе которых строится система показателей с учетом гендерной тематики с целью определения положения женщин и мужчин и масштабов существующего между ними неравенства на данный период времени;

б) обобщены/обработаны данные переписи и обследований населения, которые позволили:

- 1) выявить недостатки в ряду статистических данных по соответствующим областям, которые могут служить в качестве основы будущей статистической системы Филиппин; и 2) подготовить исходную информацию о положении женщин в различных областях, которая может служить в качестве основы для разработки планов и принципиальных решений;

в) подготовлены статистические публикации о положении женщин/мужчин, которые позволили получить следующие результаты:

- i) структурированные исходные данные для контроля ситуации в связи с использованием женщин на сверхурочных работах;
- ii) всеобъемлющие справочные документы, необходимые для понимания и повышения уровня осведомленности о гендерных проблемах и вопросах и могущих служить в качестве основы для разработки законопроектов, политики и других мер, направленных на устранение существующего неравенства полов;
- d) разработана компьютеризированная система баз данных, которая будет служить в качестве накопителя данных по гендерной проблематике;
- e) обеспечена институциональная поддержка гендерных проблем в рамках регулярной статистической деятельности ведущих статистических учреждений;
- f) был укреплен потенциал НКПФЖ и ее партнерских учреждений.

39. НКПФЖ также разработала руководство по созданию "Национальной системы показателей с учетом гендерных аспектов". Она также осуществила издание следующих публикаций:

- a) Женщины Филиппин: проблемы и тенденции, сборник женской статистики по вопросам народонаселения, семей и домашних хозяйств, занятости, образования, здравоохранения и общественной жизни.
- b) Тенденции в области занятости для женщин в регионах: 1991-1994 годы, издание, в котором проводится сопоставление выборочных данных о занятости женщин и мужчин в 15 регионах за два сравниваемых периода.
- c) Статистические бюллетени по шести основным областям (народонаселение, семьи и домашние хозяйства, занятость, общественная жизнь, образование и здравоохранение), в которых содержится полезная информация для читателей.
- d) Филиппинские женщины-мигранты: статистический справочник представляет основную информацию по филиппинским женщинам, работающим за рубежом, и женщинам, иммигрирующим в другие страны, в частности выходящим замуж по переписке.

Другие правительственные программы

40. Министерства социального обеспечения и развития, здравоохранения, аграрной реформы, образования, окружающей среды и природных ресурсов и т.д. предлагают женщинам конкретные программы и услуги, которые были реализованы в отчетный период. Однако подробная информация об этих программах и услугах содержится ниже в разделах, посвященных соответствующим статьям.

Программы и проекты неправительственных организаций

41. Неправительственные организации всегда были активными партнерами правительства при разработке и осуществлении программ и проектов для женщин. НСЖФ создал в рамках своей структуры региональный механизм, с помощью которого Филиппинский план развития для женщин можно претворять в жизнь с охватом самых низовых структур. Он выпустил серию полезных пособий для преподавателей, обучающих рядовых членов, из которых были затем сформированы целевые группы, обеспечивающие осуществление Плана развития с учетом проблем женщин в связи с их участием в процессе развития.

42. Неправительственные организации Филиппин играют очень активную роль в сфере предоставления непосредственных услуг женщинам, ставшим, в частности, жертвами насилия, или женщинам, которых заставили заниматься проституцией и т.д., а также правовые услуги, информационные услуги и компании, лоббирование законодательных органов, организация и подготовка женщин на низовом уровне и т.д.

II. СТАТЬЯ 5

Принятие мер для изменения социально-культурных моделей поведения мужчин и женщин с целью достижения искоренения стереотипности роли мужчин и женщин; и обеспечение общей ответственности за воспитание и развитие своих детей

43. Угнетенное положение женщин создается и укрепляется целым рядом общественных институтов. Семья, в которой происходит процесс установления взаимных отношений, система образования и учебные пособия, отношение учителей и политика, отображение женщин в средствах массовой информации, невнимание правительственных программ и правовой системы к потребностям женщин, различные религиозные учения с их концепциями о роли женщин - все эти факторы способствуют дальнейшему сохранению дискриминации в отношении женщин.
44. Правительство и неправительственные организации, действуя совместно или самостоятельно, направляют усилия на решение проблемы стереотипности роли полов.
45. Филиппинское правительство через НКПФЖ разработало подход включения гендерных аспектов в основные направления своей деятельности с целью ликвидации дискриминации по признаку пола и обеспечения такого положения, при котором все другие органы государственного управления в полной мере учитывают нужды женщин и гендерные проблемы при подготовке своих планов и программ. Этот подход реализуется с помощью двух основных рычагов: разработаны отдельный план мероприятий для женщин и генеральный план экономического развития страны.
46. Первый Филиппинский план развития для женщин на 1989-1992 годы был обновлен и переработан в долгосрочный план перспективного развития, который стал называться План развития Филиппин с учетом гендерных аспектов на 1995-2025 годы. Во втором плане признается, что стереотипность роли полов является одним из факторов, определяющих в структурном и историческом отношении положение филиппинских женщин на современном этапе. Социально-культурные вопросы и соответствующие политика и стратегии, а также программы и проекты в ряде областей развития были определены в соответствующих разделах Плана, включая такие разделы, как образование и развитие людских ресурсов, женщины и семья, средства массовой информации и общины самобытной культуры и традиции предков.
47. После принятия Филиппинского плана развития для женщин в плане экономического развития, т.е. Среднесрочном плане развития Филиппин, неизменно предусматривалось проведение мер общей и секторальной политики с учетом проблем женщин/гендерной проблематики и развития. Это обеспечивается благодаря созданным организационным структурам, в частности, через представительство НКПФЖ и неправительственные женские организации, а также услуги специалистов, работающих в различных технических подкомитетах в области планирования развития страны.
48. В знак признания роли женщин в целом, независимо от их социального, экономического и политического положения в обществе, был принят республиканский закон № 6949, провозгласивший 8 марта национальным праздником - Днем женщин. Вместе с тем женские организации ежегодно с 25 ноября по 10 декабря участвуют в проведении всемирной кампании против насилия и по разъяснению прав человека женщин среди населения.
49. В третьем периодическом докладе страны упоминалась финансируемая СИДА просветительская программа НКПФЖ для сотрудников государственного аппарата различного уровня, начиная от министров и заместителей министров и кончая сотрудниками плановых органов, преподавателями и другими чиновниками, ответственными за принятие решений. В период с 1989 по 1992 год было проведено 76 семинаров по таким темам, как гендерные проблемы, их решение и развитие, с учетом гендерных аспектов. В рамках совместного проекта, осуществленного СИДА-НКПФЖ и одной женской организацией (Women's Feature Service), был подготовлен ряд учебно-просветительских материалов по вопросам народонаселения, сексуального домогательства, насилия в семье, политики, окружающей среды

и работающих по контрактам за рубежом. Не так давно президент подписал исполнительный указ, в котором всем государственным учебным заведениям предписывается включить в свои учебные программы гендерные вопросы.

50. В связи с необходимостью разработать новый перспективный подход к обучению, с тем чтобы студенты могли задаться вопросом и проанализировать ситуацию в обществе в отношении равноправия полов, и понять факторы, которые стали первопричиной нынешнего положения женщин, в 40 колледжах и университетах был введен курс женской проблематики; эта мера затронула государственные колледжи и университеты на уровне старших и выпускных курсов. Ассоциация за изучение проблем женщин Филиппин осуществляет подготовку преподавателей в этой области, а также разрабатывает учебные модули с учетом гендерных факторов в области естественных и общественных наук. Институт развития для женщин в Азии и Тихоокеанском регионе (ДИВА) также осуществляет просветительские программы по вопросам дискриминации по признаку пола и дискриминации женщин в области образования. Эти неправительственные организации тесно сотрудничают с Министерством образования, культуры и спорта.

51. В целях преодоления стереотипности роли полов были пересмотрены школьные программы. В этой связи были введены такие предметы практического обучения, как трудовое воспитание и домоводство, которыми обязаны заниматься как мальчики, так и девочки. Сотрудник вышеупомянутого министерства, курирующий вопросы равенства полов и развития, выделил в качестве первоочередных такие меры, как включение основных ценностей и концепций, касающихся равенства полов, в программы обучения трех уровней, а также организация вышеупомянутым Министерством программ повышения квалификации для учителей и руководителей школ.

52. С учетом проблем, которые возникают для филиппинцев, работающих по контракту за рубежом, были проведены исследования с целью установить, каким образом официальные представители государства за рубежом, особенно в тех странах, где работают филиппинские женщины, могли бы уделять больше внимания к проблемам женщин и принимать соответствующие меры. НКПФЖ уже проводит ознакомительный курс по гендерной проблематике с сотрудниками внешнеполитических ведомств: дипломаты, сотрудники консульских учреждений и другие официальные лица, выезжающие на работу за границу, должны в обязательном порядке прослушать этот курс до отъезда к месту назначения.

53. Целый ряд различных неправительственных организаций, в том числе Женская юридическая консультация, Центр юридических ресурсов ФИЛИППИНА, КАПАЯН и СИБОЛ (сеть женских организаций, выступающих за принятие законодательства в поддержку женщин), осуществляет программы распространения правовой грамотности с целью популяризации прав человека. Женская организация Макабаянг Кабабайхам нг Маса (МАКАМАСА) организовала программу ликвидации неграмотности среди женщин городской бедноты с целью популяризации достоинств женщины, укрепления сплоченности среди женщин и пропаганды женских идеалов. КАБАПА, которая объединяет в своих рядах женщин-крестьянок, проводит информационно-разъяснительные кампании в целях пропаганды положений Конвенции.

54. Организации, объединяющие в своих рядах работников средств массовой информации, в том числе Центр за свободу и ответственность СМИ, и Центр журналистского расследования и отдельные женщины-журналистки, организуют проведение практикумов для работников СМИ с целью повысить их осведомленность по женской проблематике.

55. Несмотря на все эти усилия, существует необходимость в создании более эффективной сети таких организаций, способных проводить постоянные информационные кампании среди беднейшего сельского населения, которое в основном пользуется услугами радио, однако в передаваемых по радио постановках и рекламных объявлениях женщинам по-прежнему отводятся стереотипные роли. Но еще большие усилия необходимы для того, чтобы остановить поток показываемых в стране кинофильмов, в которых изобилуют натуралистические сцены убийства в основном женщин и детей; телевизионных программ, в которых женщины изображаются глупыми, слабыми, безнадёжными романтиками и т.д.; и бульварной прессы, падкой на сенсации об изнасиловании и других видах насилия, совершаемого в отношении женщин.

III. СТАТЬЯ 6

Пресечение торговли женщинами и эксплуатации проституции

56. После 15 лет борьбы с торговлей женщинами и эксплуатацией женщин проституция и сексуальная эксплуатация женщин в различных формах далеко еще не изжиты. Женские неправительственные организации сообщают, что проституция периода "развития" захлестнула портовые и промышленные города, столицы регионов и туристические центры, поставляющие женщинам клиентов. За отчетный период был достигнут определенный прогресс в разработке и принятии мер политики и соответствующих программ. Однако масштабы этой проблемы требуют гораздо больших усилий.

Меры политического характера

57. Министерство туризма выступило с рядом заявлений о том, что туризм не должен развиваться в ущерб интересам женщин и детей, коренного населения и окружающей среды. В связи с отходом в политике Филиппин по развитию туризма от секс-туризма (с 1986 года) и в связи с начавшейся в 1990 году кампанией под девизом "Праздничные острова" основной упор делается на культурное наследие и традиции филиппинцев, на внутринациональный туризм и организацию встреч между людьми.

58. Министерство туризма также недвусмысленно высказалось за то, чтобы рекламный материал частных компаний в данной отрасли проверялся на предмет возможного содержания в них негативных образов женщины. Оно также рекомендовало укреплять межведомственное сотрудничество с целью мобилизовать дополнительные ресурсы на борьбу с проституцией. Оно призвало улучшить координацию и работу информационных сетей в сотрудничестве с другими правоохранительными учреждениями в вопросах строжайшего соблюдения запрета на организованные "секс-туры". Оно предложило родственным деловым предприятиям, не зарегистрированным в Министерстве туризма, сообщать ему конкретные данные о своих партнерах и участниках программ по туризму, а также отечественных туристах с учетом женской проблематики.

59. В Плане развития Филиппин с учетом гендерных аспектов на 1995-2025 годы, который является для правительства программой действий по учету женских проблем при планировании развития, одна глава посвящена проституции, а другая - насилию в отношении женщин. В главе, посвященной промышленности, торговле и туризму, также поднимаются вопросы, касающиеся проституции.

60. Что касается торговли женщинами и других связанных с этим проблем, то на рассмотрении Конгресса находятся следующие законопроекты:

a) на рассмотрение палаты представителей внесен законопроект № 2037, в котором эксплуатация женщин через порнографию квалифицируется как уголовное правонарушение;

b) на рассмотрение палаты представителей внесен законопроект № 3461 (законопроект о торговле женщинами), в котором предлагается ввести кодекс прав человека, содержащий статьи для борьбы с торговлей женщинами и для защиты женщин от побоев мужей;

c) на рассмотрение палаты представителей внесен законопроект № 4228 об изнасиловании, который должен положить конец нынешней практике сенсационного освещения случаев изнасилования в средствах массовой информации. В соответствии с законопроектом все следственные мероприятия, процедуры, а также судебное рассмотрение дел об изнасиловании должны вестись за закрытыми дверями, если только истец не выскажется за проведение открытого суда. Законопроект предусматривает также штраф в размере 100 000 филиппинских песо за чрезмерное смакование подробностей изнасилования;

d) на рассмотрение палаты представителей внесен законопроект № 5142 (о борьбе с порнографией) во изменение статьи 201 пересмотренного Уголовного кодекса, с тем чтобы выделить порнографию в отдельное преступление и предусмотреть строгую меру наказания за это правонарушение;

е) на рассмотрение палаты представителей внесен законопроект № 6804 (о борьбе с проституцией), устанавливающий различные меры наказания виновным в содействии распространению проституции;

ф) на рассмотрение сената внесен законопроект № 169, который недвусмысленно запрещает появление рекламных материалов, "унижающих наш (филиппинский) народ, особенно женщин";

г) на рассмотрение сената внесен законопроект № 585 (о борьбе с торговлей белыми рабами) во изменение статьи 341 пересмотренного Уголовного кодекса с целью поставить заслон тем, кто содействует распространению проституции.

Программы и проекты

61. Большинство осуществлявшихся в последние годы программ предусматривало меры в области "реабилитации" или изменения образа жизни лиц, занимающихся проституцией; в области здравоохранения, главным образом борьбы со СПИДом и болезнями, передаваемыми половым путем; и в области просвещения и консультирования. Хотя усилия правительственных и неправительственных организаций заслуживают высокой оценки и дают реальные результаты, им удастся охватить лишь небольшую долю лиц, занимающихся проституцией.

62. Как уже упоминалось в третьем периодическом докладе, в рамках проекта НКПФЖ/ГОТС, который был завершен в 1993 году, учреждена группа по подготовке проектов борьбы с проституцией. В связи с этим состоялась встреча между членами Группы проектирования и экспертами нижней и верхней палат с целью выработки общего понимания концепций проституции и борьбы с преступностью в этой сфере и обсуждения последствий этого нового понимания. Было достигнуто общее понимание того, что проституция является нарушением прав человека, поскольку она оказывает разрушительное воздействие на личность, что корни проституции следует искать в патриархальной культуре, что проституции способствует высокоорганизованная секс-индустрия и что лица, которые продают сексуальные услуги с целью получения наживы от этой торговли телом, являются жертвами проституции.

63. Столкнувшись с масштабами и сложностью этой проблемы в условиях Филиппин, Группа проектирования пришла к необходимости разработки всеобъемлющего плана мероприятий по трем аспектам проституции: в отношении тех, кто продает себя; тех, кто платит; и тех, кто делает на этом бизнес. В отношении тех, кто продает себя, это - главным образом женщины и дети, было предложено не вводить для них уголовную ответственность, а предоставить им возможность изменить свой образ жизни через программу альтернативных мер и занятости. В соответствии с этим предложением необходимо рассмотреть законопроект о декриминализации проституции. Было рекомендовано в этом новом законодательстве дать иное определение проституции с переносом всей тяжести ответственности на организаторов этого бизнеса. С учетом того, что конечной целью мер по декриминализации проституции является ее полная ликвидация, Группа пришла к выводу, что необходимо осуществить следующие меры:

а) отменить статью 202 пересмотренного Уголовного кодекса, в соответствии с которой уголовному наказанию подлежат лица, занимающиеся бродяжничеством и проституцией;

б) усилить статью 341 пересмотренного Уголовного кодекса (торговля белыми рабами) путем включения в нее нового определения проституции;

в) принять соответствующие законы в социальной области, предусматривающие обновление программы альтернативных мер и обеспечение занятости для тех, кто решил порвать с проституцией.

64. Созданная в 1993 году государственными учреждениями, занимающимися вопросами женщин, и женскими неправительственными организациями структура "Сеть женских организаций против насилия в отношении женщин и против проституции" проводит различные форумы и практикумы, посвященные

в основном вопросам политики. В сотрудничестве с Группой проектирования по проблемам проституции Сеть организовала практикум для обсуждения принципиальных вопросов, связанных с проституцией, публичное слушание по вопросу о сексуальной эксплуатации женщин как о нарушении прав человека, а также во исполнение решений Венской встречи и до начала Конференции в Пекине совещание специалистов для обсуждения главным образом вопросов проституции и насилия в отношении женщин. Сеть также стремится мобилизовать усилия правительственных учреждений, неправительственных и общественных организаций на всей территории Филиппин, включая общинный уровень ("барангай"), с целью рассмотрения этих вопросов в национальных масштабах.

65. Движение стран третьего мира против эксплуатации женщин является первой организацией, оказывающей помощь женщинам, вставшим на путь проституции; невестам по переписке и "каникулярным" невестам; женщинам, выехавшим на работу за рубеж; и другим эксплуатируемым женщинам, с тем чтобы они могли начать новую жизнь и реализовать свои права. Она организовала несколько специальных центров и приютов в расположенном недалеко от Манилы и посещаемом туристами районе Эрмита-Малатэ, в трех других городских центрах - для портовых проституток, а также в Кесон-Сити - для уличных проституток и девушек, обслуживающих массажные заведения. В этих центрах женщинам оказывается помощь в решении их экономических, общеобразовательных, физических, духовных, социально-психологических и культурных проблем.

66. Усилиями Национального совета церквей Филиппин, Центрального комитета менонитов и Генеральной ассамблеи, объединяющей женщин в борьбе за реформы, единство, равенство, руководство и действия (ГАБРИЭЛА), в г. Олонгапо был организован консультативный центр "Буклод". Одно время этот центр давал приют детям женщин, работающих в барах. В составе Целевой группы по детям американо-азиатского происхождения центр оказывает помощь американо-азиатским детям, оставленным без попечения их отцами из состава военнослужащих США. В связи с получением высокоскоростных швейных машин от японских доноров Ассамблея также перенесла центр тяжести своей работы на социально-экономическую сферу.

67. Женский центр в Даянге, который также был создан в 1990 году Национальным советом церквей и Объединенной церковью Христа на Филиппинах в качестве приюта для уличных проституток, помогает женщинам, занимавшимся проституцией, реализовывать свои права. Центр проводит мероприятия в области просветительской, организационной и консультативной деятельности, организуя информационные сети, исследования и подготовку документации.

68. Монахини ордена Доброго Пастыря при организации "Каритас" в Маниле организовали приют "Морнинг глори" для детей, подвергшихся сексуальной эксплуатации и надругательствам, в том числе для жертв изнасилований, инцеста и педофилии. Временное убежище и терапевтическая помощь предлагаются жертвам насилия в семье и сексуального домогательства.

69. В 1991 году Министерство социального обеспечения и развития разработало программу помощи женщинам, оказавшимся в особо трудных условиях. В рамках этой программы, которая имеет свой собственный приют, женщинам предлагается временное жилье, а жертвам подпольного сводничества, жертвам проституции, избиений и сексуальных злоупотреблений обеспечивается защита от дальнейших посягательств и оказывается поддержка. В период с 1991 по 1994 год в четырех действующих приютах для женщин была оказана помощь 2 852 женщинам, оказавшимся в трудной ситуации. В 7 802 случаях женщинам, которые не нуждались в убежище, была оказана помощь непосредственно в их семьях или общинах со стороны руководящих сотрудников Министерства.

70. Комиссия по делам филиппинцев за границей (КФГ) организует консультации для будущих невест иностранцев, включая тех из них, которым замужество было предложено по почте или иным путем. Растет число случаев злоупотреблений в отношении филиппинок, выехавших в Австралию и в те или иные страны Европы.

Медицинское обслуживание

71. Деятельность в рамках Национальной программы борьбы со СПИДом, которую развернуло Министерство здравоохранения, дополняется усилиями неправительственных организаций, в частности Информационным центром по СПИДу "Ремедиос" и организацией "Кабаликат". Центр "Ремедиос" строит свою работу путем информирования населения через свой читальный зал и предлагает консультативную помощь по телефону доверия. Организация "Кабаликат" располагает консультативным центром, где желающие могут участвовать в работе семинаров, посвященных профилактике СПИДа, передаваемым половым путем болезням и репродуктивному здоровью женщин, а также получить совет и медицинскую информацию.

72. С другой стороны, организованный Движением стран третьего мира против эксплуатации женщин приют "Бетани" предлагает кров и уход жертвам СПИДа. Приют существует на доходы от свечного завода.

73. Общество "Таликала" (Давао), которое было организовано монахинями Мерикнол, основное внимание уделяют мерам профилактики СПИДа путем проведения разъяснительной работы в барах и ночных клубах. Этой работой охвачено половина заведений подобного типа, и в каждом из них создана инициативная группа в количестве пяти человек.

74. В 1991 году Министерство социального обеспечения и развития организовало в Маниле на экспериментальной основе центр защиты детей "Охрана здоровья ребенка и медицинская оценка" (CHIME), который принимает детей, ставших жертвами сексуальных злоупотреблений и эксплуатации, и обеспечивает их медицинской помощью и поддержкой. Из 737 детей, которым была оказана помощь в 1992 году, 139 детей стали жертвами детской проституции.

Адвокатская деятельность

75. В 1993-1994 годах значительные успехи достигнуты в адвокатской работе, в частности, в уточнении перспективных планов и мер по декриминализации проституток и укреплению законодательства с целью ужесточения наказания лиц, использующих проституток в личных интересах и с целью получения доходов (предприниматели, сводники, посредники, вербовщики и клиенты). НКПФЖ при участии различных правительственных учреждений поддерживает тесные контакты с женскими неправительственными организациями, работающими непосредственно с потерпевшими женщинами, с целью координации проводимых в этой связи мероприятий.

76. В последние несколько лет этой работой занимаются такие женские организации, как "Калаян" и Женская организация по вопросам образования, развития, экономической и культурной деятельности (ЖООРЭК). ЖООРЭК и "Калаян" подготовили совместный доклад по результатам обследования женщин, работающих в индустрии развлечений городов Ангелес и Олонгапо.

77. Женский центр ресурсов и исследований (ЖЦРР), поддержанный такими организациями, как ГАБРИЭЛА и "Буклод", также выступили с идеей проведения совместного исследования об участии женщин в жизни страны, а ЖООРЭК подготовила ряд технико-экономических обоснований и программ переходных мер для создания возможностей в области занятости для женщин, занимающихся проституцией в районах военных баз.

78. Создание организационных сетей и адвокатская работа по противодействию всем формам сексуальной эксплуатации, в том числе проституции, порнографии и торговле женщинами, являются главными направлениями деятельности организации "Коалиция борьбы с торговлей женщинами (Азия)", которая готовит документальные данные о всех известных случаях международной торговли женщинами.

79. Программы просветительских мер нацелены не только на лиц, занимающихся проституцией, но также на трудящихся-мигрантов, сотрудников правоохранительных органов и общественности в целом.

ГАБРИЭЛА проводит работу среди женщин, занимающихся проституцией, разъясняя им их права и возможности их оспаривания через суд, вопросы охраны здоровья, соответствующие политические вопросы и смысл моральных ценностей для женщин.

80. Для координации деятельности государственных учреждений в отношении женщин, проходящих в качестве соучастниц преступлений, правительство учредило Межведомственную целевую группу по женщинам-соучастницам. Министерство здравоохранения выдало таким женщинам медицинские карты, а Министерство юстиции помогает им оформлять документы в связи с прохождением их дел в суде. Целевая группа "Лида" (ассоциация женщин-соучастниц), Совет по правам человека женщин Азии и ГАБРИЭЛА возглавили кампанию за возмещение ущерба этим женщинам и подготовили документы по более 200 делам.

81. Вместе с тем созданная в 1983 году организация "Остановить торговлю филиппинскими женщинами" (СТОР) концентрирует свои усилия на осуществлении программы, направленной на борьбу с первопричиной этого зла, и проводит профилактические мероприятия. В ее активе кампания борьбы с порнографией и деятельность в поддержку правовых реформ, призванных положить конец коммерциализации секса.

82. В послужной список такой неправительственной организации, как Центр предупреждения сексуального надругательства над детьми и оказания им помощи (ЦПСНП), можно вписать просветительскую деятельность по вопросу сексуального надругательства над детьми с освещением таких тем, как личная безопасность и принятие решений, ранимость, уверенность в себе, системы поддержки, физическое надругательство и отсутствие попечения, а также стереотипность роли полов. Эта организация также проводила среди общественности разъяснительную кампанию по вопросу сексуального надругательства над детьми.

83. Работе ЦПСНП способствовали следующие факторы: готовность школ и других организаций включить в свои учебные программы просветительский курс предупреждения сексуального надругательства над детьми; активное участие в осуществлении программы и сотрудничества со стороны родителей; подготовка учителей и других преподавателей по вопросу сексуального надругательства над детьми и включение в школьную программу занятий по мерам профилактики; и поддержка просветительской кампании, проводимой законодательными и корпоративными органами. Вместе с тем этой деятельности препятствовали такие факторы, как превалирующие традиции, стереотипы и взгляды, в силу которых женщины и дети попадают в неблагоприятное положение; равнодушие отдельной части населения, которая считает, что "ничего такого не происходит"; нормы общежития, которые заставляют мириться со случаями издевательств над детьми (некоторые родители дурно обращаются со своими собственными детьми или один из родителей мирится с такими проявлениями у другого); неадекватное или неэффективное исполнение законов при разбирательстве случаев incestа и изнасилования (в отношении детей); и отсутствие необходимых средств и подготовленных специалистов для работы с детьми, ставшими жертвами сексуального надругательства.

84. На сегодняшний день ЦПСНП осуществила следующие мероприятия: подготовила и рассмотрела проект профилактической школьной программы Центра для начальных и средних школ (материалы для 3-5 классов находятся на заключительной стадии подготовки); эти материалы проходят опробование в одной из школ и в городских районах бедноты; записи рассказов детей; и недавно подготовленный совместными усилиями план проведения запланированной на февраль 1996 года недели против сексуального насилия в отношении женщин.

Другие мероприятия

85. Сотрудники правоохранительных органов и прежде всего женщины-полицейские проходят специальную подготовку для того, чтобы научиться внимательнее относиться к женщинам, с которыми приходится сталкиваться по долгу службы, особенно к жертвам изнасилования, к женщинам, пострадавшим от побоев мужей, и к женщинам, ставшим на путь проституции.

86. Министерство социального обеспечения и развития предпринимает определенные меры с целью предупредить сексуальную эксплуатацию женщин-мигрантов, объединяя свои усилия с неправительственными организациями и организовав пост социальных работников в международном аэропорту им. Ниной Акино для проверки случаев выезда за рубеж лиц малолетнего возраста.
87. В 1992 году мэр Манилы распорядился закрыть 130 баров, пивных и развлекательных учреждений, которые на самом деле служили прикрытием для занятия проституцией в туристском центре Эрмита недалеко от Манилы.
88. Базирующаяся в г. Анхелес женская организация "Калаян" помогла женщинам, которые работали в барах вокруг бывших военных баз, создать на экспериментальной основе небольшой кооператив, получить соответствующие навыки и кредиты, позволившие им открыть ларьки по продаже продуктов питания.
89. Организованный методистской церковью фонд "Капатиран-Каунларан" готовит кадры предпринимателей и предоставляет кредиты малым предприятиям, в том числе женщинам, решившим порвать с проституцией. Организованный Движением стран третьего мира против эксплуатации женщин приют "Назарет гроут" также помогает тем, кто решил порвать с проституцией, начать новую жизнь.
90. Организация "Дочери благотворительности" предлагает участки земли и жилье женщинам, оставившим свою профессию проститутки. Эта организация помогла придать гласности ряд особо жестоких случаев, когда детей склоняли к занятию проституцией.
91. Такие организации, как КАНЛУНГАН, КАЙБИГАН и МИГРАНТЕ, которые защищают интересы мигрирующих групп населения, также предоставляют правовую помощь и консультативные услуги женщинам, ставшим жертвами торговцев живым товаром, или женщинам-мигрантам, пострадавшим от надругательства.
92. Тот факт, что число пострадавших, охватываемых всеми этими услугами и усилиями, невелико, с лихвой компенсируется "показательным примером" успешного осуществления мер, позволяющим даже этим немногим женщинам реализовать свои права и начать новую жизнь.
93. Вместе с тем, хотя и действует множество соответствующих организаций и осуществляются меры принципиального характера, еще не решены самые сложные проблемы. В Плане развития Филиппин с учетом гендерных аспектов есть раздел, посвященный проституции, в котором, среди прочего, определены следующие стратегии глобального подхода к этой проблеме: создание более широких возможностей в области занятости для женщин, в частности, в районах проживания сельской и городской бедноты; критический подход к пересмотру существующих программ по туризму; пересмотр трудового законодательства с целью устранения возможных недостатков, лишаящих молодых женщин уверенности в своем трудовом будущем, и в том, что они не будут принуждаться к занятию проституцией; налаживание двусторонних отношений с целью обеспечить решение проблем мигрантов и торговли женщинами из стран третьего мира и добиваться уголовного преследования иностранных граждан, занимающихся секс-туризмом в нарушение законов; и организация кампании против шовинистического отношения к женщине в средствах массовой информации, против сенсационного освещения случаев сексуального характера и против порнографии в любой форме.

IV. СТАТЬЯ 7

Равноправие мужчин и женщин в политической и общественной жизни

Существующее положение

Женщины-избиратели

94. Голосование является наиболее распространенным механизмом участия в политическом процессе. Женщины по-прежнему являются активными избирателями. В ходе выборов 1992 года в голосовании приняли участие 79,97 процента избирателей-женщин, в то время как среди мужчин этот показатель составил 74,96 процента. Эти данные свидетельствуют о стремлении женщин использовать свое право голоса, однако речь не идет о голосовании женщинами за определенных кандидатов (т.е. о том, что женщины единодушно голосовали за таких кандидатов - мужчин или женщин, - которые, по мнению женщин, будут отстаивать их права).

Женщины, занимающие выборные должности

95. Число женщин, выдвигающих свои кандидатуры на выборные должности, существенно не возросло, равно как и число женщин, победивших на выборах. В составе сената, который насчитывает 24 члена, никогда не было больше четырех сенаторов-женщин. В палате представителей из 223 мест, которые подлежали заполнению в ходе выборов 1995 года, лишь 20 мест занимают женщины.

96. Низкий уровень представленности женщин можно, в частности, объяснить, тем, что предвыборная политика по-прежнему считается "грязным делом", которым занимаются в основном мужчины. Выборы на Филиппинах характеризуются насилием и терроризмом, а кандидаты, чтобы обеспечить для себя победу на выборах, пускают в ход "золото, оружие и наемников". Также считается, что среди политических деятелей распространены взяточничество и коррупция.

97. Женщины, выдвигающие свои кандидатуры в конгресс, являются продолжателями династии политиков. Обычно это жены, сестры, дочери или непосредственные родственники политических деятелей-мужчин. Политика является семейной традицией, и женщины используют имя и влияние семьи. Как и в случае политических деятелей-мужчин, женщины-политики принадлежат к социально-экономической элите, в результате другим женщинам, поддерживающим те или иные цели, весьма трудно вести предвыборную борьбу и выдвигать свою кандидатуру на ту или иную выборную должность.

Женщины на руководящих должностях в правительстве

98. Среди назначаемых должностных лиц, общее число которых составляет 22 человека, всего лишь одна женщина, традиционно возглавляющая Министерство социального обеспечения. Ранее министром труда и занятости впервые являлась женщина, однако в настоящее время ее сменил мужчина. Женщина возглавляет Комиссию по гражданской службе, являющуюся одной из четырех конституционных комиссий.

99. Из 969 046 должностей государственной службы 60,1 процента занимают женщины, составляющие 70,7 процента (436 948 человек) (большинство) на втором уровне, 41,9 процента (140 413 человек) на первом уровне и 31,9 процента (5 086 человек) на третьем уровне.

100. Учитывая тот факт, что женщины составляют большинство на должностях второго уровня, который предположительно должен подпитывать третий, т.е. высший уровень, можно сделать вывод о том, что женщины сталкиваются с определенными проблемами при продвижении на более высокий уровень; следовательно, их возможности для активного участия в разработке политики по-прежнему ограничены.

Государственная служба

101. Численность женщин, находящихся на государственной службе, превышает численность мужчин, о чем свидетельствуют следующие данные за 1994 год:

<u>Основные подразделения</u>	<u>Всего</u>	<u>Женщины</u>	<u>Мужчины</u>	<u>Доля женщин (в процентах)</u>
Всего	1 122 359	639 632	482 727	57
Национальные правительственные учреждения	699 849	453 735	246 114	65
Корпорации, принадлежащие государству или контролируемые государством	112 858	41 064	71 794	36
Органы местного управления	309 652	144 833	164 819	47

102. Женщины составляют 57 процентов от общей численности персонала на государственной службе; в основном они работают в национальных правительственных учреждениях, где они составляют 65 процентов. Объяснением может служить большое число женщин-учителей (287 851 человек), которые составляют 26 процентов государственных служащих. Среди учителей по-прежнему преобладают женщины. В других сферах преобладают мужчины в соотношении 55:45.

Судебные органы

103. Что касается судебных органов, то, по данным за 1995 год, из 73 судей высшей инстанции лишь 15 (21 процент) являются женщинами, а из 1 586 судей низшей инстанции 229 (14 процентов) являются женщинами.

104. Во всех трех ветвях государственной власти на высших должностях преобладают мужчины, что усугубляет профессиональную дискриминацию и сегрегацию, вследствие которых женщины могут рассчитывать на менее оплачиваемую работу. Глубоко укоренившиеся представления о роли женщин оказывают влияние на вид и характер получаемого ими образования и профессиональной подготовки, а также на характер работы, которую они стремятся получить или которая им предлагается.

105. Еще одним фактором, который систематически лишает женщин возможности занимать высшие руководящие должности, является необходимость выполнения ими самых различных функций. Домашние и семейные обязанности отнимают у женщин много времени и энергии, а также мешают им активно участвовать в политической деятельности. На государственной службе многие женщины отказываются от возможности повышения квалификации в целях продвижения по службе, поскольку для этого им пришлось бы пренебречь семейными обязанностями.

Меры в области политики

106. Секторальная представленность женщин предусмотрена Конституцией 1987 года. В 1995 году в нижней палате было назначено два секторальных представителя по делам женщин.

107. За отчетный период приняты следующие законы, закрепляющие за женщинами равные права с мужчинами в политической и общественной жизни:

а) республиканский закон № 6725 подтверждает запрещение дискриминации в отношении женщин с точки зрения возможностей и условий занятости, продвижения по службе и профессиональной подготовки;

b) республиканский закон № 7162, или Кодекс местного самоуправления 1991 года, предусматривает секторальную представленность женщин в различных органах местного управления. В то же время до сих пор не проведены выборы секторальных представителей из-за нежелания должностных лиц местных органов власти выплачивать заработную плату и нести другие расходы в связи с секторальными представителями;

c) республиканский закон № 7688 обеспечивает представленность женщин в Комиссии социального обеспечения.

108. В целях дальнейшего укрепления правовой базы для обеспечения равноправия мужчин и женщин с точки зрения участия в общественной и политической жизни в конгресс были внесены следующие законопроекты:

a) находящийся на рассмотрении сената законопроект № 1228 (1993), или Закон об обязательной квоте при найме, предписывает всем коммерческим и иным предприятиям, которым требуются или на которые фактически работают по меньшей мере 10 штатных сотрудников, предусматривать в штатном расписании не менее 20 процентов для женщин;

b) находящийся на рассмотрении сената законопроект № 1114 (1993) провозглашает политику, в соответствии с которой за предстоящие четыре года необходимо достичь уровня представленности женщин не менее 25 процентов. Через восемь лет женщины должны составлять половину самостоятельного населения страны;

c) находящийся на рассмотрении палаты представителей законопроект № 142 (1995), или Закон о реализации прав женщин, санкционирует установление в отношении женщин, обладающих соответствующей квалификацией, квоты при назначении на должности в национальных и местных органах управления на уровне по меньшей мере одной трети подлежащих классификации должностей. Согласно этому законопроекту, все должным образом зарегистрированные политические партии обязаны выделять для женщин не менее одной трети списочного состава своих официальных кандидатов на выборах в муниципальные/городские советы, а также советы провинций. Принятию этого законопроекта препятствуют определенные группы, которые, в частности, ставят под сомнение соответствие этого закона Конституции.

Другие меры в области политики

109. Государственные учреждения осуществляют программные изменения в целях обеспечения соблюдения законодательства, предоставляющего женщинам равные права с мужчинами, в частности республиканского Закона № 7192, или Закона об участии женщин в государственном строительстве.

110. В 1990 году звание бригадного генерала было впервые присвоено женщине. В 1995 году Министерство внутренних дел и местных органов власти осуществило дополнительный набор 50 полицейских-женщин для работы в полицейских отделах по делам женщин и других подразделениях полиции. Две женщины из числа старших чинов полиции были назначены директорами полицейских управлений провинций, а четыре женщины из числа младших чинов полиции и три женщины из числа других сотрудников полиции были назначены начальниками подразделений полиции. Такие изменения в политике призваны обеспечить более глубокий учет гендерных аспектов при рассмотрении дел о насилии в отношении женщин, а также расширить участие женщин в поддержании правопорядка.

111. Министерство юстиции рационализировало применяемые процедуры набора персонала, с тем чтобы предоставить женщинам равные возможности для назначения на должности прокуроров.

112. Вооруженные силы Филиппин, которые находятся в ведении Министерства национальной обороны, пересмотрели свои правила и положения для приведения их в соответствие с требованиями республиканского закона № 7192. Вооруженные силы поддержали законопроект о включении

представителей женского вспомогательного корпуса в основные рода войск. Филиппинская военная академия открыла свои двери для слушателей-женщин.

113. Страховая и гарантийная корпорация пересмотрела свои подзаконные акты, включив в них положения об обеспечении представленности женщин в Совете директоров в соотношении 60 мужчин на 40 женщин.

114. В подразделения на местах Филиппинского управления по трудоустройству за рубежом (ФУТР) назначено большее число сотрудников-женщин.

Институциональные меры

115. НКПФЖ, Министерство труда и занятости и КГС создали Межучрежденческий комитет по вопросам сексуального домогательства для организации подготовки кадров и распространения информации о сексуальном домогательстве и его пресечении. Из числа управляющих и директоров-мужчин были также созданы советы по обеспечению равенства мужчин и женщин, для создания эффективных благоприятных условий труда в государственных органах, в рамках которых все должностные лица и служащие, как женщины, так и мужчины, пользуются полным уважением и обеспечивается их человеческое достоинство. Эти механизмы были созданы в связи с растущей проблемой сексуального домогательства.

116. Сенатский комитет по делам женщин и семейным отношениям, а также аналогичный комитет палаты представителей выполняют функции механизмов, обеспечивающих учет проблем женщин в конгрессе.

117. В палате представителей законодатели-женщины объединились в группу, именуемую Филиппинской организацией выборных представителей-женщин, с целью обсуждать женскую проблематику, разрабатывать необходимое законодательство и поддерживать законопроекты, способствующие повышению благосостояния женщин.

118. Провинциальная комиссия по делам женщин в провинции Булакан (ПКЖБ) в центральной части острова Лусон впервые обеспечивает комплексный учет женской проблематики и гендерных аспектов на местном уровне. Комиссия ставит перед собой следующие цели и задачи:

а) проводить регулярный обзор и оценку степени участия женщин во всех аспектах общественной, экономической, политической и культурной жизни - на всех уровнях на основе равноправия с мужчинами;

б) разрабатывать программы, проекты и мероприятия в целях развития и расширения потенциала и возможностей женщин, а также разрабатывать и принимать меры для обеспечения устойчивой деятельности в этой области;

в) рекомендовать меры, стратегии и планы действий подразделений на общинном, муниципальном и провинциальном уровнях для решения задач и проблем женщин.

119. Коалиция Sama-samang Inisyatiba sa Pagbabago ng Batas at Lipunan (СИБОЛ) объединяет 13 сетей женских политических организаций и осуществляет свою деятельность с учетом гендерных перспектив. Коалиция выступает за расширение законодательной программы для женщин и повышение уровня обсуждения общественностью женской проблематики с точки зрения женщин.

120. Центр женщин Азиатско-тихоокеанского региона по вопросам политики (КАПВИП) представляет собой региональную организацию, которая базируется на Филиппинах и занимается вопросами расширения участия женщин в политической жизни путем создания критической массы компетентных, энергичных и убежденных политических деятелей-женщин, занимающих выборные и высшие государственные должности.

Программы и проекты

121. НКПФЖ координировала проведение профессиональной подготовки сотрудников государственной службы - как женщин, так и мужчин - с учетом гендерных факторов. Проведены информационно-пропагандистские мероприятия в большинстве государственных учреждений на национальном и более низком уровнях.

122. КГС, Министерство труда и занятости и НКПФЖ совместно организуют проведение ежегодного Конгресса женщин в органах управления для обсуждения проблем, затрагивающих женский персонал государственных учреждений. Конгресс 1995 года стал форумом, на котором около 500 женщин встретились для обсуждения участия женщин в процессе принятия правительственных решений и для разработки стратегий, способствующих повышению роли женщин в государственных органах.

123. Цели расширения участия женщин в политике и управлении ставят перед собой некоторые неправительственные организации. Центр по развитию законодательства в рамках своей специальной программы в интересах женщин обеспечивает эффективное участие сотрудников законодательных органов, законодателей и неправительственных организаций:

- a) путем подготовки кадров, документации и проведения научно-исследовательской деятельности в связи с законодательными процессами;
- b) проведения подготовки кадров с учетом гендерных аспектов для женщин, занимающих выборные посты в местных органах власти, и для законодателей;
- c) поддержания регулярного диалога с другими неправительственными организациями по вопросам проведения законодательной работы в интересах женщин.

124. Еще одна неправительственная организация, Женская юридическая консультация, проводит подготовку кадров по правовым вопросам для выборных должностных лиц (на местном и национальном уровнях), а также пропагандистские кампании для женщин по вопросам политики. Осуществлением программ повышения правовой грамотности в области прав человека занимаются и другие неправительственные организации, в частности Центр по правовым вопросам филиппинского университета, Институт социальных исследований и действий, Сторонники принятия законодательных мер в интересах женщин, Фонд Бухай, "Калаян", "Коллективные исследования и организация общин на основе просвещения и самопомощи", Национальная федерация клубов трудящихся, "Пилипина", "Ang Kilusan ng Kababaihang Pilipino", "Остановить торговлю филиппинскими женщинами", Организация женщин-юристов филиппинского университета, "КАБАПА", "Kalakasan", "Circulo de Abogada", "Sentro ng Batas Pangtao", Филиппинская мусульманская ассоциация, а также Ассоциация добровольцев по оказанию бесплатной юридической помощи.

125. Другие неправительственные организации выполняют функции консультантов и участников слушаний, которые проводятся комитетами конгресса, выступают в поддержку экономических интересов женщин, поддержания спокойствия и осуществления прав как в рамках конгресса, так и за его пределами, а также активно участвуют в составлении окончательных списков высококвалифицированных кандидатов для заполнения вакантных должностей в высших государственных и выборных органах.

V. СТАТЬЯ 8

Равные возможности представлять правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций

126. Министерство иностранных дел в рамках своего подведомственного Института дипломатической службы (ИДС) приступило к осуществлению мер, призванных обеспечить более глубокий учет вопросов, связанных с положением женщин и женской проблематикой, в дипломатических и других международных отношениях путем включения гендерных аспектов в регулярные программы подготовки кадров.

127. Как отмечалось в предыдущих докладах, филиппинское законодательство не препятствует участию женщин в международных мероприятиях и в работе международных организаций. В настоящее время на дипломатической службе находятся 128 женщин (общее число дипломатов составляет 332 человека), в том числе 27 послов, 21 полномочный посланник и 80 консулов, работающих в различных странах мира. Шесть из 22 атташе по вопросам труда являются женщинами, которые работают в Гонконге, Токио, Риме, Испании, Милане и Бахрейне.

128. Женщины входили в состав делегаций на международных конференциях, в которых участвовало правительство Филиппин. В 1994-1995 годах женщины представляли Филиппины по меньшей мере на 20 крупных международных мероприятиях, выполняя в основном функции заместителей представителей. Делегацию Филиппин женщины возглавляли лишь на трех встречах: на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, проведенной в Пекине в сентябре 1995 года; на девятнадцатой сессии Управляющего комитета Азиатско-тихоокеанского союза электросвязи, проходившей в Бангкоке в ноябре 1995 года; а также на тринадцатом и четырнадцатом совещаниях Программы АСЕАН по положению женщин.

129. Конференции, в работе которых приняли за последние два года участие женщины, были в основном посвящены вопросам, которые традиционно считаются имеющими отношение к женщинам: семья и дети, социальное развитие, население, окружающая среда и телекоммуникации. Отсутствие данных об общем числе конференций, в которых участвовали Филиппины, не позволяет сопоставить степень участия женщин в международных мероприятиях по сравнению с мужчинами.

130. Филиппинские женщины также активно участвуют в работе международных организаций, особенно в системе Организации Объединенных Наций. Председатель НКПФЖ является членом Комитета Организации Объединенных Наций по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Еще одна филиппинка назначена председателем Комитета по социальным и гуманитарным наукам Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Женщины занимают важные должности и в других органах Организации Объединенных Наций, в частности в Комитете по правам ребенка, Комитете по Пакту об экономических, социальных и культурных правах и Международной организации по вопросам миграции. Следует отметить, что они в основном участвуют в деятельности организаций, традиционно занимающихся женской проблематикой.

131. Хотя у филиппинских женщин имеются "примеры для подражания" в сфере международных отношений, статистика свидетельствует о том, что здесь по-прежнему преобладают мужчины. Социально-культурные барьеры по-прежнему препятствуют широкому участию женщин в этой и в других нетрадиционных областях. Многие женщины по-прежнему отказываются от возможности заняться международной деятельностью вследствие необходимости выполнения домашних и семейных обязанностей. Существующее положение усугубляется отсутствием системы поддержки, которая позволила бы облегчить выполнение многочисленных служебных, семейных и общественных обязанностей.

VI. СТАТЬЯ 9

Равные права мужчин и женщин в отношении приобретения, изменения или сохранения своего гражданства и гражданства своих детей

132. Конституция Филиппин закрепляет равные права мужчин и женщин в том, что касается приобретения, изменения или сохранения их гражданства и гражданства их детей, как об этом подробно говорится во втором периодическом докладе Филиппин.

VII. СТАТЬЯ 10

Равноправие в области образования; ориентация в выборе профессии или специальности на всех уровнях; доступ к одинаковым программам обучения; устранение стереотипов; возможности получения стипендий; доступ к программам продолжения образования; сокращение отсева девушек; возможности занятия спортом и физической подготовкой; доступ к медицинской информации, в том числе по вопросам планирования размера семьи

Существующее положение

133. Статистические данные свидетельствуют о том, что уровень образования филиппинских женщин неуклонно растет.

134. Уровень грамотности. Уровень грамотности женщин возрос с 75,9 процента в 1970 году до 93,34 процента в 1990 году.

135. Численность учащихся женского пола. За период с 1982 по 1990 год численность учащихся женского пола возросла на 59 процентов, причем в 1994 году были зарегистрированы следующие показатели: 49,5 процента учениц начальной школы, 51,5 процента учениц средней школы и 56,2 процента студенток высших учебных заведений.

136. Показатели в области образования. Доля женщин, получивших то или иное среднее школьное образование, возросла с 42,3 процента в 1970 году до 46,4 процента в 1990 году. Пропорционально возросла численность девушек - выпускниц колледжей: с 7,2 процента в 1980 году до 9,8 процента в 1990 году. Женщины составили 53,4 процента лиц, окончивших курсы профессиональной подготовки после окончания средней школы. В то же время доля не окончивших школу женщин, возглавивших семьи, снизилась с 14 процентов в 1985 году до 10,4 процента в 1988 году.

Меры в области политики

137. Ниже перечисляются меры в области политики, причем некоторые из которых начали осуществляться до начала отчетного периода, но не нашли отражение в предыдущих докладах.

138. В исполнительном указе № 117 предусматривается, в частности, расширение и поддержание равного доступа к образованию и вытекающих из этого преимуществ для всех граждан. В соответствии с этим указом, а также республиканским законом № 7192 женщины могут в настоящее время поступать в Филиппинскую военную академию. В 1992 году в ней обучались 16 женщин.

139. Республиканский закон № 7323 (1992 год) стимулирует неимущих студентов продолжать образование за счет создания им возможностей с трудоустройством во время каникул. Работодатели, которые нанимают студентов, выплачивают им лишь 60 процентов заработной платы, а оставшуюся часть правительство компенсирует в виде ваучеров на образование.

140. В республиканском законе № 6728 (1989 год) предусматривается предоставление государственной помощи студентам и преподавателям частных учебных заведений. Такие субсидии включают дополнительные выплаты на обучение, пособия для студентов-отличников и финансовую помощь студентам-первокурсникам. Преподаватели частных школ, большинство которых составляют женщины и которые получают невысокую заработную плату, могут воспользоваться стипендией для продолжения высшего образования и получения квалификации, позволяющей им занимать более высокие должности.

141. Республиканский закон № 6972 (1990 год) санкционирует создание дневного центра по уходу за детьми в каждой сельской общине (баранга), что позволяет женщинам использовать различные

возможности в плане трудоустройства, продолжения обучения или частично освободиться от бремени многочисленных забот.

142. В Среднесрочный план развития Филиппин на 1993-1998 годы, в котором, в частности, учтена необходимость обеспечения доступа женщин к образованию и профессиональной подготовке, особенно в нетрадиционных областях, включены следующие меры:

- a) обеспечение доступа женщин как к формальному, так и неформальному образованию;
- b) создание возможностей для образования и профессиональной подготовки, оказание содействия в трудоустройстве и обеспечение стимулов для женщин, желающих пройти курс обучения в нетрадиционных областях;
- c) обеспечение соответствия информации, образования и связи потребностям женщин;
- d) развитие и повышение (научно-технического) кадрового потенциала путем укрепления системы научно-технического образования и обеспечения соответствующей технической подготовки, повышения уровня грамотности мужчин и женщин в области информационной технологии.

143. В Филиппинском плане действий в целях обеспечения всеобщего образования на 1991-2000 годы предусмотрены региональные программы образования для женщин, которые призваны открыть для них доступ к основным учебным программам, укреплять ценности филиппинского общества, обеспечивать возможность получить профессию, позволяющую зарабатывать на жизнь, и мобилизовывать женщин на выполнение общественных обязанностей:

- a) альтернативные подходы к повышению уровня грамотности женщин в прибрежных районах и особых культурных общинах региона I;
- b) навыки социальной коммуникабельности для женщин, находящихся в неблагоприятных социальных условиях;
- c) охват неучащейся молодежи, безработных, женщин и инвалидов в рамках продолжения образования;
- d) создание системы обучения в целях улучшения условий жизни женщин в сельских общинах.

144. Существующие и возникающие в этом секторе проблемы женщин/гендерные вопросы учтены в Филиппинском плане развития с учетом гендерных аспектов на 1995-2025 годы, где они сопровождаются соответствующими рекомендациями. Такие меры будут способствовать осуществлению целенаправленной деятельности правительственных и неправительственных организаций в этом секторе.

145. В республиканском законе № 7877 или Законе о сексуальных домогательствах 1995 года дается определение сексуального домогательства в учебных заведениях, по месту профессиональной подготовки и работы, а также устанавливаются соответствующие санкции. Хотя, как ожидается, эти меры помогут несколько улучшить положение в области сексуального домогательства со стороны преподавателей, требующих от своих студентов "свидания за отметку", механизмы эффективного осуществления этих мер пока что окончательно не разработаны.

Программы и проекты

146. Несмотря на то, что вышеупомянутые меры привели, по-видимому, к устранению в определенной мере неравенства мужчин и женщин в получении образования, эта проблема все же существует, в основном вследствие факторов культурного порядка. В частности, родители, располагающие ограниченными финансовыми возможностями, отправляют в школу, как правило, мальчиков. В других

случаях родители не желают отправлять своих дочерей для учебы в городские районы (где сосредоточено большинство учебных заведений), поскольку они там могут подвергаться опасности.

147. Ниже перечислены программы или проекты, разработанные правительственными и неправительственными организациями в целях борьбы с сохраняющимся неравенством мужчин и женщин не только с точки зрения доступа к системе образования, но и с точки зрения содержания и процесса учебы.

148. В Ифугао созданы центры на базе школ, в рамках которых персонал воспитателей, подготовленных Министерством социального обеспечения и развития, оказывает поддержку детям школьного возраста, в основном девочкам, которые обязаны параллельно с посещением школы заботиться о младших братьях и сестрах.

149. В целях преодоления заметной диспропорции в уровне грамотности мужского и женского населения в шести наиболее неблагополучных провинциях страны (Магинданао, Ланао-дель-Сур, Сулу, Басилан, Тавитави и Ифугао) на экспериментальной основе начала осуществляться "Программа обеспечения функциональной грамотности женщин". Участники программы имеют возможность приобрести знания, сформировать свои взгляды на жизнь, познакомиться с навыками и ценностями, которые должны помочь им в выполнении своих обязанностей, связанных с заботой о детях и их развитии. Программой охвачены 15 000 неграмотных женщин (12 процентов) целевого женского населения.

150. Стипендии и другие формы финансовой поддержки предоставляются соответствующим и неимущим студентам независимо от пола:

а) Министерство науки и техники ежегодно выделяет 100 стипендий для студентов из семей с низким доходом;

б) Министерство образования, культуры и спорта разработало для студентов, находящихся в неблагоприятных финансовых условиях, план отсроченных платежей за обучение;

с) университет Филиппин осуществил демократизацию своей политики приема абитуриентов и теперь предоставляет студентам субсидии на образование;

д) имеются возможности для получения и других стипендий в рамках, в частности, Программы государственных стипендий, Национальной комплексной программы стипендий для культурных меньшинств, Программы оказания помощи в получении образования отдельными этническими группами, Программы обеспечения национального примирения для вернувшихся повстанцев, а также Программы правительственной помощи студентам и преподавателям частных учебных заведений.

151. Осуществляется ряд программ или проектов в интересах таких находящихся в неблагоприятных условиях групп населения, как местные племена. Одна из таких программ известна как "Ускоренная подготовка преподавателей для культурных меньшинств", в рамках которой учителя из отдаленных деревень прошли стажировку на 26-месячных курсах преддипломной подготовки учителей начальных школ. Выпускники этой программы ежегодно обучают грамоте примерно 23 600 детей и около 8 000 неграмотных взрослых, в основном женщин, из самобытных культурных общин на всей территории Минданао.

152. В качестве еще одной такой программы действует "Альтернативная система получения неформального образования", которая была разработана и осуществляется в интересах отдельных самобытных культурных общин. Эта программа, совместно осуществляемая правительственными и неправительственными организациями, в том числе религиозными организациями и учебными заведениями, охватывает около 1 500 детей и неграмотных женщин и мужчин, принадлежащих к общинам манобо, в горных районах Букиднон и южной части Филиппин, а также около 3 000 детей и взрослых общины мангиан в восточной части острова Миндоро.

153. Благодаря подходу, предусматривающему систему одновременного обучения различных классов, расширен доступ к начальному образованию в таких районах, как провинции Ифугао и Зап. Негрос, где в ином случае не удалось бы обеспечить необходимое соотношение между числом преподавателей и учеников. Этим проектом было охвачено 32 858 детей школьного возраста.

154. В районах, население которых занимается рыболовством, осуществлены программы неформального образования в области аквакультуры, переработки продукции рыболовства и морских водорослей. В настоящее время в рыбацких поселках, расположенных к северу от Манилы, осуществляется экспериментальная программа изучения общинных подходов к повышению грамотности среди женщин.

155. Основными проблемами, которые по-прежнему сдерживают участие женщин в программах образования и профессиональной подготовки, являются дискриминационные и стереотипные взгляды, способствующие сохранению неравноправия полов и пренебрежительного отношения к женщинам. Многие женщины не в состоянии выйти за рамки, установленные для них культурными традициями; поэтому они, как правило, трудятся в таких областях, которые соответствуют культурным нормам. Среди слушателей технических и профессиональных курсов по-прежнему преобладают мужчины, однако все большее число женщин вторгается в такие традиционно "мужские области", как техника, право и рыболовство.

156. Проблема учета гендерных аспектов усугубляется отсутствием надлежащего консультирования по этим вопросам для студентов, что могло бы способствовать расширению профессионального диапазона для женщин. Необходимо разработать программы консультирования женщин, которые способствовали бы вовлечению женщин в нетрадиционные учебные курсы.

157. Для решения вышеупомянутых проблем постоянно ведется работа по пересмотру учебников и учебных материалов, с тем чтобы устранять предвзятое изложение материала по гендерным вопросам и дискриминационные стереотипы. Домоводство, предмет, который ранее преподавался исключительно девочкам, переименован в технологию домашнего хозяйства для преподавания в смешанных классах.

158. Кроме того, при технической помощи со стороны МОТ осуществлен проект "Женщины в нетрадиционных областях", который финансируется правительством Нидерландов и предусматривает вовлечение женщин в нетрадиционные области торговли и промышленности. Компоненты этого проекта охватывают разработку программ подготовки преподавателей для всех инструкторов Национального совета по трудовым ресурсам и молодежи в целях постоянного повышения их педагогической квалификации; подготовку инструкторов-женщин в нетрадиционных областях в соответствии с различными учебными методиками, используемыми в ходе профессиональной подготовки; и подготовку женщин на технических и промышленных учебных курсах. Повысить уровень обучения помогают также заново подготавливаемые учебные материалы. Для укрепления существующей системы подготовки кадров все учебные центры были оснащены различным аудиовизуальным оборудованием и видеозаписями учебных материалов. В рамках проекта обеспечивается также обучение выпускников курсов навыкам предпринимательства.

159. В целях скорейшего искоренения гендерных стереотипов в образовании необходимо предусматривать гендерные аспекты в программах подготовки учителей. Учебно-исследовательская ассоциация по проблемам женщин Филиппин, которая занимается подготовкой учителей и разработкой программ с учетом изучения проблем женщин, занимает ведущие позиции в этой области.

Нерешенные вопросы

160. Несмотря на вышеупомянутые усилия, предпринимаемые как государственным, так и негосударственным секторами, еще остаются нерешенными вопросы, касающиеся системы образования, а также проблемы, связанные с действующими лицами и бенефициарами программ обучения и подготовки кадров. Эти проблемы выявлены Министерством образования, культуры и спорта и нашли отражение в посвященной вопросам образования главе Плана развития Филиппин с учетом гендерных аспектов. Некоторые из этих проблем указаны ниже.

161. Вследствие глубоко укоренившихся стереотипов, согласно которым женщина должна заниматься домашним хозяйством и заботиться о детях, женщины-матери, которые трудятся в различных секторах экономики, в частности, в сфере образования и развития людских ресурсов, отработав полный рабочий день, вынуждены всецело взять на себя заботы по дому и решение других хозяйственных вопросов. Было отмечено, что эти многочисленные обязанности серьезно сказываются на качестве выполняемой ими работы, на затратах времени, которое они могут выделять для продолжения собственного образования, на использовании возможностей для учебы и получения стипендий для учебы за рубежом, а также в конечном счете на их перспективах продвижения по службе. Эта проблема усугубляется отсутствием системы и служб поддержки, в частности центров по уходу и присмотру за детьми в дневное время, создание которых в соответствии с потребностями работающих женщин могло бы значительно облегчить их трудности и позволить им направить свою энергию на полезную деятельность.

162. Несмотря на то, что можно говорить об обнадеживающих признаках расширения участия женщин в процессе принятия решений, непропорционально низкая представленность женщин на высших должностях во всех сферах деятельности по-прежнему очевидна. Вышесказанное особенно заметно в секторе образования, где женщины составляют большинство школьных учителей, но не представлены надлежащим образом на высших должностях. В целях улучшения положения женщин необходимо устранить сохраняющееся гендерное неравенство в доступе к руководящим должностям и механизмам принятия решений.

163. Для обеспечения должного учета гендерных аспектов в сфере образования и развития людских ресурсов необходимо на постоянной основе осуществлять программу повышения информированности и ориентации для лиц, ведающих вопросами образования (т.е. тех, кто отвечает за разработку политики, директоров школ, преподавательский и иной персонал) в целях содействия достижению целей образования, обеспечивающего более тщательный учет гендерных аспектов, целей, политики и программ.

164. Необходимо также изучить вопрос о том, почему учителя-женщины имеют ограниченные возможности для профессионального роста или почему они не могут воспользоваться такими возможностями. Хотя политика, препятствующая такому профессиональному росту, отменена, женщины, имеющие детей в возрасте до двух лет, как правило, не получают предложений о выделении им стипендий или о командировании на учебу за рубеж. Кроме того, учителя-женщины могут столкнуться с трудностями, если они пожелают участвовать в программах подготовки кадров на местах, потому что им вряд ли удастся сбалансировать свое время между заботами по дому и работой. Женщинам приходится защищать самолюбие мужа и поддерживать мнение о том, что уровень образования жены не должен превышать уровень образования мужа, что также входит в число критических факторов, сдерживающих профессиональный рост женщин путем продолжения образования и профессиональной подготовки.

165. Другой важной областью является необходимость включения и учета гендерных перспектив в программы подготовки учителей. Было отмечено, что многие учителя не могут присоединиться к таким программам, поскольку занятия (время и место) строятся без учета особой занятости женщин. Кроме того, необходимо систематически, обстоятельно и тщательно готовить кадры учителей и консультантов по вопросам трудоустройства, организуя для них занятия по касающимся женщин исследованиям.

166. Одной из постоянных задач, которую должны решать политические деятели и лица, отвечающие за принятие решений, является необходимость укрепления координационных центров по гендерным аспектам и вопросам развития, а также создание аналогичных механизмов на субнациональном уровне в секторе образования и развития людских ресурсов.

167. Необходимо определить степень прямой и косвенной дискриминации, которой по-прежнему подвергаются женщины при поступлении в некоторые школы. Следует выявить потребности в образовании молодых женщин, которым приходится оставлять учебу вследствие незапланированной беременности, провести исследование по этому вопросу и принять надлежащие ответные меры.

168. Необходимо создавать или укреплять институциональные механизмы и структуры, такие, как координационные центры по гендерным аспектам и вопросам развития и сети неправительственных организаций в масштабах страны, в целях обеспечения учета гендерных аспектов в секторе образования и развития людских ресурсов. Там, где такие механизмы уже действуют, возникают проблемы недостаточного финансирования или слабости существующих структур, поскольку они выполняют лишь второстепенные функции. Кроме того, имеется лишь весьма ограниченное число механизмов, обеспечивающих участие женщин в современных движениях за социальные изменения, например, в обеспечении и поддержании мира, охране окружающей среды и осуществлении прав человека.

169. Особого внимания заслуживает проблема социальных структур познания и распространения знаний с предвзятых гендерных позиций. Используемые в школах концепции обучения, основанные на человеческом опыте, должны пропорционально и точно отражать вклад женщин в такие основные дисциплины, как наука, история, социальные исследования, математика и лингвистика. Поэтому большое значение имеют формальные и организованные усилия, предусматривающие целенаправленное введение современной системы стипендий для женщин.

170. Необходимо на постоянной основе подвергать критическому обзору, контролю и оценке системы образования на Филиппинах с точки зрения содержания, учебных процессов и методик, а также институциональных механизмов и структур для обеспечения их соответствия меняющейся роли мужчин и женщин. В частности, необходимо периодически проводить научные и другие исследования практики преподавания в школах для выявления такой практики преподавания, которая сводит на нет беспристрастные в гендерном отношении идеи или укрепляет дискриминационные и стереотипные представления о роли мужчин и женщин. При разработке политики следует основываться на социально-культурных исследованиях тех ценностей, которые способствуют устранению предвзятости в гендерном отношении.

171. Руководители и рядовой персонал этого сектора (т.е. лица, ответственные за принятие решений и разработку политики и составление планов, а также руководители/исполнители программ) должны выработать более широкое представление о гендерных проблемах для обеспечения их учета в планах образования и подготовки кадров, политике, программах и проектах. Необходимо также преодолевать отсутствие данных и информационных систем, основанных на гендерных соображениях (на национальном и субнациональном уровнях), в процессе планирования образования, разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ.

VIII. СТАТЬЯ 11

Ликвидация дискриминации во всех сферах занятости; уделение внимания проблемам брака и материнства; постоянный пересмотр законодательства, обеспечивающего защиту прав женщин

Существующее положение

172. Национальное статистическое бюро (НСБ) представило следующие данные за 1994 год:

	<u>Женщины</u> <u>в процентах</u>	<u>Мужчины</u> <u>в процентах</u>
Взрослые члены домашних хозяйств от 15 лет и старше	50,3	49,7
Уровень занятости	47,3	81,6
Уровень безработицы	10,0	8,2

173. По данным КГС, доля женщин на руководящих должностях в правительстве изменялась следующим образом:

Доля женщин на руководящих постах в правительстве, в процентах

1994 год	15,0
1980 год	26,0
1990 год	29,0

174. Проведенное Статистическим бюро профсоюзной деятельности и занятости в 1991 году обследование членского состава профсоюзных организаций в 4 290 трудовых коллективах показывает, что в отраслевых профсоюзах число мужчин превышает число женщин. Женщины составляют лишь 35 процентов от 233 338 членов профсоюзов и лишь 14 процентов от 1 260 секретарей профсоюзных организаций.

175. В соответствии с республиканским законом № 5490 разрешено создавать больше зон свободной торговли там, где женские трудовые ресурсы являются наиболее дешевыми. Из 61 329 работников текстильных предприятий, предприятий по пошиву одежды, производству резиновых изделий и электрического оборудования женщины составляют 75 процентов.

176. Согласно последним данным среди работников, работающих по контракту за рубежом, женщины составляют 52 процента. Это показывает, что на родине работающие женщины сталкиваются с трудностями в области занятости. В секторе обслуживания женщины составляют 57 процентов численности домашней прислуги, а в секторе профессиональных работников их доля среди лиц, обслуживающих индустрию развлечений, составляет 34 процента.

177. По оценкам, средний возраст женщин, работающих по контрактам за рубежом, составляет 29,6 лет, что на 6 лет меньше по сравнению со средним возрастом мужчин, составляющим 35,9 лет. Из общего числа лиц, получивших новые контракты в 1993 году, большинство выполняли виды работ, относящиеся к уязвимым, а именно работа в качестве домашней прислуги и работа в индустрии развлечений, на долю которых приходилось соответственно 32,5 процента и 18,9 процента. В общей сложности доля лиц, занятых в этих секторах, составляла 51,4 процента от всех новых работников, причем женщин насчитывалось 95 процентов. Эти данные свидетельствуют об усилении феминизации среди работников, выезжающих на заработки за рубеж.

Меры в области политики

178. Ниже представлена информация о политике, принятой в ходе отчетного периода, и политике, которая не была включена в предыдущие доклады.

Политика содействия равным возможностям в области занятости

179. КГС приняла решение 84-463, предусматривающее принятие и осуществление программы (сотрудники по обеспечению равенства или специальные уполномоченные по вопросам равенства) обеспечения равных возможностей и равноправия среди женщин и мужчин, находящихся на государственной службе. Специальные уполномоченные по вопросам равенства в центральном отделении КГС и 14 региональных отделениях рассматривают жалобы на дискриминацию по признаку пола, политическим убеждениям и на сексуальные домогательства.

180. Республиканский закон № 7305 или Великая хартия для работников системы государственного здравоохранения, принятый в 1992 году, предоставляет возможность супругам-медикам работать или получать назначение в одном и том же муниципалитете. Это означает, что замужним женщинам, которые являются медицинскими работниками и которые, как ожидается, должны бросить работу для сохранения семьи, не придется выбирать между работой и семьей.

181. В республиканском законе № 6725, который упоминался в третьем периодическом докладе, дается четкое определение различных видов дискриминационной практики, такой, как выплата меньшего денежного вознаграждения работающим женщинам по сравнению с мужчинами за труд равной ценности, более благоприятное положение мужчин в области продвижения по службе, возможностей подготовки и т.д. Ликвидация дискриминации требует динамичных и постоянных усилий, включая разработку мер последовательного введения антидискриминационного законодательства, если полная его реализация на незамедлительной основе невозможна. Примером таких мер может служить содействие конструктивным мерам по оказанию поддержки в области занятости, наказание лиц, нарушающих республиканский закон № 6725, и пересмотр законодательных норм и подзаконных актов, содействующих практическому соблюдению этого закона.

182. В соответствии с республиканским законом № 6972 или законом о развитии сети детских учреждений в сельских общинах (барангай), в соответствии с которым предоставляются дополнительные социальные услуги, позволяющие родителям совмещать семейные обязанности с трудовой деятельностью, Министерство социального обеспечения и развития в сотрудничестве с местными органами управления и заинтересованными гражданами создало 27 540 дневных центров по уходу за детьми в дневное время в 23 538 из 41 924 сельских общин.

183. На девятом Конгрессе были представлены два законопроекта об отпуске для отцов. Принятие законодательства в этой области в определенной степени уравнивает расходы, связанные с наймом замужних женщин и женатых мужчин. В настоящее время пособия в связи с родительским отпуском предоставляются в зависимости от благосклонности работодателей или способности работников отстоять эти пособия в ходе переговоров о заключении коллективного договора. В настоящее время ряд частных корпораций уже предоставляют родительский отпуск.

Политика содействия защите работающих женщин

184. Республиканский закон № 7688 (1994 год) обеспечивает представительство женщин в Комиссии социального обеспечения.

185. Республиканский закон № 7655 (1993 год) или Закон об увеличении минимальной заработной платы лиц, работающих на дому, изменяющий в этой связи статью 143 президентского декрета (ПД) № 442 с внесенными в него поправками, предусматривает, что лица, работающие на дому (большинство из которых женщины), получающие по крайней мере 1 000 песо в месяц, подпадают под систему социального

обеспечения и, таким образом, имеют право на все предусмотренные в рамках этой системы пособия. В соответствии с этим законодательством повышаются минимальные ставки окладов лиц, работающих на дому.

186. Еще предстоит ввести в действие законодательство, в соответствии с которым услугами существующей системы социального обеспечения и здравоохранения будут пользоваться и лица, работающие на дому, наряду с другими лицами, работающими по найму. К работающим на дому относятся лица, выполняющие работу на дому по найму, главным образом по субподрядам. Большинство из них составляют женщины, поскольку этот вид экономической деятельности по-прежнему позволяет им совмещать трудовую деятельность с семейными обязанностями. Вместе с тем их условия контракта, которые предусматривают низкие ставки сдельной оплаты, как правило, менее благоприятны по сравнению с заработками лиц, работающих по найму, а чрезвычайно длительные часы работы для выполнения заданий в еще большей степени затрудняют выполнение женщинами их многочисленных забот по дому. Кроме того, отсутствие четких взаимоотношений между работником и работодателем в некоторых случаях приводят к эксплуатации лиц, работающих на дому.

187. Лица, выполняющие работу на дому, защищены, в частности, статьями 153-155 Трудового кодекса. Для введения в действие этих положений был издан министерский приказ № 5 или применение правила XIV из тома III правил применения Трудового кодекса о занятости лиц, работающих на дому, которые предусматривают следующее:

- a) регистрация и виды помощи организациям, объединяющим лиц, работающих на дому, работодателям и подрядчикам;
- b) оплата и условия оплаты труда на дому, стандартные ставки и вычеты;
- c) обязанности работодателя, подрядчика и субподрядчика;
- d) запрет на работу на дому;
- e) полномочия регионального директора Министерства труда и занятости в отношении трудовых стандартов.

188. Учитывая особенности работы на дому и действующую политику правительства, направленную на расширение самостоятельной занятости трудящихся и деятельности по обеспечению средств существования, необходимо постоянно анализировать меры, направленные на более эффективное выполнение указа Министерства № 5, и разрабатывать другие программы социальной защиты.

189. Необходимо предусмотреть дополнительный бюджет для осуществления республиканского закона № 6972 (Закон о создании в каждой сельской общине центра по уходу за детьми в дневное время). В качестве механизма поддержки работающих матерей он обеспечит лицам, работающим на дому, большие возможности для совмещения труда и домашних обязанностей, а также выполнения другой работы в общине.

190. На основе республиканского закона № 7322 (1992 год) внесены изменения в законодательство о социальном обеспечении и увеличены пособия по материнству для работающих женщин. Однако в соответствии с правилом XVI раздела 12 Закона о государственной службе и соответствующих правил, которые применимы лишь к государственному сектору, но не к частному сектору, необходимым условием получения отпуска и пособия по материнству является вступление в брак.

191. В соответствии с решением КГС 94-2854 внесены изменения в Правила государственной службы, в соответствии с которыми к серьезному правонарушению относятся все формы сексуального домогательства, в отношении которых устанавливаются более серьезные санкции.

192. В 1995 году был принят республиканский закон № 7877 или Закон о борьбе с сексуальными домогательствами. Согласно этому закону "сексуальным домогательством в системе занятости, образовании или профессиональной подготовки считается действие, совершенное работодателем, управляющим, руководителем, агентом работодателя, преподавателем, инструктором, тренером, профессором или другим лицом, которое, обладая властью, влиянием или моральным превосходством над другим лицом на работе или в системе профессиональной подготовки или образования, требует, просит или иным образом добивается какой-либо сексуальной благосклонности от другого лица, независимо от того, соглашается ли объект вышеуказанного действия с этим требованием, просьбой или приказом". В соответствии с законом считается также, среди прочего, что имеет место сексуальное домогательство на работе, если:

- a) сексуальная услуга предоставляется в качестве условия найма или трудоустройства, повторного трудоустройства или постоянного трудоустройства вышеуказанного лица или предоставления вышеуказанному лицу благоприятной компенсации, условий, возможности продвижения по службе или привилегий; или если отказ в предоставлении сексуальной услуги приводит к ограничению возможностей, сегрегации или ущемлению интересов работника, что в любом случае будет представлять собой дискриминационное действие или ограничит возможности трудоустройства или иным образом отрицательно скажется на вышеупомянутом сотруднике;
- b) вышеупомянутые действия ограничивают права или привилегии работника в соответствии с действующими трудовыми законами;
- c) вышеупомянутые действия приведут к запугиванию и созданию для работника непримиримой или враждебной обстановки.

193. Министерство труда и занятости приняло два важных директивных постановления, направленных на дополнительную защиту работающих женщин:

- a) административный приказ № 28 от 1994 года, в котором содержатся руководящие принципы повышения эффективности применения трудовых стандартов и приоритетного учета конкретных вопросов, касающихся женщин;
- b) приказ Министерства № 3 от 1994 года, в котором содержатся руководящие принципы профессиональной подготовки, аттестования и трудоустройства представителей артистического и развлекательного жанров.

194. В соответствии с республиканским законом № 8042 устанавливается более высокий стандарт защиты и содействия благосостоянию трудящихся-мигрантов, их семей и испытывающих трудности филиппинцев, работающих за рубежом (раздел 2(d) этого закона конкретно предусматривает, что "государство применяет социально-половые критерии в разработке и осуществлении политики и программ, затрагивающих интересы трудящихся-мигрантов, и состав органов, решающих задачи повышения благосостояния трудящихся-мигрантов ...").

195. В соответствии с приказом Министерства № 13 от 1994 года были пересмотрены меры, направленные на обеспечение дополнительной защиты домашней прислуги, работающей за рубежом. В нем предусмотрены, в частности, разработка и координация программ социальной защиты таких работников, реализация которых возлагалась в основном на сотрудников отделения Филиппинского управления по трудоустройству за рубежом. Этим отделением поручено выполнять следующие специальные задачи:

- a) контроль за въездом и выездом домашней прислуги в своих соответствующих областях;
- b) проведение в жизнь программ повышения квалификации для лиц, работающих по контрактам за рубежом;

- c) осуществление программ социального обеспечения на местах;
- d) контроль и оценка социальных услуг частных агентств и учреждений по найму;
- e) применение системы предварительного отбора для зарубежных агентств по трудоустройству.

196. В циркуляре-меморандуме № 41 Филиппинского управления по трудоустройству за рубежом от 1994 года содержатся руководящие принципы выполнения на практике этого министерского приказа. В нем, в частности, предусматривается:

- a) создание в Филиппинском управлении по трудоустройству за рубежом центра работающих домашней прислугой;
- b) установление стандартов квалификации, оценки выполняемой работы и дисквалификации для лицензированных агентств/учреждений при направлении на работу лиц в качестве домашней прислуги;
- c) регистрация, подготовка и профессиональная аттестация лиц, нанимающихся домашней прислугой;
- d) аккредитация иностранных агентств по трудоустройству.

197. В результате проведенной Министерством труда и занятости углубленной оценки и анализа политики, касающейся занятости артистов, выступающих за рубежом, был издан свод правил, содержащих требования, условия и процедуры найма артистов для работы за рубежом. В соответствии с административными руководящими принципами по выполнению циркуляра 01-91 Министерства был повышен минимальный возраст для женщин-артистов до 23 лет и предусмотрены:

- a) предварительная проверка профессионализма нанимателей в филиппинских посольствах/консульских учреждениях на местах;
- b) аккредитация нанимателей через их лицензированных агентов в Филиппинском управлении по трудоустройству за рубежом;
- c) участие ассоциаций учредителей в аккредитации нанимателей в Управлении и просмотр дел нанятых лиц.

198. Приказ № 35 Министерства по труду и занятости от 1994 года предусматривает всеобъемлющую программу мер социального обеспечения филиппинских артистов, выступающих за рубежом.

199. Прежде чем работать за рубежом артисты должны быть занесены в регистрационные списки для артистов и завершить курс профессиональной подготовки и аттестации.

200. В связи с делом Флор Контемпласон, домработницы, приговоренной за убийство двух человек в Сингапуре к смертной казни и казненной на виселице после четырех лет тюремного заключения, правительство приняло ряд директивных мер по выяснению обстоятельств этого дела и решению вопросов и проблем, с которыми сталкиваются лица, работающие по контрактам за рубежом. В соответствии с приказом 231 исполнительной власти был создан президентский консультативный орган по установлению фактов и созданию консультативного органа, на основании первых рекомендаций которого вышел указ президента о временном запрещении направления в Сингапур лиц на работу в качестве домашней прислуги. Он распорядился также выделить средства для оказания юридической помощи таким лицам.

201. В соответствии с административным приказом 182 была создана специальная группа по оказанию помощи на национальном уровне, которой поручено:

- a) разрабатывать и осуществлять комплексную государственную программу мер, направленных на решение различных проблем, связанных с миграцией;
- b) разрабатывать механизм обеспечения эффективной координации между различными государственными учреждениями в целях борьбы с незаконным наймом и эксплуатацией групп мигрантов, находящихся в особо уязвимом положении;
- c) разрабатывать и осуществлять регулярную программу информационной поддержки и общественной деятельности для обеспечения эффективного распространения информации по вопросам миграции;
- d) проводить обзор и разрабатывать политику отстаивания благосостояния и интересов филиппинских мигрантов.

202. Статья 130 Трудового кодекса запрещает работу женщин в ночную смену, за исключением определенных случаев. Будучи прогрессивным по своему замыслу этот вид защиты является дискриминационным по отношению к женщинам и благоприятным для работающих мужчин.

Политика поощрения трудовой занятости женщин

203. Республиканский закон № 7882 (1995 год) предусматривает оказание помощи женщинам, занятым в мелких фермерских хозяйствах и надомных промыслах.

204. В республиканском законе № 7884 (1995 год) о создании Национального управления молочного хозяйства говорится, что управление "поощряет участие женских групп в осуществлении проектов развития молочного хозяйства и связанных с ними отраслей, включая проекты охраны здоровья молочного скота, программ обеспечения деревень продуктами питания, переработку и сбыт молочной продукции на уровне общины".

205. Хотя в целом действуют надлежащие законы, касающиеся защиты работающих лиц и содействия их благосостоянию, необходимо более конкретное законодательство, ориентированное на уязвимые группы населения. Необходимо решать такие вопросы, как неэффективное осуществление законов и низкий уровень осведомленности работающих лиц и работодателей о положениях и стандартах трудового законодательства.

206. Для улучшения условий труда в целом осуществляются недавно принятые административные меры по повышению эффективности механизма соблюдения трудовых стандартов. Как предполагается, такие меры будут содействовать также интересам таких уязвимых групп, как работающие женщины и домашние работники, в качестве единого директивного направления, в рамках которого особое первоочередное внимание уделяется изучению условий жизни и проблем, с которыми сталкиваются такие группы работников. В рамках административных мер предусмотрено возбуждение уголовного преследования за нарушение трудового законодательства, включая применение положения об инспекционном и правоприменительном органе Министерства труда и занятости, как это предусмотрено статьей 128(d) Трудового кодекса с внесенными в него изменениями.

207. К одному из направлений политики в области труда и занятости, предусмотренной в Среднесрочном плане развития Филиппин на 1993-1998 годы, относится содействие инвестициям, которые обеспечивают расширение занятости как среди женщин, так и мужчин; и создание во всех государственных учреждениях служб по вопросам равенства для решения вопросов и проблем, связанных с отношениями между полами.

Институциональные меры

208. Для учета особого положения и потребностей женщин, работающих за рубежом, в основных подразделениях УБРЗ, а также в их деятельности за рубежом расширено участие женщин.

209. Социальные центры филиппинцев за рубежом были преобразованы в Центры развития трудящихся филиппинцев для уделения большего внимания благосостоянию работающих лиц; эти центры занимаются в основном следующими видами деятельности:

- a) осуществление программ регистрации неучтенных работающих лиц;
- b) создание социально-гражданских ассоциаций филиппинцев для защиты интересов работающих лиц;
- c) консультирование по вопросам трудовой деятельности и условий проживания;
- d) подготовка работающих лиц к возвращению в филиппинское общество после завершения их трудовых контрактов.

210. В каждом отделении Филиппинского управления по трудоустройству за рубежом были назначены сотрудники по вопросам равенства полов и развития, которые оказывают услуги по трудоустройству; решают вопросы обеспечения благосостояния и занятости; занимаются решением споров, лицензированием и регулированием деятельности; и обеспечивают общее управление и поддержку.

211. Для ускорения осуществления своей программы по обеспечению равенства полов и развития людских ресурсов Министерство труда и занятости разработало Комплексный план решения гендерных проблем и развития до 2000 года, на основе которого будут разрабатываться ежегодные планы. В качестве одной из ключевых стратегий личных обязательств руководители Министерства будут включать с 1995 года в регулярные программы своих отделов гендерные аспекты.

212. Кроме того, в План развития Филиппин с учетом гендерных аспектов на 1995-2025 годы включена глава о труде и занятости, в которой излагаются меры в области политики, организационного строительства и осуществления программ и проектов в соответствии с результатами, достигнутыми Филиппинским планом развития для женщин в 1987-1992 годах; сохраняющиеся и возникающие вопросы и проблемы женщин/гендерных аспектов; политика и стратегии, которые правительственные и неправительственные организации могут принять; и программы/проекты, которые должны быть осуществлены для решения выявленных вопросов.

Программно-проектные меры

213. Для ряда высокопоставленных должностных лиц и руководителей агентств, включая лиц, отвечающих за планирование и осуществление программ и политики, была организована подготовка по гендерным вопросам, занятия по планированию мероприятий с учетом гендерных аспектов и другая консультативная деятельность. Эти усилия необходимо продолжать и совершенствовать, с тем чтобы обеспечить полное включение гендерных аспектов в меры политики, планы и программы Министерства труда и занятости.

214. Национальный институт исследований и консультирования в послеуборочный период (НАФИР) Министерства сельского хозяйства осуществляет программы подготовки кадров с целью повышения роли и эффективности фермерских хозяйств, с уделением особого внимания роли женщин в выполнении работ, не связанных с производством, а также программы подготовки сельских женщин с целью предупреждения непроизводительных потерь в послеуборочный период.

215. Связанные с ними программы и проекты Центра для лиц, собирающихся работать за рубежом, включают следующее:

- а) семинары по профессионально-технической ориентации, в ходе которых разъясняются вопросы, с которыми также сталкиваются другие государственные учреждения. Эти семинары организуются для лиц, которые намерены работать по контрактам за рубежом и которые находятся в уязвимом положении (артисты, домашняя прислуга) в целях обеспечения их благосостояния и недопущения их найма незаконными работодателями (в 15 семинарах приняли участие 725 человек);
- б) 1 733 студента высших учебных заведений приняли участие в девяти семинарах по предупреждению проблем, связанных с миграцией;
- в) были изданы и распространены 25 000 экземпляров комиксов по незаконной торговле и миграции;
- г) три раза в год издаются и распространяются 1 000 экземпляров специальных бюллетеней;
- д) с 1990 по 1993 год регулярно транслировалась радиопрограмма о реальном положении дел в области занятости за рубежом;
- е) по радио и телевидению выступали эксперты по вопросам миграции.

216. К факторам, оказывающим содействие этим усилиям Центра, относятся укрепление партнерских отношений и поддержка финансирующих учреждений, школ, правительственных организаций, а также неправительственных организаций и пользователей. Вместе с тем определенные слои общества по-прежнему требуют более комплексной и согласованной государственной политики, касающейся занятости в иностранных государствах.

217. Филиппинское управление по трудоустройству за рубежом с помощью средств массовой информации и региональных семинаров организовало проведение широкой информационной кампании по вопросам незаконного найма в целях защиты лиц, направляющихся на работу за рубеж.

218. Неправительственные организации проводят предвыездные семинары профессионально-технической ориентации, которые имеют целью информировать всех отъезжающих работников в отношении условий труда, их прав и обязанностей, условий трудовых контрактов, проблем, связанных с работой, и в отношении путей решения таких проблем с учетом предлагаемых государственных услуг.

219. Через Министерство иностранных дел Филиппины подписали соглашения о социальном обеспечении с Францией, Италией, Соединенным Королевством и Испанией. Эти соглашения обеспечивают защиту и более широкие льготы работающим женщинам, которые в особой степени подвержены эксплуатации и злоупотреблениям.

220. Для возвращающихся работников Управление социального обеспечения рабочих за рубежом организовало программу содействия возвращению путем создания условий для предпринимательства с целью оказания помощи таким работникам заняться экономической деятельностью в качестве местных предпринимателей.

221. Филиппинское управление по трудоустройству за рубежом в сотрудничестве с МОТ приступило к осуществлению проекта по развитию предпринимательства за счет доходов, полученных мигрантами, и выдвинуло инициативы по осуществлению программы, которая окажет помощь возвращающимся мигрантам в разработке эффективных проектов обеспечения необходимого и устойчивого уровня жизни. Проект, осуществляемый в рамках комплексных программ Министерства труда и занятости, связанных с обеспечением средств существования, предусматривает повышение профессиональных навыков и

подготовку в области предпринимательства и расширение осведомленности о возможностях в сфере коммерческой деятельности.

Другие меры

222. Представители Филиппин при Организации Объединенных Наций выступили инициаторами принятия в апреле 1995 года резолюции, касающейся работающих женщин-мигрантов.

Другие вопросы

223. Занятость как одна из основных стратегий в области развития требует более широких реформ в области политики и долгосрочных стратегий, включая твердые гарантии равного доступа женщин к занятости, как об этом говорится в предлагаемом Национальном плане занятости.

224. Кроме того, необходимо внимательно изучить Программу структурных преобразований и ее возможных последствий для работающих женщин. В результате ратификации Филиппинами Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) необходимо осуществлять преобразования, позволяющие смягчить последствия возможного временного перемещения трудовых ресурсов и оказать помощь благополучным секторам в удовлетворении повышенного спроса на квалифицированные кадры.

225. Женщины, состоящие в профсоюзах, являются членами советов, секретарями, казначеями и ревизорами; выполнение этих функций может рассматриваться как расширение их роли матери/домохозяйки. Назначение женщин на более низкие должности в профсоюзах в некоторой степени является отражением их подчиненного положения по отношению к мужчинам. Другими барьерами, препятствующими их равноправному участию, является отсутствие времени (в результате выполнения обязанностей матери, жены и работника), отсутствие поддержки (выполнение профсоюзной работы преимущественно мужчинами) и ограниченный доступ к профессиональной подготовке и образованию. Эти сдерживающие факторы препятствуют равноправному представительству женщин в директивных и руководящих органах профсоюзов. Поэтому необходимы целенаправленные меры по содействию расширению прав женщин и снятию барьеров, препятствующих обеспечению равноправия полов в профсоюзах.

IX. СТАТЬЯ 12

Равенство в области здравоохранения; доступ к медицинскому обслуживанию, в частности, в том, что касается планирования размера семьи; соответствующее бесплатное обслуживание в период беременности, родов и послеродовой период; соответствующее питание в период беременности и кормления

История вопроса

226. Данные исследований Министерства здравоохранения показывают, что положение со здравоохранением на Филиппинах улучшается. Материнская смертность сократилась с 10 смертей на 10 000 живорождений в 1985 году до 8 смертей на 10 000 в 1990 году. К основным причинам смертности беременных женщин следует отнести послеродовые кровотечения, беременность, роды и послеродовой период, осложненные гипертензией, и преждевременные роды. В период с 1985 по 1990 год сократилась также детская смертность (с 59 до 57 на 10 000 живорождений). Ранняя детская смертность среди девочек (27 на 10 000) несколько меньше соответствующего показателя для мальчиков (30 на 10 000). Смертность женщин детородного возраста обусловлена главным образом болезнями сердца, туберкулезом, раком и заболеваниями в период беременности.

227. Что касается вакцинации, то Министерство сообщает, что в 1993 году процент прививок среди девочек практически равнялся проценту прививок среди мальчиков. В период беременности большинство женщин по крайней мере один раз получают прививку от столбняка. Интересно отметить, что большинство вакцинированных женщин имеют по крайней мере неполное среднее образование, т.е. женщины с более высоким уровнем образования лучше понимают важность мер профилактики.

228. Что касается родовспоможения, то в 1993 году около 60 процентов всех родов обслуживали специалисты-медики. В остальных случаях роды принимали традиционные повитухи или "хилоты".

229. Несмотря на улучшение общего положения в области здравоохранения страна по-прежнему испытывает трудности с охватом услугами здравоохранения всех сельских женщин. Другими словами, потребности сельских женщин в области охраны здоровья, материнства и правильного питания должным образом не удовлетворяются. Эта проблема усугубилась с принятием в 1992 году Кодекса местного самоуправления, в соответствии с которым службы системы здравоохранения передавались органам местного самоуправления, которые, как оказалось, не были готовы взять на себя эти функции. По данным Министерства здравоохранения, объем услуг здравоохранения снизился, особенно в сельской местности, в частности, в связи с а) нехваткой средств, необходимых для оказания основных услуг по охране здоровья; и б) неспособностью медицинского персонала на местах полностью удовлетворить потребности населения в медицинском обслуживании.

230. В 1993 году быстро увеличивалось число женщин, инфицированных ВИЧ. Из 206 зарегистрированных случаев 146 женщин имели детородный возраст (15-29 лет). Чаще всего инфицирование ВИЧ осуществлялось половым (гетеросексуальным/гомосексуальным) путем. Кроме того, по сведениям Министерства, за последние девять лет пять детей получили ВИЧ от своих матерей.

Меры в области политики/институциональные меры

231. Основываясь на Среднесрочном плане развития Филиппин на 1993-1998 годы, Министерство здравоохранения предлагает руководствоваться следующими новыми принципами:

- 1) здравоохранение следует рассматривать как общенациональную задачу;
- 2) здравоохранение оправдывает инвестирование в него средств;
- 3) здравоохранение и развитие касаются всех заинтересованных сторон.

232. Признавая роль женщин в процессе развития, Министерство намерено пересмотреть основные программы в рамках Среднесрочного плана в целях более полного удовлетворения всех потребностей женщин в медицинском обслуживании, а не только в области охраны здоровья матери и ребенка.

233. Кроме того, разработан 10-летний план инвестиционных мероприятий (1995-2005 годы) в целях обеспечения успешной реализации национальных программ в области здравоохранения, в поддержку процесса децентрализации, а также в целях упорядочения расходов на здравоохранение и улучшения системы управления и планирования.

234. Министерство признает важную роль неправительственных организаций, участвующих в процессе развития, и заинтересовано в расширении сотрудничества с ними. Ниже предлагается перечень организаций, принимающих активное участие в осуществлении программ здоровья:

- a) "Охрана здоровья женщин" - сеть учреждений, организаций и отдельных лиц, содействующих охране здоровья женщин и защите их права на свободное планирование семьи;
- b) организация "Pro-Life Philippines", предлагающая методику естественного планирования семьи;
- c) "Фонд охраны здоровья женщин", содействующий улучшению качества и обновлению услуг в области охраны здоровья женщин;
- d) "Институт социальных исследований и действий" (ИСИД), занимающийся научно-исследовательской и учебной деятельностью, а также просвещением по вопросам охраны здоровья, в частности женщин, молодежи и детей;
- e) "Сеть информации по вопросам практических мер в области здравоохранения" (HAIN), работающая с общинами и заинтересованными группами общественности по различным вопросам охраны здоровья на основе использования научно-исследовательской методики с учетом общинных интересов.

235. В Филиппинском плане развития с учетом гендерных аспектов на 1995-2025 годы (раздел о здравоохранении) положения Среднесрочного плана развития воплощаются в конкретную стратегию и политику. В частности, предусматривается создание условий, позволяющих женщинам самостоятельно решать вопросы деторождения и половых отношений на основе всесторонней информации и с минимальными проблемами для своего здоровья. Подчеркивается, что ограничение рождаемости не должно рассматриваться только как средство достижения социальных задач, а право иметь детей относится к разряду прав человека, так же как и охрана материнства и пользование услугами здравоохранения.

236. В рамках Пекинской платформы действий разработаны следующие директивные требования в области здравоохранения, которые постоянно будут находиться в центре внимания Министерства здравоохранения и которые уже включены в конкретные программы и проекты на 1996 год:

- a) обеспечить максимальную охрану здоровья граждан в течение всей их жизни;
- b) создать условия, содействующие обеспечению максимальной охране здоровья граждан в течение всей их жизни;
- c) предоставить женщинам право самим решать вопросы планирования семьи.

237. В поддержку координационной группы по вопросам развития и гендерным проблемам в Министерстве был издан приказ № 200-А для руководителей различных служб, которые должны координировать обучение по вопросам гендерного характера, учитывать гендерные вопросы в ходе планирования и осуществления программ и проектов, включать эти вопросы в учебные программы в

области медицины, а также в информационно-просветительские и ознакомительные разделы других программ и собирать данные в области здравоохранения с разбивкой по полу.

238. Для осуществления всех программ и проектов, направленных на удовлетворение потребностей женщин, было создано Государственное управление служб здравоохранения, которое объединяет под своим началом Службу планирования семьи, Службу правильного питания, Национальную программу по борьбе и профилактике СПИДа, Зубоврачебную службу и Программу охраны здоровья женщин и материнства.

239. В 1989 году Советом Комиссии по народонаселению было вынесено решение назначить Министерство здравоохранения ведущим учреждением по осуществлению программы планирования семьи, однако это решение было отменено в 1992 году, когда был принят Кодекс местного самоуправления, в соответствии с которым большинство функций в области здравоохранения было передано местным органам власти.

240. Для того, чтобы сделать программу более приемлемой и мобилизовать ресурсы из различных источников Министерство пересмотрело основополагающие принципы Филиппинской программы планирования семьи. В частности, было решено:

- a) отказаться от абортов;
- b) содействовать улучшению благосостояния семей, уделяя основное внимание вопросам охраны здоровья женщин, материнства и детства;
- c) обеспечить свободу выбора; и содействовать укреплению семейных уз, развивать ответственный подход к вопросам планирования размеров семьи.

241. Из других законопроектов, направленных на улучшение охраны здоровья женщин, следует отметить:

- a) Республиканский закон № 7305 (1992 год), известный так же, как Великая хартия для работников здравоохранения, который предусматривает возможность трудоустройства или назначения в один и тот же муниципальный округ семейной пары - работников здравоохранения;
- b) Республиканский закон № 7600, известный так же, как Закон 1992 года о кормлении грудью и о постоянном пребывании новорожденного в одной палате с матерью, который предусматривает создание условий для удовлетворения основных физических, эмоциональных и психических потребностей матери и новорожденного и с этой целью обеспечить постоянное нахождение новорожденного в одной палате с матерью и его кормление грудью.

242. Подготавливаемые в настоящее время законопроекты предусматривают:

- a) увеличение продолжительности полностью оплачиваемого отпуска по беременности и родам для женщин, работающих в государственном и частном секторах до 120 дней;
- b) направление специалистов по вопросам организации питания в районы, испытывающие дефицит продуктов; ежегодные проездные расходы устанавливаются в размере 1 200 песо;
- c) выделение 40 млн. песо в Фонд улучшения системы питания;
- d) выделение 20 процентов средств местных органов власти на программу организации питания и обеспечения продовольствием;
- e) создание специального фонда для лиц, больных СПИДом;
- f) создание во всех муниципалитетах, в том числе в городской местности, центров планирования семьи и выделение с этой целью соответствующих средств;

- г) разработку национальной программы по вопросам питания.

Программы и проекты

243. При содействии австралийского правительства для ряда руководителей среднего ранга Министерства здравоохранения было организовано обучение по вопросам охраны здоровья женщин, включая ознакомление с результатами смежных исследований по женской проблематике, и повышение информированности в этой связи. В учебную программу Отдела подготовки кадров и развития людских ресурсов в области здравоохранения, предназначенную для лиц, участвующих в осуществлении соответствующих программ Министерства, включены вопросы охраны здоровья женщин.
244. Женщины могут воспользоваться комплексом услуг профилактического, лечебного и информационно-пропагандистского характера, которые предоставляются в рамках Программы охраны материнства для обеспечения нормального протекания беременности и родов. Программа предусматривает оказание услуг в дородовой период, предоставление обычных услуг в случае нормально протекающей беременности, вакцинацию и услуги во время родов и в послеродовой период. В 1993 году в рамках этой программы услуги в дородовой период были оказаны 80 процентам беременных, в том числе 68 процентам беременных женщин была сделана прививка от столбняка. Осуществляются также мероприятия по пропаганде кормления грудью младенцев до достижения ими двухлетнего возраста. В рамках программы созданы также больницы для матерей. По мнению специалистов в области здравоохранения, раннее кормление грудью способствует предупреждению послеродового кровотечения, содействует планированию интервалов между рожденьями и предупреждает возникновение рака груди.
245. Одна из наиболее широко разрекламированных программ Министерства называется "Сангкап Пиной". В рамках этой программы женщины и дети получали продукты питания, содержащие дополнительные витамины и микроэлементы, в частности железо, витамин А и йод. В 1994 году этой программой было охвачено 85,72 процента населения, входящего в целевые группы.
246. В рамках Программы планирования семьи были созданы новые врачебные учреждения, в которых предоставляется информация по вопросам планирования размеров семьи и оказываются соответствующие услуги.
247. В поддержку мероприятий по борьбе со СПИДом и другими сопутствующими заболеваниями была учреждена Национальная программа по предупреждению СПИД/заболеваний, передаваемых половым путем, и борьбе с ними. Программа, в частности, помогает бороться с распространением СПИДа и последствиями заболеваний, передаваемых половым путем, и смягчать психологические последствия этого заболевания для самих пациентов, их семей, общины и общества в целом. В целях снижения смертности и заболеваемости путем своевременного обнаружения рака в ходе медицинского осмотра и анализа мазка на предмет выявления рака шейки матки была развернута Программа мер для борьбы с незаразными болезнями и для своевременного выявления рака груди и шейки матки.
248. В целях укрепления программ охраны здоровья женщин Министерство осуществило следующие проекты:
- а) проект развития здравоохранения на Филиппинах, предусматривающий укрепление приоритетных программ Министерства, в том числе по вопросам охраны здоровья матери и ребенка и организации правильного питания;
 - б) проект охраны здоровья и организации правильного питания в городах, направленный на расширение медицинских услуг, оказываемых непосредственно женщинам, молодежи и детям в бедных городских районах Манилы, Себу и Кагаяна;
 - в) проект охраны здоровья женщин и материнства, предусматривающий устранение пробелов в осуществляемых программах для женщин и решение выявленных проблем.

249. Национальный совет по вопросам правильного питания, который является высшим директивным и координационным органом в этой области, разработал план действий по организации правильного питания на Филиппинах на 1993-1998 годы. В 1993-1995 годах Советом были осуществлены следующие мероприятия:

- a) программа приготовления продуктов питания дома и в общине, призванная улучшить положение с продовольственной безопасностью на уровне семьи. В рамках программы целевые группы обеспечиваются семенами, рассадой и черенками;
- b) программа улучшения качества пищевых продуктов и повышения содержания в них некоторых микроэлементов, в частности витамина "А", йода и железа;
- c) учебная программа по вопросам правильного питания для матерей, которая учит выбору необходимых продуктов и приемам пищи. На сегодняшний день этой программой охвачено 710 000 беременных женщин и кормящих матерей;
- d) программа продовольственной помощи, в рамках которой большинство беременных женщин и кормящих матерей могут получать дополнительно продукты питания. Программа охватывает приблизительно 0,4 млн. матерей;
- e) программа организации правильного питания в барангях, предусматривающая набор, подготовку и практическую деятельность специалистов-добровольцев. В общей сложности подготовлены и работают 16 000 специалистов-добровольцев;
- f) четвертая национальная программа для детей, предусматривающая, в том числе, просвещение сотрудников руководящих органов в вопросах правильного питания, осуществление проектов по улучшению и разнообразию питания, производства продуктов питания для семьи, меры в области продовольственной безопасности и по организации правильного питания.

250. Все вышеуказанные программы осуществляются при содействии местных органов власти, Министерства образования, культуры и спорта, Министерства здравоохранения, Министерства сельского хозяйства, клубов развития сельской местности, Филиппинского центра по вопросам питания, Научно-исследовательского института по вопросам продовольствия и питания и целого ряда частных и неправительственных организаций.

251. Несмотря на поддержку со стороны вышеперечисленных учреждений, осуществление программ наталкивается на следующие трудности:

- a) отсутствие необходимых ресурсов;
- b) отсутствие технических знаний и опыта в области биоинтенсивного огородничества;
- c) отсутствие систем контроля;
- d) многие женщины полагают, что нежелательную беременность можно устранить, проглотив капсулу йодированного масла;
- e) многие женщины в силу своих домашних обязанностей забывают добавлять в пищу рекомендуемые микроэлементы или не делают этого из-за боязни запора;
- f) неинформированность и отсутствие спроса на витаминизированные продукты питания;
- g) трудности с посещением занятий по причине занятости по дому;

h) отсутствие альтернативного варианта для лиц, не имеющих доступа к системе дополнительного питания;

i) отсутствие средств, необходимых для полной реализации проектов.

252. Учитывая необходимость охраны здоровья жертв и женщин, потерпевших от насилия, был разработан проект "Хейвен" по оказанию больничной помощи женщинам-жертвам/пострадавшим от насилия и по координации деятельности Кризисным центром для женщин, который является неправительственной организацией, Министерством здравоохранения и НКПФЖ. Проект предусматривает оказание помощи женщинам, потерпевшим от насилия, а также подготовку лиц, которые должны оказывать такую помощь. Эта работа ведется на базе Медицинского центра на Ист-Авеню. Кроме того, в рамках проекта "Хейвен", который носит экспериментальный характер, предполагается разработать процедуру дублирования всего комплекса мероприятий в других государственных больницах, особенно в сельской местности.

253. Равным образом в сотрудничестве с министерством социального обеспечения и развития был создан Фонд жен конгрессменов, при котором действует реабилитационный центр, в котором пострадавшие от насилия женщины могут найти кров и убежище.

254. Несмотря на достигнутое, в стране все еще существуют нерешенные проблемы, в частности:

a) работники директивных органов, законодательства, органов местного самоуправления и руководители программ плохо разбираются в вопросах гендерного характера, в частности, в потребностях и проблемах, связанных с охраной здоровья женщин;

b) в некоторых районах не соблюдается "Великая хартия для работников здравоохранения";

c) недостаточно развита система поощрения добровольцев, работающих в системе здравоохранения на местах, большинство из которых женщины;

d) необходимо укреплять координационный центр по гендерным аспектам и развитию на национальном уровне и создать координационные центры на более низком уровне для управленческих кадров/лиц, ответственных за осуществление программ, и руководителей проектов;

e) необходимо на постоянной основе принимать меры по устранению основных причин женской смертности и заболеваемости;

f) низкое качество питания женщин, в том числе беременных и кормящих матерей;

g) ограничены возможности для оказания врачебной помощи при родах;

h) среди женщин распространены инфекции, сказывающиеся на их детородных функциях;

i) женщины несут на себе бремя многочисленных забот, в результате чего они часто болеют и у них может наступить инвалидность;

j) практика планирования семьи носит ограниченный характер;

k) низкий уровень осведомленности мужчин и женщин в вопросах организации правильного питания и функциональных особенностей охраны здоровья;

l) отсутствие информации об экологических/производственных рисках для здоровья;

m) недостаточно развитая система охраны здоровья по некоторым программам и направлениям для тех, кто обращается в медицинские учреждения.

Х. СТАТЬЯ 13

Равный доступ в других областях экономической и социальной жизни, в частности права на семейные пособия, на получение финансового кредита, а также право на участие в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятием спортом и участием в культурных программах

255. В 1991 году доходы около 39,2 процента домохозяйств находились ниже черты бедности. Такова начальная статистика. Забота о том, чтобы одеть и накормить детей лежит главным образом на женщинах, и сказать, что женщины очень страдают, это не сказать ничего. Кроме того, положение женщин усугубляется низким качеством предоставляемых услуг и недостаточно развитой системой инфраструктуры. В этих условиях отдых, занятие спортом и участие в других культурных мероприятиях для беднейших слоев населения, особенно для женщин, представляется весьма проблематичным.

Меры в области политики/институциональные меры

256. В 1992 году был создан ряд учреждений для изучения различных аспектов бедности и для разработки комплексной глобальной стратегии по преодолению бедности.

257. В 1992 году была создана Президентская комиссия по борьбе с бедностью. Ее задача заключалась в осуществлении широкомасштабных мероприятий по преодолению бедности. Комиссия приступила к консультациям на провинциальном, региональном и национальном уровнях с соответствующими государственными органами и неправительственными организациями. В рамках этих консультаций Комиссия координирует межучрежденческие усилия, направляя их на достижение общих целей.

258. В 1992 году был создан также Президентский совет по вопросам сельского развития, задача которого заключается в выявлении и разрешении проблем, с которыми сталкиваются регионы, провинции и области, отстающие в экономическом развитии. Совет должен поощрять местные органы власти, с тем чтобы они направляли свои усилия на развитие тех областей экономики, которые обладают существенным потенциалом роста.

259. Президентской комиссии по вопросам городской бедноты поручено включать в правительственные программы и проекты вопросы, касающиеся городской бедноты.

260. Хотя с этими комиссиями сотрудничает ряд женских неправительственных организаций, результаты их работы еще не позволяют говорить о серьезном и целенаправленном вкладе в дело обеспечения равноправия мужчин и женщин.

261. В рамках Среднесрочного плана развития Филиппин на 1995-1998 годы по инициативе Президента начато осуществление основополагающей правительственной программы социальных реформ. В программе предусматриваются, среди прочего, следующие меры: удовлетворение потребностей женщин путем расширения системы производственного обучения и повышения квалификации, предоставление помощи женщинам, в первую очередь женщинам, испытывающим материальные трудности, а также предоставление информации и услуг по вопросам планирования семьи и охраны здоровья женщин детородного возраста.

Минимальное удовлетворение основных потребностей

262. Недавно была развернута Программа удовлетворения минимума основных потребностей, связанных с выживанием (охрана здоровья, обеспечение здорового питания, канализация и водоснабжение), безопасностью (обеспечение жилья, доходов, мира и порядка) и расширением прав и возможностей женщин (получение начального образования, ликвидация неграмотности и обеспечение активного участия в жизни общества). В рамках этой программы благосостояние определяется как способность домохозяйства удовлетворять основные потребности его членов, а бедность как устойчивая неспособность

домохозяйства к удовлетворению таких потребностей. Программа предусматривает возможность использования набора комплексных методик в области образования, содействующих расширению и активизации участия женщин в экономической деятельности. Поскольку известно, что основное бремя бедности испытывают женщины, а их возможности пользоваться основными услугами, производственными ресурсами и участвовать в трудовой деятельности ограничены, в программе предусмотрены мероприятия просветительского характера, рассчитанные на лиц, ответственных за организацию и развитие людских ресурсов, которые должны разрабатывать более реалистические планы, связанные с реализацией прав женщин.

Дневные детские учреждения

263. Чтобы облегчить тяжелое бремя матерей, на основании Республиканского закона № 6792 в каждом барангае создаются дневные детские учреждения. За период с 1993 года Министерство социального благосостояния и развития в сотрудничестве с местными органами власти, родительскими и неправительственными организациями построило в стране 20 211 дневных детских учреждений.

264. Помимо услуг по уходу за детьми, которые предоставляются в этих должным образом оборудованных учреждениях, там предлагаются также дополнительные услуги и программы, направленные на развитие у детей системы объективных ценностей, позитивных отношений и поведенческих стереотипов на основе организуемых игр и взаимного общения.

265. С ростом числа работающих матерей растет спрос на услуги дневных детских учреждений. Кроме того, в этих услугах нуждаются матери, работающие в ночные смены.

Помощь престарелым

266. В соответствии с Республиканским законом № 7432 о социальном обеспечении престарелых граждан предусмотрены льготы для лиц от 60 лет и старше, ежегодный доход которых не превышает 60 000 филиппинских песо. К этим льготам относится скидка в 20 процентов на проезд в общественном транспорте, льготы, связанные с покупкой лекарств, посещением кинотеатров, ресторанов и других мест развлечения и отдыха. Поскольку большую часть престарелых составляют женщины, потенциально закон в значительной степени направлен на защиту их интересов.

267. Предусматриваемые законом льготы должны облегчать материальное положение пенсионеров, однако значительной части этой категории граждан об этом законе ничего неизвестно, поскольку необходимая информация распространяется далеко не лучшим образом.

268. Кроме того, не осуществляются положения закона, предусматривающие увеличение размеров пенсионных выплат из государственных и частных пенсионных фондов в зависимости от размеров зарплаты и пособий работающих пенсионеров. Поэтому пенсионерам трудно жить на свою скудную пенсию, исчисленную на основе старых ставок, а повышение пенсий носит чисто символический характер. Многие престарелые не могут даже купить лекарства и удовлетворить свои другие основные потребности.

Помощь инвалидам

269. В республиканском законе № 7377, известном так же, как "Великая хартия для инвалидов", предусматривается оказание инвалидам реабилитационно-восстановительной помощи, с тем чтобы они могли участвовать в нормальной жизни общества. В законе провозглашена политика, призванная обеспечить охрану прав человека в отношении инвалидов и создание условий, позволяющих им стать полезными и полноправными членами общества.

Осуществление Пекинской платформы действий

270. Правительство поставило ряд безотлагательных задач в области политики в целях осуществления соответствующих положений Пекинской декларации и Платформы действий, в том числе:

а) разработка и осуществление макроэкономической политики, включая те аспекты программ структурной перестройки и стратегии развития, в которых учитываются потребности женщин и их усилия, с тем чтобы суметь преодолеть нищету в рамках устойчивого развития;

б) расширение возможностей женщин в области подготовки кадров, их доступа к экономическим ресурсам (включая земельные, кредитные, научно-технические, информационные, коммуникационные и учебно-профессиональные и ресурсы рынков), занятости и рекламной деятельности.

271. Как ожидается, соответствующие правительственные учреждения, занимающиеся, в частности, вопросами торговли и промышленности, образования, науки и техники, обеспечат претворение этих мер в области политики в конкретные программы и проекты.

Другие соответствующие законы

272. Приняты и другие нижеперечисленные законы, призванные повысить уровень экономической и общественной жизни женщин:

а) республиканский закон № 7882 предусматривает оказание помощи женщинам, занятым на микропредприятиях и в надомном промысле. Принятие этого закона позволяет женщинам расширять свою предпринимательскую деятельность и повышать конкурентоспособность;

б) в соответствии с республиканским законом № 7655 увеличивается минимальный размер оплаты труда лиц, выполняющих обязанности домашней прислуги;

в) в соответствии с республиканским законом № 7322 повышается размер пособий по беременности и родам, выплачиваемых работающим женщинам.

273. Внесены также следующие законопроекты, относящиеся к содержанию данной статьи:

а) в находящемся на рассмотрении сената законопроекте № 429 (закон о родителях-одиночках), признается растущее число родителей-одиночек, в основном женщин, партнеры которых уезжают за границу для работы по контрактам;

б) находящихся на рассмотрении палаты представителей законопроект № 876 (закон о создании общинных центров по оказанию поддержки женщинам в каждой обездоленной сельской общине (барангае) страны и о выделении на эти цели соответствующих средств);

в) находящийся на рассмотрении сената законопроект № 1114 (закон об обеспечении защиты работающих женщин, расширении их прав на трудоустройство как в частном, так и государственном секторах и об укреплении мер по борьбе с дискриминацией в отношении женщин при трудоустройстве);

г) находящийся на рассмотрении палаты представителей законопроект № 12430 (закон об увеличении размера пособий по беременности и родам женщинам, занятым в государственном и частном секторах).

Программы и проекты

274. При помощи правительства Японии Министерство социального обеспечения и развития занято выполнением задачи по созданию потенциала по повышению профессиональных навыков женщин,

находящихся в неблагоприятных условиях, в таких продуктивных областях, как сохранение и переработка продуктов питания, пошив одежды, изготовление игрушек, керамики и изделий из глины или раттана. В 1993 году в рамках этой программы удалось обучить 53 570 женщин, из которых 39 113 женщин были трудоустроены, а остальные открыли самостоятельное дело, работая в мастерских и по субподряду. Около 400 женщин стали инструкторами в общинах. В то же время этот проект подвергается критике, поскольку его основной целью были лишь традиционно женские профессии, и предлагалось распространить рамки этого проекта на нетрадиционные области и возможности.

275. Еще одна программа в интересах неимущих женщин связана с общинными производственными центрами. Женщины получают возможность работать в течение полного или неполного рабочего дня, не покидая своей общины. При этом они не несут расходы на транспорт и избавлены от необходимости поездок к месту работы на перегруженном общественном транспорте и от беспокойства за детей, оставленных без присмотра или под присмотром других людей.

276. Министерство также приступило к осуществлению программ для женщин, находящихся в особо трудных условиях, являющихся жертвами незаконного найма, принудительной проституции, избиений, физических злоупотреблений, насилия и т.д. В 1991 году была развернута кампания "Bahay Tuluyan ng Kababaihan" по предоставлению временного убежища женщинам, оказавшимся в кризисных ситуациях. Программа "Narag Dulugan Para sa Kababaihan" обеспечивает круглосуточную работу телефона доверия, а также оказание услуг женщинам, попавшим в трудную ситуацию. По состоянию на 1993 год в рамках программы "Nahag" удалось оказать услуги 10 023 клиентам.

277. Одна из проблем, с которыми сталкиваются женщины в жилищной области, является сложная процедура получения ссуды на приобретение жилья. Для этого заявителям/бенефициарам необходимо заполнить в целом 11 документов/форм в 4-7 экземплярах. Главный бенефициар должен расписаться 118 раз, а супруг или супруга 82 раза. В дополнение к бесконечным требованиям и многочисленным подписям возникает проблема рассмотрения заявления, что, как правило, отнимает значительное время, и поэтому перед неимущими и недостаточно образованными людьми возникают трудности, препятствующие использованию ими существующих возможностей.

278. Несмотря на заметное расширение участия женщин в спортивных мероприятиях, нет никаких подтвержденных документами данных, свидетельствующих о значительных усилиях, направленных на повышение роли женщин в этой области.

XI. СТАТЬЯ 14

Проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хозяйства; ликвидация дискриминации в отношении женщин в сельских районах и обеспечение на основе равенства мужчин и женщин их участия в разработке и осуществлении планов развития; доступ к медицинскому обслуживанию, в том числе по вопросам планирования семьи, к программам социального обеспечения, к образованию и консультативным услугам по сельскохозяйственным вопросам; организация групп самопомощи и участие во всех видах коллективной деятельности; доступ к сельскохозяйственным кредитам и другим возможностям и обеспечение надлежащих условий жизни

279. В соответствии с республиканским законом № 7192 об участии женщин в процессе развития и построения национального общества, содействующим привлечению женщин к участию в процессе развития, разрабатываются директивные направления, принимаются меры, создаются механизмы и осуществляются соответствующие программы и планы.

Меры в области политики/институциональные меры

Законодательные меры/административные указы/постановления

280. Ведущий государственный орган в области развития сельской местности - Министерство сельского хозяйства - разработало Среднесрочный план сельскохозяйственного развития, предусматривающий повышение доходов лиц, занятых в этом секторе (мужчин и женщин, фермеров и рыбаков) и улучшение условий их жизни. Планом предусмотрено также создание необходимой инфраструктуры и других служб поддержки, которые должны способствовать повышению производительности труда в сельском хозяйстве.

281. Кроме того, в рамках республиканского закона № 7192 Министерством аграрной реформы, задача которого заключается в обеспечении равного доступа к земле и владения землей, определена политика и разработаны руководящие принципы, направленные на эффективное осуществление программы проведения широкой аграрной реформы. На основании административного указа № 2 от 1993 года разработаны правила и положения по выявлению, упорядочению и признанию права на наследуемое владение землей. Предусматривается, что супруги, занимающиеся сельским хозяйством, имеют право на три гектара земли каждый, при условии, что их права наследования данной земли должным образом узаконены. Каждый супруг получает отдельное свидетельство о согласованном праве владения землей. Это большое достижение, учитывая, что традиционно такие свидетельства выдавались только мужчине как главе семьи.

282. При участии подразделений Министерства по расширению участия в программе аграрной реформы для общин были определены стратегические рамки участия в процессе развития с детализацией организационных мероприятий гендерного характера и процесса развития. Предусматриваются, в частности, сбор и анализ гендерных данных о численности женщин-бенефициаров Программы комплексной аграрной реформы.

283. В соответствии с административным указом № 4 от 1991 года Министерство по охране окружающей среды и природных ресурсов в рамках комплексной программы социальных мер в области лесного хозяйства оба супруга наделяются совместными правами на владение и управление землей. Эта инициатива критикуется некоторыми неправительственными организациями, которые считают, что тем самым в действующей правовой системе создается основа для коллизии между общепринятой практикой землепользования и правом коренного населения на владение землей. Эти организации считают также, что Министерство приступило к осуществлению своей программы (выявления и распределения

наследуемой земли) без должных консультаций с коренным населением, которого эта мера затрагивает в первую очередь.

284. В соответствии с республиканским законом № 7192 разработан Филиппинский план развития с учетом гендерных аспектов, который затрагивает гендерные проблемы и аспекты развития на 1995-2025 годы. Этот 30-летний план перспективного развития Филиппин закладывает основы для обеспечения равноправия и всестороннего развития мужчин и женщин. Так, в разделах Плана, посвященных аграрной реформе, сельскому хозяйству, коренному населению, окружающей среде и природным ресурсам, прямо признается важная роль сельских женщин в процессе развития.

Создание координационных центров по гендерным вопросам и вопросам развития

285. Помимо Среднесрочного плана сельскохозяйственного развития в 1994 году Министерство сельского хозяйства издало специальный приказ № 21, предписывающий всем подразделениям Министерства пересмотреть и упорядочить свою координационную деятельность по гендерным аспектам, с тем чтобы более гибко реагировать на изменения государственной политики. В Министерстве была создана техническая рабочая группа для разработки стратегического плана включения гендерной проблематики в основные направления деятельности на основе выборочной сельскохозяйственной информации и данных. Учет гендерной проблематики в основных сельскохозяйственных программах дополняется просвещением руководителей старшего и среднего звена Министерства, а также рядовых сотрудников по гендерным и смежным вопросам.

286. Министерство аграрной реформы учредило также должности координаторов по вопросам участия женщин в процессе развития для содействия осуществлению соответствующих планов Министерства. В учреждениях по оказанию на местах консультативных услуг по сельскохозяйственным вопросам, например в Бюро по делам ислама и Бюро культурных общин юга, также создаются координационные центры по гендерным вопросам, сотрудники которых имеют специальную подготовку по важнейшим гендерным проблемам.

Выполнение Пекинской декларации и Платформы действий

287. К политическим задачам по улучшению положения сельских женщин, которые недавно президент поставил перед соответствующими учреждениями в связи с реализацией Пекинской декларации и Платформы действий, относятся:

a) разработка и воплощение в жизнь макроэкономической политики, в том числе программ структурной перестройки и стратегий в области развития, направленных на удовлетворение потребностей женщин и объединение их усилий по преодолению бедности в процессе устойчивого развития;

b) расширение доступа женщин к системе образования и ресурсам (включая землю, кредиты, науку и технику, профессиональное обучение, информацию, связь и рынки), улучшение возможностей трудоустройства и продвижения по службе.

288. Среди других мер, нормативных актов и механизмов, принятых или созданных для вовлечения сельских женщин в процесс развития, следует упомянуть:

a) республиканский закон № 7884 о создании Управления молочной промышленности поощряет участие женщин в осуществлении проектов, касающихся производства молока и молочных продуктов, а также ветеринарного ухода за молочным скотом, создания общинных запасов продуктов питания, общинной переработки и продажи молока;

b) программу социальной реформы, предусматривающую организацию профессионального обучения женщин, находящихся в особо трудном материальном положении, и обеспечение для них

определенного уровня жизни, а также предоставление информационных услуг по вопросам планирования семьи и репродуктивного здоровья;

с) Президентский совет по вопросам развития сельских районов, который определяет и рассматривает проблемы регионов, провинций и областей, находящихся в состоянии экономического кризиса, и стимулирует приоритетную деятельность в перспективных с точки зрения развития областях в целях ускорения социально-экономического прогресса.

Программы и проекты

289. В соответствии со Среднесрочным планом сельскохозяйственного развития Министерство сельского хозяйства поддержало инициативу банка Грамин о предоставлении кредитов сельским женщинам и о содействии росту сбережений и накопления капитала. В 1995 году этой программой было охвачено в общей сложности 13 528 человек, в том числе 12 357 человек воспользовались возможностью получения ссуд на сумму в 31,4 млн. песо. Общая сумма сбережений участников этой программы, рассчитанной прежде всего на оказание помощи беднейшим женщинам в сельской местности, составила 4,2 млн. песо.

290. В рамках Программы увеличения производства зерна был проведен экспресс-обзор для изучения положения в сельской местности. Обзор проводился среди приблизительно 13 000 фермеров 38 провинций в сезон сбора урожая с сентября по март 1993 года с целью получения данных в разбивке по полу. Был проведен также первый обзор результатов осуществления программы и определена ее эффективность с точки зрения оказания услуг целевым группам мужчин и женщин.

291. Была осуществлена также национальная программа комплексной борьбы с вредителями "Kasaganaan sa Sakahan at Kalikasan" (KASAKALIKASAN), в рамках которой было организовано обучение фермеров методам растениеводства и борьбы с вредителями. Программой было охвачено по крайней мере 30 процентов всех женщин-фермеров и техников.

292. К другим программам, в которых женщинам уделяется особое внимание, относятся:

а) повышение роли и продуктивности работы членов фермерской семьи после окончания страды, а также обучение сельских женщин методам недопущения потери урожая;

б) разработка мелких инженерных технологий для женщин;

с) создание экспериментальной общины рыбаков.

293. Министерство сельского хозяйства располагает контингентом специалистов технического профиля для оказания на местах консультативных услуг по вопросам сельскохозяйственного производства. В 1991 году Министерство направило 21 000 сельскохозяйственных специалистов по оказанию технической помощи в области земледелия, животноводства и птицеводства, а также рационального ведения домашнего хозяйства. В настоящее время эта программа осуществляется под руководством местных органов власти в соответствии с кодексом местного самоуправления; поэтому работа технических специалистов больше не контролируется. Данные о том, продолжают ли местные органы власти осуществлять этот проект, отсутствуют.

294. Помимо оказания консультативных услуг на местах технические специалисты Министерства сельского хозяйства проводят работу по объединению сельских женщин в так называемые клубы по улучшению положения в сельской местности. Предпринимаются усилия по переориентации работы этих клубов на пропагандирование менее традиционных видов деятельности.

295. Для смягчения негативных последствий присоединения к ГАТТ был разработан план корректировочных мероприятий для сельского хозяйства, в частности:

а) законодательные и административные меры для сведения к минимуму и устранения последствий временного дисбаланса в сельскохозяйственном секторе до и после ратификации соглашения;

б) меры по повышению конкурентоспособности фермеров и рыбаков и по использованию возможностей новых, более стабильных рынков сельскохозяйственной продукции.

Эти меры могли бы оказать сельским женщинам огромную помощь, поскольку в этих секторах занято большинство сельских женщин.

296. Для содействия и расширения участия женщин в планировании сельскохозяйственного производства в 1992 году в двух регионах страны началось осуществление Филиппино-австралийского экспериментального проекта консультирования провинций по сельскохозяйственным вопросам. Проект предусматривал мобилизацию усилий сельских организаций для разработки плана развития общин, в том числе плана сельскохозяйственного производства, на основе научных исследований и планирования. Хотя участники сочли, что эта работа требует слишком много затрат времени, тем не менее они отметили ее два существенных преимущества: приобретение опыта в ходе участия в проекте и надежность составляемых планов.

297. Активную работу по просвещению избирателей ведет коализация организаций сельских женщин Ка-Ба-Па. В частности, коалицией подготовлены руководства для избирателей, переведенные на различные языки и диалекты Филиппин. Для своих членов коалиция организует семинары, на которых обсуждаются актуальные политические вопросы, например о внешней задолженности.

298. Неправительственная организация "Фонд общинной помощи и оказание консультативных услуг по техническим вопросам на местах", совместно с общественными организациями в Минданао, проводит семинары, на которые приглашаются семейные пары для обсуждения гендерных вопросов. Тематика семинаров связана в основном с межличностными отношениями и затрагивает такие вопросы, как отношение мужа к жене, распределение домашних обязанностей, организация досуга и борьба с пороками. На семинарах происходит обмен жизненным опытом и взглядами на роль женщин и мужчин и половые отношения, обсуждаются вопросы, касающиеся расширения роли женщин, участия мужчин в выполнении домашних и семейных обязанностей и признания права женщин на самоопределение. По мнению женщин, посетивших такие семинары, отношение к ним мужей после этого существенно изменилось, в частности, они стали помогать женам в выполнении домашних забот и меньше потреблять алкогольных напитков.

299. С другой стороны, Министерство аграрной реформы намерено добиться, чтобы программа комплексной аграрной реформы была в равной степени полезной и доступной как для женщин, так и для мужчин. По состоянию на 1992 год в рамках программы фермерам было передано в общей сложности 363 276,65 гектаров сельскохозяйственных угодий, в том числе 270 096 гектаров по программе патентов эмансипации, а 28 455 - на основании свидетельств о согласованном праве владении землей следует отметить, однако, что из бенефициаров программы патентов эмансипации женщины составляли лишь 11,5 процента. В количественном отношении приблизительно 326 496 гектаров, или 90 процентов, этой земли было передано мужчинам и только 35 815 гектаров, или 10 процентов, - женщинам.

300. С другой стороны, вышеупомянутые свидетельства получили в основном мужчины (82 процента) и лишь 18 процентов женщин.

301. Следует отметить, что распределение патентов и свидетельств о праве на землевладение между мужчинами и женщинами осуществляется крайне неравномерно. Секторальные исследования показывают, что причиной тому являются следующие факторы:

а) малое число домохозяйств, возглавляемых женщинами;

b) преобладанием культурных стереотипов, определяющих сельскохозяйственную работу как мужскую и закрепляющих за мужчинами как за бенефициарами преимущественное право владения сельскохозяйственными угодиями и их наследования;

c) низкий процент женщин в консультативных и директивных органах, в частности в президентских советах по аграрной реформе и провинциальных координационных комитетах по аграрной реформе.

302. Кроме того, мало внимания уделяется женщинам-фермерам и еще меньше женщинам-рыбакам, не имеющим равного доступа к информации и таким ресурсам, как профессиональная подготовка, новые технологии, кредиты и рынки сбыта.

303. Самой острой критике подвергаются правительственная Программа комплексной аграрной реформы. В частности, критикуется замедленный ход осуществления этой программы, крайне незначительные масштабы распределения земли и предоставление лишь минимального объема услуг в сельских районах. Кроме того, безудержная урбанизация и индустриализация ведут к тому, что многие крестьянские семьи вынуждены покидать свои места, в результате чего создается угроза продовольственной безопасности.

304. Ряд государственных финансово-кредитных учреждений (Земельный банк, Филиппинский банк развития) предоставляют сельским женщинам ссуды сроком на пять лет без залога по минимальной процентной ставке. Кредит по низкой процентной ставке и при минимальном залоговом обеспечении предоставляется также Управлением социального обеспечения рабочих за рубежом. Тем не менее часто кредиты, предназначенные для фермеров, в конечном итоге выдаются лишь фермерам-мужчинам. Это, например, относится к программам кредитования сельского хозяйства и рыболовства.

305. Женщины получают лишь небольшие по размерам ссуды из социальных фондов или по программам кредитования микропредприятий через НПО.

306. Разработанная в Министерстве торговли и промышленности программа микрокредитования через НПО "Tulong sa Tao" направлена на удовлетворение потребностей в кредитах действующих или создаваемых микропредприятий, для чего активно задействуются НПО, через которые и осуществляется кредитование, а также оказывается техническая помощь. По состоянию на декабрь 1994 года услугами в рамках этой программы воспользовались в общей сложности 14 женщин. Однако, несмотря на все более широкие возможности, предоставляемые женщинам в плане кредитования, исследования показывают, что получаемые женщинами ссуды все еще незначительны, которых часто не хватает для расширения их предпринимательской деятельности.

307. В этой связи Министерство торговли и промышленности подготовило проект поправки об осуществлении правил и положений к республиканскому закону № 7882 об увеличении максимальных размеров ссуд, предоставляемых женщинам на микропредприятиях, с 1,5 млн. до 5 млн. песо.

308. В рамках Программы оказания помощи женщинам в налаживании самостоятельной деятельности Министерство социального обеспечения и развития выделило средства на беспроцентное и беззалоговое кредитование проектов обеспечения средств к существованию для беднейших слоев населения.

309. При содействии Канадского агентства по международному развитию в регионах VI, VII и XI бюро развития мелких и средних предприятий Министерства торговли и промышленности осуществляется проект поддержки предпринимательства, направленный на укрепление потенциала государственных и частных учреждений, содействующих развитию мелких и средних предприятий и домашнего промысла. В рамках проекта предусматривается также проведение семинаров по гендерным и экологическим вопросам.

310. Перечисленные в настоящем докладе мероприятия свидетельствуют о том внимании, которое уделяется возможностям сельских женщин, способных внести значительный вклад в дело развития сельских районов.

ХП. СТАТЬЯ 15

Равенство женщин с мужчинами перед законом; одинаковая с мужчинами гражданская правоспособность, в частности, при заключении договоров и управлении имуществом; равное отношение к ним на всех этапах разбирательства в судах

311. Важнейшим условием, необходимым для соблюдения прав женщин и обеспечения равного статуса с мужчинами, является знание ими своих прав и обязанностей. Поэтому хотя и говорится, что на Филиппинах основные права женщин гарантированы законом, полностью осуществлять свои права женщины не могут. Это, в частности, подтверждается их относительно более низким статусом в различных сферах деятельности, например в области образования, предпринимательства и занятости. Так, значительное число женщин не имеют работы, женщины, работающие по найму, получают относительно низкую заработную плату, невысок процент женщин на руководящих должностях, в том числе в заграничной службе и в системе правосудия.

312. В 1982 году был принят республиканский закон № 7192 об участии женщин в национальном развитии, на основании которого был разработан целый ряд важных нормативных актов по защите прав женщин. В частности, были приняты:

- a) республиканский закон № 7305 (1992 год) или Великая хартия для работников государственного здравоохранения, разрешающий супругам - работникам здравоохранения работать в одном и том же муниципалитете;
- b) республиканский закон № 7322 (1992 год), изменяющий Закон о социальном страховании и повышающий размеры выплачиваемого работницам пособия по беременности и родам;
- c) республиканский закон № 7655 (1993 год), повышающий минимальные размеры заработка домашней прислуги и распространяющий на них социальное страхование;
- d) республиканский закон № 7688 (1994 год), предусматривающий представительство женщин в Комиссии социального обеспечения;
- e) республиканский закон № 7877 (1995 год), запрещающий сексуальные домогательства на рабочем месте, в области образования или профессиональной подготовки;
- f) республиканский закон № 7882 (1995 год), предусматривающий оказание помощи женщинам, имеющим микропредприятия или занимающимся надомным промыслом.

313. Министерство юстиции приступило к осуществлению укрепленной Программы защиты свидетелей, обеспечения их безопасности и предоставления им льгот в целях защиты важных свидетелей от угроз и преследований и обеспечения их безопасности. В рамках программы жертвам несправедливого разбирательства, особенно женщинам, обеспечивается возможность для повторного беспристрастного и быстрого рассмотрения их дел. Кроме того, Национальная служба прокурорского надзора Министерства юстиции осуществляет постоянный контроль и пересмотр правил, меморандумов, циркуляров, распоряжений и процедур на предмет устранения дискриминационных по отношению к женщинам положений при ведении судебных дел.

314. С этой целью Министерство издало следующие приказы:

- a) циркуляр Министерства № 49, предусматривающий, что общий период предварительного следствия не должен превышать 60 календарных дней с момента передачи дела следователю. Таким образом, дела женщин, пострадавших от насилия, должны быстро направляться в суд;

b) циркуляр Министерства № 61, предусматривающий принятие новых процессуальных правил в области дознания и следствия. В частности, он предусматривает немедленное открытие дел по жалобам женщин;

c) циркуляр Министерства № 65, предусматривающий разработку в рамках Программы защиты свидетелей, обеспечения их безопасности и предоставления им льгот положений, касающихся незамедлительного слушания или рассмотрения дел и обеспечение защиты свидетелей.

315. Много неравноправных положений с точки зрения право- и дееспособности имеется в законодательстве, регулирующем отношения мужчин и женщин о браке и семье (см. статью 16 доклада).

XIII. СТАТЬЯ 16

Равноправие в брачных и семейных отношениях

316. В предыдущих докладах перечислялись действующие на Филиппинах законы, соответствующие положениям Конвенции об обеспечении равенства мужчин и женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений. В настоящем докладе будут рассмотрены остальные законы, носящие дискриминационный характер в отношении женщин и не позволяющие им добиться равного положения с мужчинами в вопросах брака и семьи. В докладе будут также рассмотрены проблемы социально-культурного характера, мешающие соблюдению на практике конкретных положений этой статьи Конвенции. Кроме того, будет рассмотрен вопрос о насилии в отношении женщин в семье.

Дискриминационные законы

317. Конституция 1987 года и Семейный кодекс (также принятый в 1987 году) устранили многие явно дискриминационные законодательные положения, касающиеся брака, семьи и имущественных отношений. Однако остается еще целый ряд положений, закрепляющих определенное неравенство между мужчинами и женщинами в области семейных отношений. К ним относятся:

1. Семейный кодекс

а) В статье 46 предусматривается, что сокрытие факта беременности от другого мужчины является обманом и может послужить одной из причин для расторжения брака. Однако статья умалчивает о том, какую ответственность несет мужчина, от которого забеременела женщина, не являющаяся его женой.

б) В статьях 96, 211 и 225 говорится о том, что в случае разногласий между супругами по вопросам управления и пользования совместно нажитой собственностью, употребления родительской власти или опеки по закону над собственностью несовершеннолетнего общего ребенка окончательное слово принадлежит мужу или отцу.

2. Гражданский кодекс

а) Статья 39 лишает взрослых замужних женщин некоторых законных прав, в частности, в статье утверждается, что "замужняя женщина в возрасте 21 года и старше вправе совершать все гражданские действия, за исключением случаев, конкретно оговариваемых законом".

б) Статья 765 предусматривает возможность потребовать возвращения подарка в случае неблагодарности, проявленной женой дарителя. Не ясно, почему проявление неблагодарности мужем дарительницы не является основанием требовать назад подарка; данное положение лишь способствует закреплению двойных стандартов.

с) Статья 2238 предусматривает, что в случае финансовой несостоятельности мужа управление супружеской или общей собственностью может быть передано жене или третьему лицу. Тем самым предполагается, что управление общей собственностью супругов находится в руках мужа.

д) Статья 919(3) устанавливает, что супружеская неверность является одной из причин лишения права на наследование супружеской собственности. Супружеская неверность определяется для женщин как прелюбодеяние, а для мужчин - как внебрачное сожительство, что вновь является примером двойного подхода.

3. Кодекс мусульманских законов личности

а) Статья 27 предусматривает, что мужчина вправе иметь несколько жен, "если он может в равной степени по-товарищески и по-справедливости относиться к каждой из них, как того требует исламский закон", однако женщина не может иметь несколько мужей.

б) Статьи 28 и 29 ограничивают право вдов или разведенных на повторный брак, если не соблюдается идда (четыре месяца и 10 дней со дня смерти мужа или три месяца с даты развода).

с) Статья 29 предусматривает, что жена может вернуться к мужу, не вступая с ним в повторный брак, если примирение супругов произошло во время идды; ограничивает право жены на безвозмездное приобретение собственности, за исключением подарков со стороны ее родственников; ограничивает право жены заниматься какой-либо профессиональной деятельностью или предпринимательством.

4. В разделе 12 Правила XVI Гражданской службы предусматривается, что брак является обязательным условием для получения отпуска по беременности и родам

5. Пересмотренный Уголовный кодекс

Статья 333 о прелюбодеянии и статья 334 о внебрачном сожительстве устанавливают различные основания для признания факта супружеской неверности. Для обвинения в прелюбодеянии замужней женщине достаточно лишь вступить в половое сношение с другим мужчиной, однако женатый мужчина может быть обвинен во внебрачном сожительстве только в случае, если он содержит любовницу, вступает в половую связь при свидетелях или живет с другой женщиной.

6. Обычное право

Одним из самых серьезных препятствий в деле обеспечения равноправия женщин и мужчин является необходимость изменить традиционную патриархальную структуру власти в семье. Предубеждения по признаку пола, глубоко укоренившиеся в психологии общества, пронизывают всю нашу экономику и культуру. Если статутное право порой и допускает некоторые послабления в пользу женщин, обычное право продолжает рассматривать гендерные стереотипы как само собой разумеющиеся. Поэтому необходимо расширять деятельность по информированию и просвещению населения по правовым вопросам.

Статья 16(е)

Право планирования семьи

318. Конституция наделяет обоих супругов равным правом свободно и со всей ответственностью решать вопросы, касающиеся числа детей и интервалов между их рожденьями, однако в большинстве семей мнение мужа является, как правило, решающим. Все еще довлеющие культурные стереотипы мужского превосходства, определяющие мужское достоинство числом детей, не позволяют женщинам полностью осуществлять свое право решать, сколько и когда иметь детей.

319. В ходе подготовки к Международной конференции 1994 года по народонаселению и развитию весьма активную деятельность развили женские неправительственные организации, вызвавшие значительный интерес средств массовой информации к правам женщин в области деторождения. В связи с этой Конференцией и отчасти в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин Министерство здравоохранения поставило следующие задачи:

- 1) обеспечить оптимальную охрану здоровья в течение всего жизненного цикла женщин;

- 2) создать условия, способствующие обеспечению оптимальной охраны здоровья в течение всего жизненного цикла женщин;
- 3) обеспечить женщинам возможность реализации своих прав в отношении регулирования деторождений.

320. В связи с незаконным падением темпов роста населения последние три года в стране активно осуществляется правительственная кампания по вопросам планирования размеров семьи. Однако осуществление мероприятий в рамках Программы планирования семьи сопряжено с целым рядом серьезных проблем, в частности, с отсутствием информации о различных методах и средствах планирования размеров семьи и о фактических или предполагаемых трудностях, связанных с ознакомлением с этими методами или средствами. Поскольку считается, что меры в области планирования размеров семьи предназначены исключительно или в основном для женщин, а также в связи с отсутствием стимулов для мужчин, население практически не участвует в осуществлении этих мер, чем в значительной степени и объясняется неприменение противозачаточных средств.

321. На решения женщин в вопросах деторождения влияют и другие социально-культурные факторы. Ассоциирование применения противозачаточных средств с проституцией и супружеской неверностью по-прежнему останавливает женщин от применения противозачаточных средств без согласия мужей. С другой стороны, мужчины опасаются, что применение противозачаточных средств может поощрять их жен вступать в случайные половые связи. Поскольку Филиппины - страна в основном католическая, то в силу неприятия церковью принципа вмешательства в процесс зачатия у многих женщин возникает чувство вины, так как они считают, что согрешат, если будут пользоваться методами, не одобряемыми церковью. Однако, судя по последним исследованиям, в вопросах планирования размеров семьи большинство женщин не руководствуется религиозными соображениями и самой серьезной проблемой является неудовлетворенность спроса на услуги и противозачаточные средства.

Статья 16(g)

Право выбора фамилии

322. В Семейном и Гражданском кодексах прямо не указывается, что женщина может по желанию сохранить свое имя и девичью фамилию после вступления в брак, что свидетельствует о неполном признании ее права на выбор фамилии. В настоящее время предпринимаются попытки изменить это положение. С этой целью подготовлен и представлен на рассмотрение в сенат законопроект № 430, предусматривающий право замужней или разведенной по закону женщины сохранять свое имя и девичью фамилию.

323. Однако, поскольку замужним женщинам прямо не запрещается пользоваться своей девичьей фамилией, некоторые женщины предпочитают сохранять свою девичью фамилию после вступления в брак.

Насилие в семье

324. На Филиппинах семья как ячейка общества претерпевает изменения по своему составу, размеру, структуре, организации и обеспечению. Имеются также признаки нарушения стабильности и распада семей (Филиппинский план развития с учетом гендерных аспектов, 1995 год). Важным признаком дисфункции семьи является распространенность насилия и жестокого обращения в семье, в основном с женщинами. Насилие в семье, проявляемое главным образом в виде побоев и изнасилований жены, считается частным делом и не рассматривается как правонарушение, требующее санкций со стороны общества или государства. Недавно в конгресс был представлен законопроект, объявляющий уголовным правонарушением проявление физической и психической жестокости по отношению к жене. Тем самым был признан реальный характер этой проблемы и необходимость принятия соответствующего законодательства. Поскольку законодательство о насилии в семье отсутствует, считается, что сотрудники полиции не вправе арестовать нарушителя, даже если потерпевшая обращается в полицию с заявлением.

325. Важным положительным фактором в этой связи является то значительное внимание, которое уделяется этому вопросу в ходе обсуждения и принятия политических решений. В нынешнем плане мер по улучшению положения женщин целая глава посвящена вопросам насилия в отношении женщин и еще одна - насилию в семье.

326. Масштабы насилия в семье выявляются не полностью по причине трудностей, связанных со сбором соответствующих данных. Потерпевшие женщины сами отказываются признавать наличие этой проблемы. Они все еще руководствуются национальными обычаями, традициями и отношениями, в соответствии с которыми семью необходимо сохранить любой ценой (обычно за счет эмоционального и физического здоровья женщин). Проблема изнасилования в браке по-прежнему не признается в основном из-за ошибочного мнения о том, что брак дает мужу полное и неоспоримое право требовать от жены половых услуг. Филиппинкам предстоит еще прийти к осознанию того, что женщина имеет право отказать даже своему мужу в половых домогательствах, если она не склонна проявлять взаимность.

327. Свидетельством признания и все большего внимания, уделяемого проблемам, связанным с отсутствием мира и согласия в семье, особенно проблемам насилия в семье и насилия в отношении женщин в целом, является количество подготовленных законопроектов в этой области.

Меры в области политики

- 1) Находящийся на рассмотрении сената законопроект № 1413 и на рассмотрении палаты представителей законопроект № 4228 (о наказании за изнасилование) относят изнасилование жены мужем к разряду правонарушений, по которым жена может привлечь мужа к судебной ответственности.
- 2) Находящийся на рассмотрении сената законопроект № 1726 (законопроект о недопущении насилия в семье) предусматривает применение уголовных санкций в случае неоднократных побоев жены.
- 3) Находящийся на рассмотрении сената законопроект № 408 предусматривает более суровое наказание за истязания жены, а также защиту потерпевшей, оказание ей временной помощи и предоставление другой помощи.
- 4) Находящийся на рассмотрении парламента законопроект № 12399 (о жестоком отношении к жене) определяет истязание жены как систематические насильственные действия, сопряженные с причинением физической и душевной боли.

Проекты и программы

- 1) Проект "Wakasan: Karahasan Laban sa Kababaihan sa Loob ng Tahanan" ("Положить конец насилию в семье в отношении женщин"), предусматривал, в частности, проведение в 1994-1995 годах национальной конференции по вопросам предупреждения насилия в семье. В этой связи Кризисный центр для женщин и Сенатский комитет по вопросам положения женщин и семейных отношений провели серию общенациональных консультаций по предупреждению насилия в семье.
- 2) В 1993 году НКПФЖ в сотрудничестве с Кризисным центром для женщин и Kalakasan (неправительственные организации, предоставляющие услуги женщинам - жертвам насилия в семье) организовала в общенациональных масштабах учебные курсы для женщин - работников полиции по вопросам гендерного характера, насилия в отношении женщин и методам следственной работы. Слушателями курсов являлись женщины-офицеры и штатные сотрудники отделов по делам женщин Национального полицейского управления, занимающихся делами о насилии в отношении женщин.

- 3) Женская юридическая группа и Группа самопомощи (HASIK) (неправительственные организации по оказанию правовых услуг женщинам) организует правовую подготовку на общинном уровне по вопросам насилия в отношении женщин.
- 4) В Кризисном центре для женщин на постоянной основе ведется специальная работа по консультированию и оказанию помощи в преодолении кризисных ситуаций женщинам, пострадавшим от насилия. Программа обучения ориентирована на различные женские группы, общинные организации и лиц, оказывающих помощь жертвам насилия.
- 5) В 1994 году НКПФЖ издала руководство по вопросам недопущения насилия в отношении женщин, предназначенное для самих женщин - жертв насилия, их друзей, родственников, соседей, сотрудников директивных органов, работников правительственных учреждений и неправительственных организаций. В руководстве рассматриваются вопросы насилия в семье (его причины, правонарушители и жертвы насилия в семье и т.д.), а также пути разрешения этой проблемы (принятые законы, предоставление потерпевшим соответствующей помощи и т.д.).
- 6) Создание при больницах на экспериментальной основе отделения Кризисного центра для женщин в рамках проекта по оказанию больничной помощи женщинам - жертвам насилия ("Хейвен"), осуществляемого совместно НКПФЖ, Кризисным центром для женщин и Министерством здравоохранения. Хотя проект находится на первоначальной степени реализации, его сторонники надеются, что подобные отделения будут созданы и в других государственных больницах по всей стране.
- 7) Организация NORFIL Foundation, Inc., занимающаяся вопросами общинного развития и улучшения положения семей/детей, оказывает содействие женщинам в улучшении их положения на уровне общин и с этой целью осуществляет:
 - а) комплексную программу улучшения положения семей и общинного развития, увязывающую задачи общинного развития с оказанием социальных услуг лицам и семьям, находящимся в крайне тяжелом материальном положении. К подобным услугам относится уход за детьми в дневное время, когда работающие матери могут смело оставить своих детей на попечение других матерей, получивших подготовку в NORFIL; и деятельность женского учебно-реабилитационного центра для одиноких матерей;
 - б) комплексную программу обслуживания семей и детей, в рамках которой оказываются социальные услуги незамужним беременным женщинам. NORFIL располагает тремя жилыми комплексами для одиноких матерей с детьми в Маниле, Себу и Багио.